Pour tout vendre il vous faut...
Les petites annonces
La Tribune
564-0999
01181

Marc-Étienne Gosselin «fait ce qu'il faut»

Sur la route de l'ATP

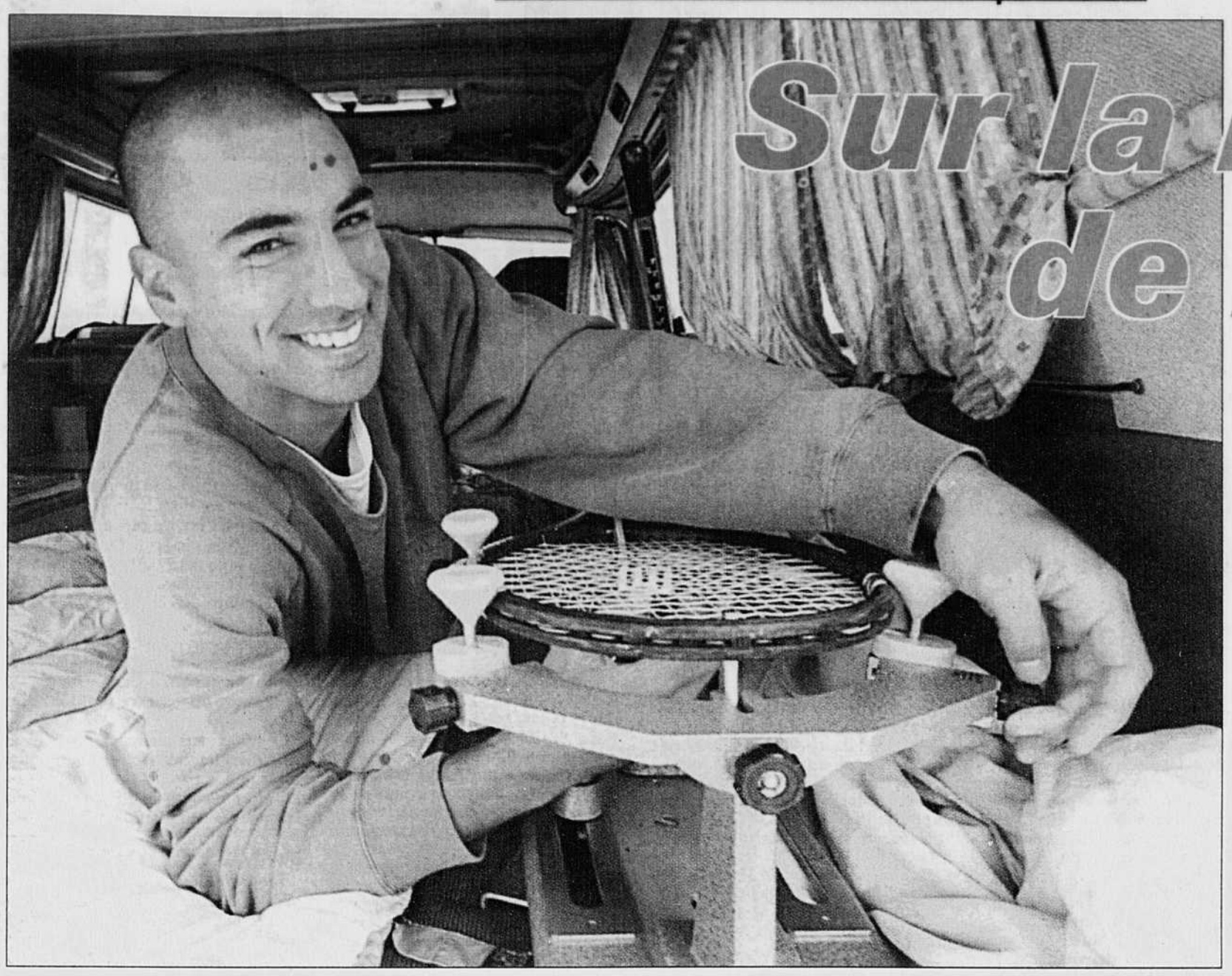


Photo Imacom par Christian Landry

Pour Marc-Étienne Gosselin, «faire ce qu'il faut» afin d'atteindre les circuits professionnels de tennis, c'est entre autres sortir son tendeur pour monter les raquettes des joueurs qu'ils devra affronter... ou celles de ceux avec qui il s'entraînera en attendant le prochain tournoi.

Sherbrooke

Alors que de nombreux athlètes ne pourront jamais s'offrir la chance ou l'occasion de réaliser leur rêve, le Sherbrookois Marc-Étienne Gosselin a choisi de faire ce qu'il fallait pour avoir au moins la chance de vivre au rythme des professionnels de tennis.

«Faire ce qu'il faut», cela signifie travailler 12 ou 18 heures par jour pendant la saison estivale pour récolter un peu d'argent, puis sauter dans sa Westfalia blanche (une petite auto-caravane de Volkswagen) qu'il garera dans les stationnements des clubs de tennis où se déroulent les tournois pour s'y loger et s'y nourrir à bon compte.

Faire ce qu'il faut, c'est aussi sortir son tendeur pour monter les raquettes des joueurs qu'ils devra affronter... ou celles de ceux avec qui il s'entraînera en attendant le prochain tournoi.

Marc-Étienne Gosselin pourrait être ce qu'on appelle au Québec, une vocation tardive, puisqu'il a attendu d'être adolescent pour disputer ses premiers matchs avec son père qui lui faisait découvrir le tennis. Mais, ce n'est qu'après avoir complété ses études collégiales qu'il a vraiment décidé de s'investir dans le tennis.

Un joueur qui veut percer

Aujourd'hui, il a 26 ans. Il compte parmi les joueurs les plus âgés qui fréquentent les tournois Satellites et Futures dans le sud des États-Unis, là où la majorité des joueurs ont entre 21 et 25 ans.

«Je me sens comme un joueur qui veut percer», confie Marc-Étienne de passage au Québec pour refaire sa bourse, soit en travaillant, soit en trouvant des commanditaires qui voudront bien se joindre à Carl Michaud, de Audio Vitres d'Auto qui a accepté de l'aider un peu.

«À 26 ans, j'ai l'avantage de ne pas avoir beaucoup de tennis dans le corps et de ne pas avoir été marqué par de blessures sérieuses.»

Ne croyez pas qu'il soit facile de se présenter aux qualifications d'un tournoi Satellite ou Future et de gagner sa place dans le tableau principal. «Un tournoi de qualification, ce sont 128 joueurs qui se présentent pour quelques places donnant accès au tableau principal. Lors du dernier tournoi, il y avait 160 joueurs pour les 128 places disponibles en qualification; 32 n'ont même pas pu s'inscrire à la qualification.»

Les joueurs sont nombreux à frapper à la porte, une véritable jungle où il faut apprendre à se débattre du mieux qu'on le peut.

Pour grimper au classement de l'ATP, il faut gagner des points, des précieux points qui font foi de tout au tennis professionnel. «Les points les plus difficiles à obtenir sont les premiers. Après, plus tu en as, plus c'est facile d'en obtenir parce que ton classement te donne certains avantages. Comme il m'arrive dans certains tournois de croiser Frédéric Niemeyer (311e au classement ATP) qui lui passe directement au tableau principal.»

L'essence et la bouffe

Ses raquettes, ses tendeurs et sa Westfalia blanche, Marc-Étienne Gosselin est prêt à partir à la conquête du Sud des États-Unis. «Pour moi, c'était le seul moyen d'aller sur le circuit professionnel. Mes parents ne pouvaient débourser 20 000 $ par année pour m'aider. Ils m'ont donc aidé à acheter cette Westfalia, modèle 1987, qui avait 115 000 km au compteur. Depuis l'an dernier, j'ai fait un peu plus de 60 000 km. Je stationne dans les parkings où se tiennent les tournois. Je dors et je cuisine dedans. Ça me coûte l'essence et la bouffe.

«Pour moi, c'était le seul moyen d'atteindre le circuit professionnel. J'étais prêt à faire ce sacrifice pour toucher au circuit professionnel.»

Suite en D5

Le plaisir... ça se vit à Montjoye

L'école de ski

École de ski : (819) 842-2411
Directeur : Richard Lépine

Cours de fin de semaine*

8 semaines + Fête du printemps

Début : 8 et 9 janvier

Minibombe – 3 à 5 ans (équipement fourni)
(maximum de 4 élèves par moniteur)
2 heures (AM) **164 $**
4 heures (AM et PM) **232 $**

Classe-neige
2 heures (AM) et (11 à 99 ans) **100 $**
4 heures (AM et PM) (6 à 10 ans) **171 $**

Miniplanche – 6 à 10 ans (équipement fourni)
4 heures **231 $**

Garderie sur skis – 3 à 8 ans (équipement fourni)
2 heures de cours (AM)
Garderie (PM) **280 $**

Compétition de bosses – 10 à 15 ans
4 heures avec Jean-François Meloche **171 $**
Ex-membre de l'Équipe nationale et
Deux fois champion du Monde professionnel

Garde partagée fin de semaine*

4 samedis – 6 à 15 ans – Début : 16 janvier
Cours offerts une fin de semaine sur deux.
3 heures par jour – 72 $ par enfant

Abonnement saisonnier

5 % de rabais avant le 11 décembre 1999

Description		Adulte 22 ans et +	Étudiant 16 à 21 ans	Junior 6 à 15 ans	Enfant 5 ans et –	Senior 55 ans et +
Minipasse de saison – accompagnateur 10 billets valides en tout temps et transférables		139,10 $	111,28 $	92,59 $	n.d.	92,59 $
Passe – École de ski (participant)		109,54 $	87,81 $	71,29 $	gratuit	71,29 $
Passe de saison individuelle (illimitée)		272,00 $	209,00 $	177,00 $	n.d.	177,00 $
Passe de saison (soirée)		104,00 $	104,00 $	104,00 $	n.d.	104,00 $
Passe de saison (semaine)		157,00 $	n.d.	n.d.	n.d.	157,00 $
Passe de saison (familiale)	1er membre	272,00 $	209,00 $	n.d.	n.d.	209,00 $
	2e membre	217,00 $	174,00 $	142,00 $	gratuit	142,00 $
	3e membre	208,00 $	166,00 $	135,00 $	gratuit	135,00 $
	4e membre	191,00 $	153,00 $	125,00 $	gratuit	125,00 $
	5e membre	182,00 $	146,00 $	118,00 $	gratuit	118,00 $

NOTE : Laissez-passer pour accompagnateur au fil neige : 10 $ (valide pour toute la saison).

Avantages de la passe de saison illimitée

- **10 % de réduction sur les cours privés.**
- **5 % de réduction sur les cours de groupe.**
- **25 % à 50 % de rabais dans plus de 30 stations de ski au Québec.**
- **1 billet de ski gratuit à Saint-Bruno.**
- **10 % de rabais au casse-croûte et au bar.**
  (à l'exception des promotions)
- **Des surprises durant toute la saison...**

Camps de ski*

Camp des Fêtes 1	26-27-28 décembre	76,05 $
Camp des Fêtes 2	29-30-31 décembre	76,05 $
Camp des Fêtes 3	2-3-4 janvier	76,05 $
Camp semaine de relâche	3-4-5-6 mars	n.d.

4 heures par jour – 6 à 16 ans

Centre récréotouristique Montjoye

(819) 842-2447
Route 108, North Hatley
Québec J0B 2C0

Les prix n'incluent pas les taxes. *5 % de rabais avant le 11 décembre 1999.

Imacom-Daguerre, Claude Poulin

Roger Labrèche, des Papetiers, a bien tenté de surprendre le gardien Richard Benoit, des Dragons. Il était surveillé par Marco Cimon et un autre joueur non identifié des Dragons.

L'artillerie lourde donne finalement raison au Garaga

Sonia BOLDUC

Asbestos

Il aura fallu sortir l'artillerie lourde pour régler l'issue de l'affrontement en fusillade, hier soir à l'aréna Connie Dion. Une enceinte remplie à pleine capacité pour la visite du Garaga de St-Georges, par des partisans qui avaient bon espoir de voir enfin leurs Aztèques prendre la mesure de l'imposante équipe beauceronne.

Le pointage est demeuré serré pendant 60 minutes, on a joué du hockey et du coude, on a même fait la vague, mais en bout de ligne, un but de Patrick Émond lors de la fusillade, son troisième du match, aura mis fin à la série de victoires des Aztèques alors que le Garaga l'a emporté 7-6.

De fait, les hommes de Jean Hamel ont pris de longues minutes avant de trouver leur vitesse de croisière en début d'affrontement et le Garaga n'a pas hésité à profiter de cette torpeur passagère pour se donner une légère avance.

Bryan Faucher (2), Christian Labonté, Frédéric Côté, Carl Boudreau et Alex Rodrigue ont marqué au cours de cette rencontre, mais ni Richard Gravel, ni Patrick Bisaillon, ni Labonté n'ont réussi à déjouer Mathieu Vachon lors du face à face final.

Face à face que seul Patrick Émond, pour le Garaga, a remporté sur Gabriel Snauwaert. Émond avait déjà deux buts à son actif, tout comme son coéquipier Mario Roberge. Steve Gosselin et Vincent Boucher ont complété la marque.

Cette défaite en fusillade marque la fin d'une série de huit victoires pour les Aztèques et les place nez à nez avec le Garaga en première position du classement, avec un match en main cependant.

Cet après-midi, les joueurs des Aztèques auront l'occasion d'oublier momentanément ce revers alors qu'ils accueilleront leurs partisans pour une session de patinage libre à l'aréna Connie Dion entre 13h et 14h30.

UNE DÉFAITE PLUS DIGNE!

Au centre J. A. Lemay de Windsor, les Papetiers ont à nouveau subi une la défaite, mais ils ont cette fois chèrement vendu leur peau en bataillant tout au long de la partie, ce qui les a préservés d'une nouvelle humiliation. Et si les Dragons ont repris le chemin de St-Laurent avec en poche une victoire de 8-5, les Papetiers ont pu retraiter vers le vestiaire plus dignement que ne leur avaient permis leurs dernières sorties.

Allan Haworth avait d'ailleurs indiqué la direction des gradins à Ghyslain Héroux, Sébastien Paré et Sylvain Perreault dès leur arrivée à l'aréna. Une façon à la fois de signifier son insatisfaction quant aux dernières performances, de secouer sa formation et de laisser la chance de faire leurs preuves aux Dominic Côté, Éric Plante, Dominic Savard et... François Cloutier, qui s'est finalement décidé à chausser les patins hier à quelques heures d'avis, mais qu'une blessure mineure a chassé de la partie à l'issue du premier vingt.

Dominic Côté n'a cependant pas raté l'occasion de s'inscrire de nouveau au pointage avec deux buts, alors que Martin Roy, Dominic Savard, et Roger Labrèche complétait la marque des Papetiers.

Les Dragons Denis Lamoureux (4), Jean-François Bouchard, Carl Charland, Réal Godin et Marco Cimon ont de leur côté trompé les réflexes de Marc Tanguay.

Ce match aux allures robustes et de meilleure intensité aura été une bonne préparation pour celui de demain après-midi, alors que le Grand-Portneuf s'amène de nouveau en ville à compter de 14h.

GAIN DES COYOTES

Thetford Mines (NF) - Jean Roberge a marqué deux fois et Steven Paiement a inscrit le but d'assurance alors qu'il restait un peu plus d'une minute à jouer dans la rencontre pour mener les Coyotes de Thetford Mines à une victoire de 6-4 aux dépens du Caron et Guay de Beaupré.

Les Coyotes se sont donné une priorité de 5-3 en deuxième période, mais le Caron et Guay a réduit l'écart à un seul but au dernier vingt avant que Paiement ne scelle l'issue de la rencontre. Pierre Morin, André Alie et Dominique Côté ont réussi les autres buts du Thetford contre le gardien Stéphane Langlois. Bombardé de 50 tirs, Langlois a su garder les siens dans la rencontre.

Les Voltigeurs coiffent les Cataractes à la ligne d'arrivée

Drummondville

Les Voltigeurs ont subtilisé deux précieux points aux Cataractes de Shawinigan, hier soir, devant 1781 spectateurs comblés au centre Marcel-Dionne.

Les Drummondvillois ont effacé un déficit de 3-0 en marquant cinq buts sans riposte pour inscrire une importante victoire de 5-4. Ils n'ont pas perdu à leurs cinq derniers matchs.

Ce triomphe permet aux Voltigeurs de devancer les Cataractes par un point au cinquième rang de la conférence Robert-Lebel tout en conservant leurs trois matchs en main sur les Cataractes.

De plus, cette victoire permet à la troupe de Daniel Bissonnette de s'approcher à un seul point des Castors et du quatrième rang avec un match de plus à disputer.

«Ça fait du bien de combler un déficit de trois buts à la maison, mais il faut arrêter de jouer avec le feu, car on va se brûler. En première, je crois que les gars ont pensé que ça serait un peu trop facile pour nous avec les absences de Pascal Dupuis, Samuel Duplain et Miroslav Talarovic (tous trois suspendus), mais il n'y en a jamais de facile contre Shawinigan», a indiqué Bissonnette, même si son équipe a mené 17-8 dans les tirs au premier vingt.

Hier, la production offensive des Voltigeurs est venue de leurs joueurs-clefs. Julien Desrosiers a dirigé l'attaque avec ses 12e et 13e buts et une passe. Zoltan Batovsky (11e et deux passes), Miroslav Zalesak (23e et une passe) et Jonathan Roy (27e et une passe) ont complété. Jonathan Saint-Louis a pour sa part amassé deux passes.

«On s'attend à ce que ces gars-là comptent des buts», a indiqué Bissonnette tout en vantant le travail de «joueurs de soutien comme Pierre-Luc Émond, Frédéric Faucher et Justin Mongeon.»

«C'est bien qu'on commence à produire tous en même temps, car en début de saison, c'est souvent un joueur qui a connu un bon match offensif dans une défaite. Ça va de mieux en mieux. Les gars commencent à prendre de plus en plus confiance en leurs moyens. En début de saison, nous étions un peu mêlés avec les joueurs qui sont provenus de transactions», a confié le capitaine Roy, qui a marqué le premier but des Voltigeurs à 12:48 de la deuxième période. Ce filet a semblé sonner le réveil des Voltigeurs.

«À 3-0, on était en maudit. Et il fallait que quelque chose se passe», a-t-il dit.

Julien Desrosiers n'a pas volé sa première étoile avec ses trois points. «C'était important pour nous, car nous voulions devancer Shawinigan tout en conservant nos trois matchs en main sur eux. De plus, on veut profiter de notre série de matchs à domicile. On se doit de gagner devant nos partisans», a soutenu le joueur de centre de 19 ans.

BLOC-NOTES: Philippe Gélinas (7e), Jonathan Lessard (1er), Alexandre Tremblay (21e) et Dominic Forget (12e) ont marqué les autres buts des perdants... Philippe Sauvé défendait la cage des Voltigeurs alors que son opposant était Jean-François Laniel... Drummondville reçoit les Wildcats de Moncton, demain à 14h... L'entraîneur-chef des Remparts, Guy Chouinard, a raté une excellente chance de rejoindre Gaston Drapeau au premier rang des entraîneurs de la LHJMQ pour les victoires avec 442 lorsque les Remparts se sont inclinés 6-4 contre le Drakkar de Baie-Comeau, hier, à Québec. Chouinard aura la chance de se reprendre, demain, lors de la visite des pauvres Saguenéens de Chicoutimi...

Ghislain Rousseau se plaît à confondre tout le monde

Sherbrooke

Ghislain Rousseau s'élève au rang des meilleures recrues de la LHJMQ et pourtant qui l'aurait cru?

Le jeune homme de Black Lake en étonne plus d'un depuis le début de la saison. À 17 ans, il est l'un des gardiens qui s'illustrent le plus en cette première moitié de saison.

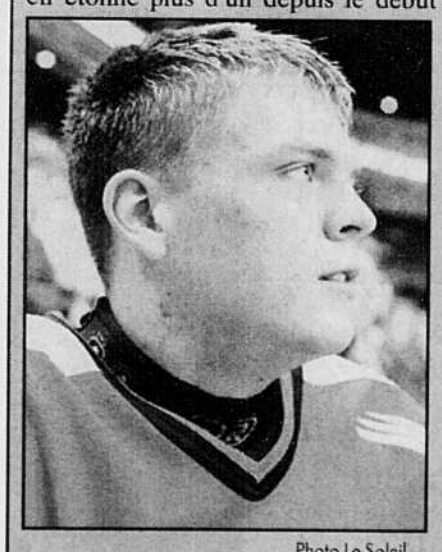


Photo Le Soleil

Ghislain Rousseau

Avant les rencontres d'hier, il se retrouvait au troisième rang du circuit Courteau pour les victoires avec 12, au cinquième échelon avec un pourcentage d'efficacité de 89,8 pour cent et il était 9e en ce qui concerne la moyenne de buts alloués par match avec un respectable 3,44.

Rousseau semble pourtant sortir de nulle part, lui qui a été réclamé en 13e ronde par le Drakkar en 1999.

«C'est actuellement la révélation dans la ligue», affirme Marcel Patenaude, directeur des opérations hockey de la LHJMQ.

«Je suis le premier surpris de mes succès, admet Rousseau. Toutefois, même si j'ai été repêché tard, on m'avait tout de même laissé entendre qu'il pourrait y avoir une place pour moi. Nous sommes deux 17 ans à défendre le filet. Je joue souvent et l'équipe va bien. Ma confiance est donc très bonne.»

Rousseau croit que c'est sa saison avec les Commandeurs de Lévis midget AAA qui a fait en sorte qu'il a été repêché si loin. «J'ai connu ma pire saison en carrière et on n'avait pas une très bonne équipe en plus à Lévis», explique Rousseau.

Le gardien est cependant en train de tout faire basculer avec les succès qu'il connaît. Depuis le début de la saison. Il est devenu le deuxième espoir chez les gardiens de la LHJMQ derrière l'ex-Cantonnier Jean-François Racine, des Wildcats de Moncton, en vue du repêchage de la LNH en 2000, selon la centrale de recrutement de la LNH.

Il y a six mois, n'oublions pas qu'il n'était qu'un choix de 13e ronde parmi l'une des 16 équipes de la LHJMQ. C'est ce qui s'appelle revenir de loin.

«Il n'y a pas si longtemps, c'était un rêve de jouer dans la LHJMQ et on m'accordait peu de chance d'évoluer à Baie-Comeau. Voilà qu'on parle de moi comme d'un choix possible dans la LNH. C'est incroyable», conclut celui qui pourrait affronter les Castors de Sherbrooke, qui seront les visiteurs à Baie-Comeau, demain.

La prolongation n'a pas favorisé les Tigres

Christian PAQUIN

Victoriaville

Cette fois, la période de prolongation n'a pas été bénéfique aux Tigres de Victoriaville. Alors que seulement 15 secondes avaient été jouées en surtemps, Jonathan Gauthier a donné une victoire de 5-4 aux Huskies à l'aréna Dave-Keon de Rouyn-Noranda.

Cette saison, les Tigres ont une fiche de 4-2-1 en sept occasions en prolongation. Les deux défaites ont été subies sur la glace adverse. Les félins récoltent au moins un point au classement.

Les Tigres tiraient de l'arrière 4-2 après deux périodes de jeu. Les Huskies avaient profité de l'attaque massive pour marquer trois de leurs quatre buts au second engagement.

En troisième période, les Tigres ont fait le même coup aux Huskies en marquant deux buts en supériorité numérique. Par le fait même, ils ont créé l'égalité au pointage et provoqué la tenue de la période de prolongation. Toutefois, cette remontée a été freinée par le but gagnant de Jonathan Gauthier sur une passe de Jérôme Tremblay.

Au premier engagement, les félins avaient retraité au vestiaire avec une priorité de 1-0.

Hier, Carl Mallette, avec ses 27e et 28e, Jonathan Fauteux, 6e, et Michael McIntyre, 1er, ont marqué les buts des Tigres. Les frères Marc-André et Sébastien Thinel ont obtenu chacun une passe sur les buts de Carl Mallette.

Par ailleurs, les félins ont fait connaître l'identité des joueurs du mois de novembre. Il s'agit de Sébastien Thinel en offensive, Danny Groulx en défensive et Éric Labelle à titre de recrue.

Les félins reprennent l'action demain alors qu'ils rendront visite aux Foreurs de Val-d'Or. A ce sujet, ils ont fait parvenir un mot d'encouragement à l'ex-coéquipier Antoine Bergeron, maintenant avec les Foreurs, blessé sérieusement à une cheville récemment.

Les Frontaliers en ont fait juste assez

Sherbrooke

La fatigue d'un second match en autant de soirs s'est fait sentir chez les Frontaliers qui avaient étanché leur soif de victoire la veille en l'emportant 7-1 sur le Kingsey de Warwick. Ce qui ne les a toutefois pas empêché de vaincre les Dragons de St-Hyacinthe 6-2, hier soir dans la Ligue junior AAA du Québec.

«On n'a pas joué un grand match. On en a donné juste assez pour passer, soulignait l'entraîneur Pierre Cliche tout en précisant que ses joueurs n'ont pas l'habitude de jouer deux matchs en deux soirs.

Mathieu Plourde n'a pas ressenti trop de fatigue, lui qui a réalisé un tour du chapeau alors que Jasmin Roy, Michaël Riendeau et Shawn Côté complétaient le total chez les Frontaliers. Le gardien Louis-Philippe Lemay a fait face à 31 tirs et stoppé un joueur en échappée en troisième période pour remporter la victoire.

Les Frontaliers reprendront la route dimanche pour se rendre à La Plaine. «Chez les spécialistes de l'accrochage, précise l'entraîneur. Là, il faudra en donner plus que ce soir (hier).»

LE KINGSEY A SU SE REGROUPER

Warwick (CP) - Le Kingsey junior AAA n'a pas tardé à se remettre de sa défaite de la veille et il a mérité une victoire significative de 6-3 sur les Condors de Khanawake hier devant 375 spectateurs à l'aréna de Warwick.

«Si nous avions joué comme ça contre Coaticook jeudi soir, nous n'aurions pas perdu le match. Les joueurs se sont regroupés pour participer à cette victoire», a commenté après le match Mario Gauthier, directeur général du Kingsey.

Il a souligné le jeu de Dave Pinard auteur deux buts. «Il a été notre leader. Ses coéquipiers de trio, Jimmy Bilodeau et Antonin Roux ont aussi bien fait avec un but. Parmi les autres joueurs, il y a Jonathan Blais qui s'est imposé également», a-t-il mentionné.

Par ailleurs, le Kingsey junior AAA a perdu les services de l'attaquant Carl Gagnon. Il a été rappelé sur une base permanente par les Tigres de Victoriaville de la LHJMQ. Mario Gauthier a indiqué que la recrue avait su s'imposer. «Carl avait apporté de la stabilité. Il était chargé de surveiller les meilleurs attaquants adverses tout en apportant sa contribution à l'attaque».

Le Kingsey junior AAA reprendra l'action demain alors qu'il rendra visite au Husky à Cowansville. Il sera de retour devant ses supporteurs mercredi prochain pour accueillir les Éperviers de Contrecoeur.

Brunelle continue d'amasser les points à la pelle

Jean-Guy Rancourt

Magog

Novembre ou décembre, les mois se suivent et se ressemblent pour Mathieu Brunelle des Cantonniers de Magog qui a encore une fois joué un rôle de premier plan dans la victoire de 7-5 de son équipe aux dépens des Régents de Laval Laurentide Lanaudière hier soir à l'aréna de Magog dans un match de la Ligue midget AAA.

Honoré avant la rencontre pour sa sélection du joueur CCM par excellence du mois de novembre dans la Ligue midget AAA du Québec, Brunelle a entamé le 12e mois de l'année comme il avait terminé le précédent, soit en étant partout sur la glace et en continuant à noircir la feuille de pointage. Brunelle a finalement terminé sa soirée de travail avec deux buts et une aide, lui qui a maintenant accumulé 19 points à ses neuf dernières parties.

Les détenteurs du premier rang de la section Koho ont gagné cette partie à la sueur de leur front en enfilant cinq buts sans riposte après avoir vu les visiteurs s'emparer d'une avance de 4-2 tard au deuxième tiers. «Un gros but pour nous a été celui qui a nous a permis de nous approcher à un but quelques secondes après qu'ils eurent pris les devants 4-2. Il faut donner crédit à tous nos joueurs qui ont été fouettés par ce but et qui sont revenus plus forts par la suite en dépit de la vive opposition des Régents. C'est la meilleure équipe que nous avons affrontée cette saison», de confier le pilote des gagnants, Mario Durocher.

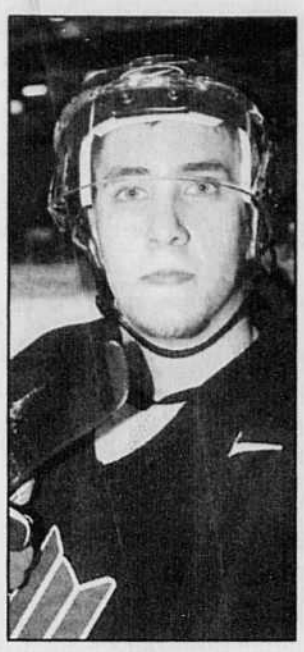
Benoît Duhamel a dû prendre le chemin de l'hôpital après avoir été victime d'une sévère mise en chec qui l'a expédié au pays des merveilles. On craignait un nez fracturé et question de ne rien négliger, on s'assurera qu'il n'a pas subi de commotion cérébrale. Duhamel avait tout de même eu le temps d'amasser trois aides avant de quitter la partie.

CE SAMEDI 4 DÉCEMBRE AVEC LA COLLABORATION DE
MARC LONGPRÉ ET SON ÉQUIPE!
«PENDANT LES FÊTES, SERS-TOI DE TA TÊTE!»
PARRAIN DEPUIS 1985
Opération Nez rouge
www.nezrouge.videotron.com
Assurances générales des caisses Desjardins
CHLT 630 RADIO • MÉDIA
10228

Une chance que Bessette attendait depuis longtemps

Sherbrooke

Il n'y pas de beaucoup de joueurs chez les Castors qui ont le sourire aussi facile que Samuel Bessette ces temps-ci. Le défenseur de 17 ans est tout simplement ravi depuis qu'il a appris qu'il graduait à Sherbrooke jusqu'à Noël.



Samuel Bessette

Choix de 10e ronde des Castors en 1999, Bessette évoluait avec le Collège Français de Longueuil, de la Ligue de hockey junior AAA du Québec, depuis le début de la saison.

Il avait tout de même pris part à huit matchs avec les Castors avant qu'on le rappelle d'urgence à Sherbrooke, étant donné que les Castors n'évoluaient qu'à cinq défenseurs depuis quelque temps.

«Je suis content, car il y avait longtemps que j'attendais après ça, mais c'a été un peu compliqué de transférer mon dossier scolaire de Longueuil à Sherbrooke. Je sais que ma présence ici s'explique en raison des blessés (Philippe Parent et Éric Dagenais). Je sais aussi que je suis considéré actuellement comme le sixième défenseur. J'entends travailler fort pour faire ma place et être encore avec l'équipe après les Fêtes», raconte le hockeyeur originaire de Granby.

Bessette avoue qu'il a été déçu lorsque les Castors l'ont retranché à la toute fin du camp d'entraînement. «Mais ma déception a été amoindrie parce que j'ai été rappelé trois jours plus tard et j'ai participé à quelques matchs durant la saison.»

L'arrière de 6'3" et 195 lbs sait très bien ce qu'il doit faire pour bien camper son rôle à Sherbrooke. «Je dois m'imposer physiquement et bien jouer défensivement», lance-t-il tout simplement.

Bessette jouera à Baie-Comeau, dimanche soir, là où il a subi une commotion cérébrale lors de la dernière visite des Castors. Il a été tenu à l'écart pendant un mois environ et voilà une semaine qu'il est revenu au jeu.

«Je reprends ma forme graduellement. Le plus dommage, c'est que j'ai subi ma commotion en prolongation», déplore Bessette, qui doit prendre les bouchées doubles pour rattraper le temps perdu.

Un match pour MacIntyre

Les Castors partent en direction de Baie-Comeau, ce matin. Ils affronteront le Drakkar, demain, avant d'affronter les Saguenéens, lundi, à Chicoutimi. L'entraîneur-chef Jos Canale a confirmé que ses deux gardiens seraient utilisés lors de ce voyage.

La recrue Drew MacIntyre verra finalement de l'action, lui qui n'a pas joué depuis le 14 novembre. Le vétéran Dany Sabourin a pris part aux six derniers matchs.

«Notre principal objectif lors de ce voyage est de renouer avec la victoire et on veut voir l'équipe progresser en même temps. On veut minimiser les chances de compter de l'adversaire. Ça nous prendra la contribution des cinq joueurs qui seront sur la patinoire», insiste-t-il.

Joueurs du mois

La LHJMQ a fait connaître ses joueurs du mois de novembre. En offensive, le titre est revenu à Éric Chouinard, des Remparts de Québec, qui a récolté 13 buts et 13 passes en 12 matchs. Les candidats des équipes de la région desservie par *La Tribune* ont été Dmitri Afanassenkov (Sherbrooke), Sébastien Thinel (Victoriaville) et Miroslav Zalesak (Drummondville).

En défensive, c'est le gardien Sébastien Caron, de l'Océanic de Rimouski, qui a été le lauréat en étant invaincu en neuf matchs (huit victoires et une nulle) et en présentant une moyenne de buts alloués par match de 2,52. Dany Sabourin (Castors), Danny Groulx (Tigres), et Philippe Sauvé (Voltigeurs) figuraient parmi les candidats.

Le défenseur Kirill Safronov, des Remparts de Québec, a été proclamé la recrue par excellence avec ses deux buts et quatre passes et son plus 13 en 12 matchs. Benoit Genesse (Sherbrooke) et Pierre-Luc Sleigher (Victoriaville) ont été les meilleurs joueurs de première année de leur formation respective alors que Drummondville n'a pas pressenti de candidat.

Dans une défaite de 3-2

Zholtok tombe à son tour

New York (PC)

Incroyable mais vrai.

Le Canadien a non seulement subi une autre défaite par un but, 3-2, hier, à New York, mais il a encore perdu les services de son meilleur patineur du moment quand Sergei Zholtok a été atteint au visage par un tir de Mathieu Schneider à la deuxième période.

Zholtok, qui avait dominé les joueurs des deux équipes avec trois tirs au filet à la première période, souffre d'une contusion à l'os de la joue gauche, mais les premières radiographies ont été négatives.

Il avait amassé neuf points à ses neuf matchs précédents et son trio ex-soviétique, complété par Oleg Petrov et Dainius Zubrus, était un des meilleurs de la LNH depuis deux semaines.

Pour le reste, le Canadien, franchement démuni, est revenu à ses mauvaises habitudes, n'ayant dirigé que 19 tirs au filet, après leurs 15 contre les Stars de Dallas deux jours plus tôt.

Il s'agissait d'une première défaite en sept matchs du Canadien contre les Rangers, qui gagnaient pour la première frois chez eux depuis le 17 octobre!

Et voilà les Flyers de Philadelphie qui s'en viennent au Centre Molson ce soir avec le vent dans les voiles... et une journée de repos.

Jason Ward, à son premier match dans la Ligue nationale, et Craig Rivet, après une pièce superbe de Petrov, ont réussi les buts du Canadien, Adam Graves, Mike Knubble et Eric Lacroix, ceux des Rangers. Petrov a sept passes à ses sept derniers matchs.

Ward donne raison à Vigneault

Alain Vigneault disait la veille que Ward avait plus d'habiletés offensives que le montrait sa fiche de huit buts en 28 matchs à Québec.

La recrue lui a donné raison dès sa première période dans la LNH en marquant un des plus beaux buts du Canadien cette saison.

A deux contre deux, Ward et Scott Thornton se sont échangé la rondelle comme s'ils étaient la réincarnation de Wayne Gretzky et Jari Kurri. Ward a complété la manoeuvre en déjouant Mike Richter de fort belle façon, le forçant à s'étendre sur la glace avant de le contourner.

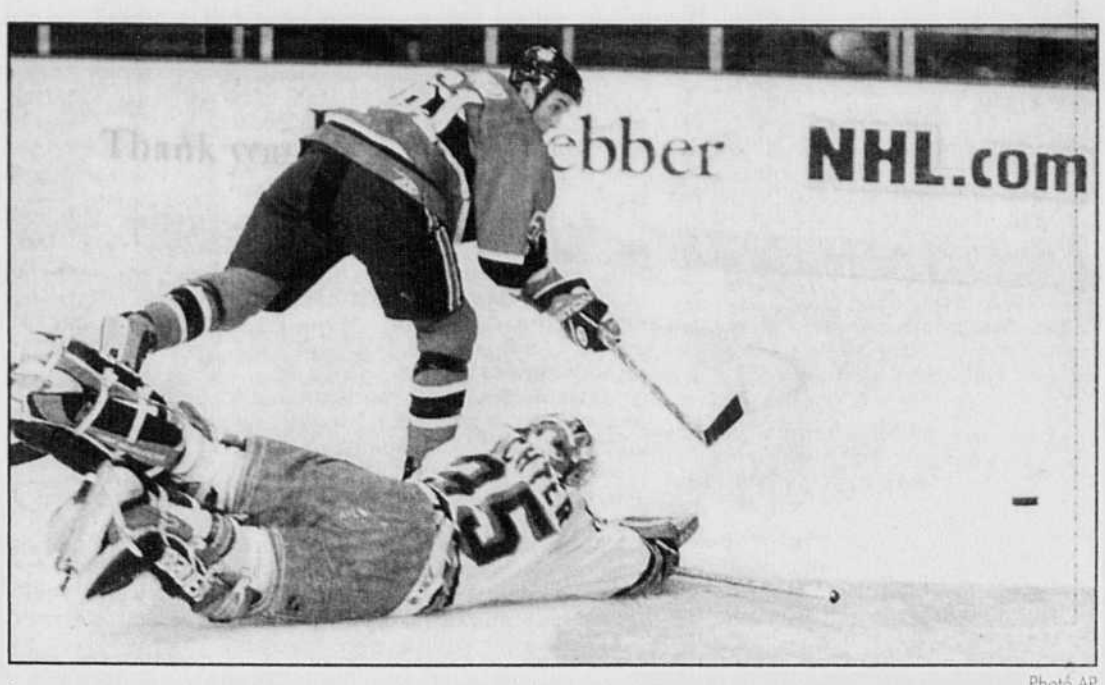


Photo AP

À son premier match dans la Ligue Nationale, Jason Ward a préparé et réalisé l'un des plus beaux buts du Canadien cette saison. Et c'est Mike Richter qui en a été la victime.

Ce but, réussi à 18:23, effaçait celui de Graves, marqué un peu moins d'une minute plus tôt pendant une punition à Zholtok. Graves a fait dévier un tir du poignet de Kevin Hatcher.

Plus tôt dans la période, le défenseur recrue Kim Johnson, avait visé le poteau d'un autre tir du poignet de la ligne bleue.

Les Rangers ont repris l'avance à la quatrième minute de la deuxième période. Knubble a marqué d'un autre tir du poignet de loin, qu'Hackett n'a pu voir parce qu'il s'adonnait à y avoir trois joueurs du Canadien éparpillés entre lui et Knubble.

Les Rangers ont doublé leur avance en fin de période. Lacroix a réussi son deuxième but de la saison seulement en tirant... du poignet, sur réception d'une passe de Todd Harvey.

C'était une spécialité du regretté Jean-Claude Tremblay.

Petrov a complètement étourdi Schneider à la troisième période, et il a tout fait le travail avant de remettre à Craig Rivet, qui n'a eu qu'à lancer dans une ouverture béante.

Et en fin de rencontre, Ward est venu bien près d'être blessé de la même façon que Zholtok.

Décidément!

Une belle sensation

Jason Ward était heueux d'avoir marqué son premier but dans la Ligue nationale aussi rapidement, un objectif auquel il n'a plus à penser.

«C'est une belle sensation. Je voulais marquer mon premier but mais je voulais aussi remporter ma première victoire. Ce but devrait me donner confiance.»

Ward a cherché à atténuer la qualité de son but réussi à la suite d'un jeu remarquable avec la complicité de Thornton.

«C'est juste arrivé comme ça», a-t-il dit. Et même s'il a habilement déjoué Mike Richter, Ward a prévenu qu'il n'était pas un joueur de finesse, préférant répéter qu'il a marqué à force de travail.

Un classique USA-Canada

Montréal (PC)

La table est mise pour une énième confrontation Canada-USA en hockey féminin.

En défaisant la Finlande 5-3 hier, les Etats-Unis se sont assuré d'une participation à la finale de demain après-midi au tournoi de la Coupe des trois nations.

Auparavant, le Canada (3-0) et la Finlande (0-3) clôtureront le double tournoi à la ronde en s'affrontant, ce soir, à l'Aréna Maurice Richard.

Les Finlandaises sont plus compétitives qu'il y a quelques années, comme l'a fait remarquer hier l'entraîneur de l'équipe canadienne Mel Davidson, et les Américaines (1-3) ont joué avec le feu après avoir pris une avance de trois buts en troisième période.

Petra Vaarakallio a fait 4-3 avec un peu moins de cinq minutes à jouer au dernier vingt, mais Karin Bye a mis fin à leur tentative de ralliement en envoyant la rondelle dans le filet abandonné, à 18:27.

Bye, un défenseur, a du coup complété un tour du chapeau.

La Finlande avait pris les devants, comme ce fut le cas à Sherbrooke lundi. Mais les Etats-Unis, en présence d'une maigre foule, ont marqué deux fois en deuxième période pour se forger une avance de 3-1 après les 40 premières minutes de jeu.

Stéphane Quintal vit l'enfer à New York

L'ex-Canadien ne semble pas apprécier le traitement que les spectateurs réservent aux Rangers ce temps-ci

Guy ROBILLARD

New York (PC)

Pour Stéphane Quintal, New York, «c'est l'enfer». Il a même ajouté que, présentement, «ce n'est pas agréable du tout.»

L'expression revenait constamment dans sa bouche quand il a renoué avec les médias montréalais avant le match d'hier. Notamment, quand il a parlé du traitement que les spectatuers réservent aux Rangers ce temps-ci: «C'est l'enfer. . .»

Quintal a trouvé le moyen de quitter Montréal pour un endroit où les choses vont encore plus mal cette saison, même si les Rangers n'ont pas, eux, l'excuse des grands blessés.

Quintal a fourni quelques tentatives d'explications originales aux insuccès de son équipe (7-14-3-1, trois victoires en novembre).

«Je ne sais pas si on a le bon «mix» ou quoi, a-t-il commencé par dire des joueurs autonomes attirés à coups de millions. Mais ça ne marche pas. Des fois on joue bien pendant 40 minutes, puis on perd notre concentration. Pourtant, nous ne sommes pas des recrues.

«Il y a beaucoup de joueurs qui ont été capitaines ou assistants (comme lui), c'est pas qu'on n'est pas à l'aise mais on ne peut pas se lever dans le vestiaire tout de suite.»

Le malheur des uns. . .

Quintal est bien concient que le malheur des New-Yorkais, malgré une masse salariale de 60 millions $, fait le bonheur des autres, et il est d'accord avec son coéquipier Tim Taylor, qui disait récemment que si les Rangers ne se replacent pas, ils vont nuire à tous les joueurs autonomes, qui deviendront moins en demande et risquent de devoir se contenter de moins d'argent.

«Les autres équipes vont sûrement y penser deux fois, convient-il.

«Regardez une équipe comme Ottawa (qui coûte pas cher). Ils ont quatre bons trios équilibrés.

Trop de bons joueurs. . .

«Nous avons beaucoup de joueurs qui sont très bons offensivement mais Valeri Kamensky, par exemple, ce n'est pas un Guy Carbonneau en défense. Si on a trop de joueurs comme ça et si en plus ils ne produisent pas. . .»

Est-ce dire que les Rangers auraient trop de leaders et trop de joueurs offensifs?

Entre-temps, le directeur général Neil Smith a rencontré ses joueurs et il leur a dit qu'il allait faire des changements.

«J'ai bien aimé son 'speech'. C'est bon ce qu'il disait», a reconnu l'ancien défenseur du Canadien.

Lui-même est plutôt satisfait de son rendement individuel après un départ difficile.

«Au début j'étais un peu confus. J'ai dû m'habituer à New York.»

Avant le match d'hier, Quintal avait une fiche de 2-1-3 et un différentiel de moins-6, parmi les moins bons de son clan.

Il a surtout joué avec la recrue Kim Johnson, l'auteur des deux buts dans la défaite de 3-2 contre les voisins du New Jersey mercredi.

LES 20 ANS DU PAVILLON UNIVESTRIE

NDLR: Une erreur de mise en page a fait que nous avons mal identifié ces photos qui voulaient illustrer le 20e anniversaire du Pavillon Univestrie à l'Université de Sherbrooke. Nous nous en excusons et nous reprenons la publication de ces photos pour le bénifice de nos lecteurs.

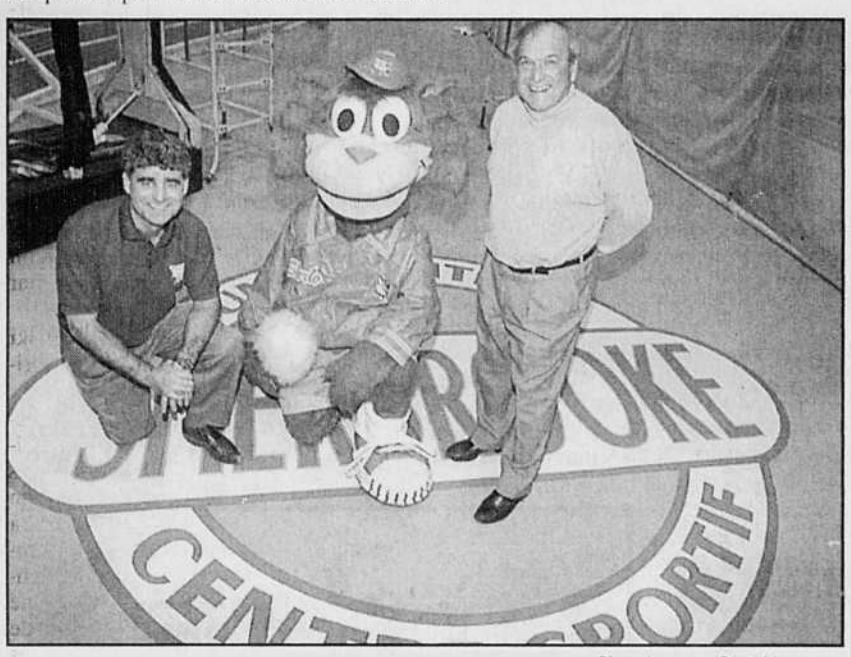


Photo Imacom, René Marquis

Le directeur actuel du pavillon Univestrie, Jean Poirier, et son premier directeur, Yvon Lamarche, posent à l'intérieur du stade d'athlétisme en compagnie de Sherlo, la mascotte du Vert et Or. Absent de la photo: Pierre Lemieux, deuxième directeur du centre sportif.

Photo Imacom, René Marquis

Employés du pavillon Univestrie depuis les débuts, Guy Choinière, Lauraine Verreault, Carmen Goyette et Denis Ouellette se sont retrouvés devant la piscine, qui lors de l'inauguration il y a 20 ans n'était qu'un immense trou vide.

Les champions reçus à l'Assemblée nationale

Photo PC

Le premier ministre du Québec, Lucien Bouchard, a reçu les joueurs de l'équipe Rouge et Or de l'Université Laval, hier, à l'Assemblée nationale. Les joueurs qui ont remporté la coupe Vanier, la semaine dernière à Toronto, ont ensuite défilé sur le campus universitaire.

Alexandro Zanardi

Williams refuse d'alimenter les rumeurs

Grove, Angleterre (AP)

L'écurie de Formule un Williams a refusé, hier, de commenter les rumeurs persistantes selon lesquelles le pilote italien Alexandro Zanardi ne serait pas de retour avec l'équipe la saison prochaine après avoir été incapable de récolter le moindre point cette année.

Selon le magazine Autosport, l'ancien double champion de la série américaine CART serait en train de négocier une prime de séparation de 9,5 millions $ Can après une seule saison chez Williams.

Zanardi a décroché une septième position comme meilleur résultat tandis que son coéquipier Ralf Schumacher a totalisé 35 points pour se classer quatrième au championnat des pilotes.

Williams, qui a admis que la voiture de Zanardi avait été moins efficace que Schumacher, a émis un bref communiqué, sans même nommer l'Italien.

«Nous sommes au courant des spéculations au sujet de l'identité des pilotes de Williams pour la saison 2000, a précisé le communiqué. Nous n'avons pas l'intention d'y répondre ou de faire un quelconque commentaire à propos de ces rumeurs.

«Si nous jugeons nécessaire de confirmer notre position à l'avenir, nous procéderons comme à notre habitude en publiant un communiqué.»

A la suite de l'information dévoilée par Autosport, les quotidiens ont suggéré des remplaçants possibles et ils ont également spéculé sur son avenir.

Juan Pablo Montoya, un Colombien qui a enlevé le championnat CART cette année, serait dans la mire de Williams malgré son manque d'expérience en Formule un.

D'autres informations suggèrent que Zanardi pourraient changer de volant avec Jacques Villeneuve chez British American Racing. Comme l'Italien, Villeneuve a été incapable de récolter un seul point à la première année de l'équipe.

Mais BAR a réagi immédiatement en soutenant, par voie de communiqué, que Villeneuve reviendrait avec l'équipe la saison prochaine.

«Je sais qu'il y a beaucoup de rumeurs dans la presse depuis quelques semaines, mais je crois que British American Racing, après avoir traversé des temps difficiles en 1999, a désormais la structure pour se montrer rapidement une équipe compétitive, a dit Villeneuve. Je me réjouis à l'avance d'en faire partie pour la saison 2000.»

Le palmarès de Zanardi lors de son précédent séjour en F1 n'avait guère été plus reluisant, amassant un seul point en 25 courses avec l'écurie Lotus.

Alexandre Daigle va mieux que les Rangers

New York (PC)

Pour une fois qu'Alexandre Daigle va bien, son équipe va mal! Peu importe, c'est à New York qu'il souhaitait se retrouver.

«C'est peut-être la meilleure organisation», croit-il. Non seulement les Rangers payent (trop?) bien leurs joueurs, «ils les traitent aussi très bien», assure Daigle, auquel on n'a rien promis.

Daigle a raconté hier que Rich Dudley voulait tellement se débarrasser de lui à Tampa qu'il avait même prévenu son agent, Patrice Brisson, de lui trouver une autre équipe. L'important était de se débarrasser d'une partie de son salaire de un million $ pour des compensations ultérieures. Le Lightning devra quand même débourser 600 000 $.

Daigle n'a jamais eu le temps de penser à venir à Montréal parce que, explique-t-il, les Rangers ont démontré de l'intérêt dès le début et que lui voulait se joindre à cette organisation. Les négociations n'ont donc pas traîné.

«Ils m'ont dit qu'ils allaient m'envoyer dans les mineures, mais ça ne me dérangeait pas.»

On lui a dit aussi qu'il serait rappelé en cours de saison s'il jouait bien à Hartford et il a répondu avec six buts et 13 passes en 16 matchs et a sans doute repris confiance. Il estime qu'il était un peu en avant des autres dans la Ligue américaine, surtout au niveau de la vitesse: «Ce n'est pas le même «speed» du tout.»

Daigle a amassé deux buts et trois passes à ses trois premiers matchs avec les Rangers. Il avoue que les choses ont été moins bien lors du quatrième match et il disputait hier face au Canadien son cinquième depuis son rappel de Hartford.

Il avait hâte de jouer à la droite de Petr Nedved et Adam Graves, mais celui-ci s'est blessé à l'aine à l'entraînement jeudi. Il devait donc rejouer en compagnie de Tim Taylor et John MacLean.

«C'est bien, dit-il néanmoins. Taylor joue contre les meilleurs trios adverses et j'ai donc beaucoup de glace.» De plus, ces trios ouvrent le jeu, ce qui lui procure des occasions en attaque: «MacLean est bon en défense. Il est passé par le New Jersey.»

Berbick peut demeurer au Canada

Montréal (PC)

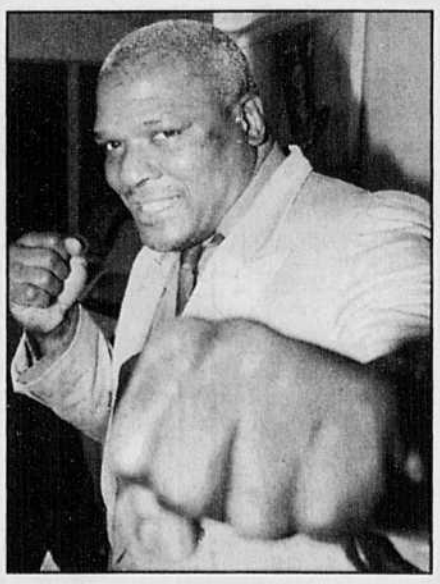
L'arrêt d'expulsion visant le boxeur Trevor Berbick a été suspendu, hier, lorsqu'un tribunal d'appel a statué que le champion canadien des poids lourds ne représentait pas une menace pour la société.

«Je remercie Dieu pour ce grand pays» a déclaré tout joyeux Berbick depuis sa résidence de Montréal après avoir appris de la bouche de son avocat la décision de la section d'appel de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié de demeurer au Canada pour cinq autres années.

«C'est formidable. Je pense que ça me rajeunit de 27 ans. Cela démontre que c'est le meilleur pays au monde où vivre.»

La Commission a posé comme condition que Berbick garde la paix pendant cette période.

«L'expulsion du Canada de l'appelant ne servirait pas les intérêts de la justice», a écrit le tribunal, notant que Berbick mène une vie active et productive dans sa communauté.



Trevor Berbick

Berbick, qui est arrivé de la Jamaïque en 1979, a eu des démêlés avec l'immigration pour de précédentes condamnations criminelles aux Etats-Unis, dont celles d'agression sexuelle, cambriolage et vol.

Neil Drabkin, l'avocat de Berbick, a qualifié la décision de «vote de confiance en faveur de Trevor Berbick.»

«Nous n'avons aucun doute qu'il continuera à respecter la loi au cours des cinq prochaines années.»

Il ne pourra toutefois demander la citoyenneté canadienne avant cinq ans.

Berbick s'est également juré de reconquérir le titre mondial des poids lourds. Il avait brièvement été le champion de la WBC avant d'être vaincu par Mike Tyson.

«Il n'y a rien qui s'oppose à ce que je redevienne champion du monde des lourds, a-t-il dit. Je suis prêt à me battre contre n'importe qui en Amérique.»

WINDSOR PAPETIERS

Le show en région!

Attrapez la fièvre des Papetiers

CE DIMANCHE 5 DÉCEMBRE
À 14 h
LE GRAND PORTNEUF
DE PONT ROUGE

Suivez vos Papetiers sur INTERNET
http ://members.tripod.com/papetiers/windsor.htm

Au Centre J.A. Lemay de Windsor

10230

LA LÉGENDE DE JACK.

CONTE POUR GOLFEURS AVERTIS !

On raconte qu'après avoir légèrement abusé de vin nouveau, Jack LaMotte, porte-parole de **Golf Horizons 2000,** se sent très généreux. Coiffé de sa plus belle tuque, il remet, à qui le veut bien, ce coupon pouvant faire économiser 15,00 $ sur achat de 50,00 $ et plus à notre boutique jusqu'au 15 février 2000.

Certificats cadeaux aussi disponibles !

900, boulevard Bourque, Omerville **819.868.4040**

G·O·L·F HORIZONS 2·0·0·0

10701

Photo Imacom, par Martin Blache

Une grosse fin de semaine attend le Club de boxe de Sherbrooke, le week-end prochain, avec la diffusion du gala d'InterBox, le 10 décembre, et le Gala espoir olympique à Trois-Lacs, deux jours plus tard. On reconnaît à l'avant-plan, les boxeurs Kevin Burke et Mathieu Raymond. À l'arrière, on aperçoit Marcel Toulouse et Jean Gauthier, respectivement président et entraîneur-chef du CBS, ainsi que Bernard Barré, directeur technique d'InterBox.

Dubé joue de malchance

□ «Le mauvais gars au mauvais moment» pour le boxeur sherbrookois

Sherbrooke

Ian Dubé, du Club de boxe de Sherbrooke (CBS), s'est incliné, hier, à son premier combat au championnat canadien senior, présenté à Campbell River en Colombie-Britannique.

Dubé n'a pas joué de chance en affrontant dès le départ l'Ontarien Michael Strange, neuf fois champion canadien et qui a remporté deux médailles d'or aux Jeux du Commonwealth.

Dubé a perdu par décision 5-3 aux mains de Strange et est malheureusement éliminé de cette compétition à l'issue de ce revers.

«Il a pris le mauvais gars au mauvais moment», n'a pu que constater l'entraîneur-chef du Club de boxe de Sherbrooke, Jean Gauthier.

En vedette à Asbestos

Dubé sera justement le boxeur vedette du gala du 12 décembre, qui se tiendra au camp musical de Trois-Lacs, près d'Asbestos, à compter de 14h, a-t-on appris, hier, lors d'une conférence de presse du CBS.

Cette compétition nommée Gala espoir olympique en est à sa quatrième édition. Les boxeurs Otis Grant et Hercule Kyvelos seront les présidents d'honneur de ce gala.

En fait, le CBS présentera deux galas coup sur coup, le week-end prochain, puisqu'on pourra visionner le gala d'InterBox du 10 décembre sur écran géant au CBS (52 Wellington Nord).

Ce gala, qui sera présenté au Centre Molson, mettra en vedette Éric Lucas, qui affrontera en finale Glenn Catley avec comme enjeu un combat pour le titre mondial de la WBC contre l'Allemand Marcus Beyer.

Ce gala permettra aussi d'assister au retour dans l'arène de Stéphane Ouellet. Leonard Dorin, Hercule Kyvelos et Fathi Missaoui, autant de boxeurs prometteurs du groupe InterBox, seront aussi à l'oeuvre.

Les billets pour assister à ce combat, via écran géant, à Sherbrooke sont en vente au CBS ou en communiquant au 822-2659 ou au 566-0047, tout comme pour les billets pour le gala à Trois-Lacs.

De plus, pour le gala du 12, une navette fera le voyage aller-retour entre Sherbrooke et Trois-Lacs. Le départ est prévu pour midi au Carrefour de l'Estrie. Il en coûtera 10 $ pour le transport et pour assister au gala.

Burke et Savoie au championnat junior canadien

Par ailleurs, deux boxeurs du club sherbrookois, Kevin Burke (63,5 kg) et Guillaume Savoie (91 kg) participeront au championnat canadien junior, qui se déroulera à la mi-janvier à Ste. Catherines en Ontario.

Les profits de la diffusion du gala du 10 décembre serviront notamment à défrayer les coûts des déplacements des deux boxeurs et de leur entraîneur Jean Gauthier.

Burke voit grand pour ce championnat. «L'an passé, j'avais récolté le bronze au championnat canadien chez les juvéniles. Cette année, je vise une place parmi les deux premiers chez les juniors. Mais mon voeu le plus cher, c'est de venger ma défaite en demi-finale contre un boxeur de la Colombie-Britannique, l'an passé, où j'étais très nerveux parce que j'en étais à ma première expérience. Maintenant, j'aimerais bien revoir mon adversaire de Colombie-Britannique, car je sais à quoi m'attendre», indique Burke.

Le CBS est à la recherche de commandite pour le gala du 10 novembre. Pour informations, on communique avec Franklin Dorey au 572-4992.

sport régional

LE VERT & OR REÇOIT...

Avez-vous idée à quelque vitesse courent les athlètes universitaires sur 60 m. On sait qu'ils vont vite... mais combien vite en comparaison de Monsieur ou de Madame Tout-le-Monde?

On pourra trouver la réponse cet après-midi au Pavillon Univestrie où les athlètes du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke et du Club d'athlétisme de Sherbrooke tiennent la troisième édition du Défi Vert & Or qui se veut une rencontre ouverte au public.

Oui! Oui! Monsieur et Madame Tout-le-Monde pourront alors non seulement rencontrer et discuter avec ces athlètes de haut niveau, mais ils pourront également mesurer leur talent avec les athlètes lors de compétition sans prétention pour le simple plaisir d'occuper la piste intérieure du Centre sportif de l'Université de Sherbrooke.

Il s'agira d'ailleurs de la toute première compétition d'athlétisme présentée dans le stade depuis qu'on lui a refait une beauté et changer le revêtement de sol.

Des invitations ont été lancées au grand public, aux médias ainsi que dans les écoles primaires et secondaires. Le programme prévoit des courses à relais qui opposeront des équipes d'entreprises ou des médias, d'autres relais pour les familles ou pour les jeunes selon diverses catégories d'âge. On a aussi prévu des sprints et des courses qui vont jusqu'au 3000 m. Le programme prévoit également quelques épreuves de pelouse, soit des sauts à la perche, en hauteur et en longueur ainsi que les lancers du ballon (pour les 12 ans et moins), du poids et du marteau.

Les gens qui désirent participer peuvent le faire pour des coûts d'inscription minimes. On leur demande de se présenter au stade à compter de 15h pour l'échauffement alors que le programme du Défi débutera à 16h.

JAYSON DÉNOMMÉE, 10e AU JAPON

Le jeune Russe Evgeni Plushenko a signé une solide performance avec un quadruple saut lors de son programme court et il s'est hissé en tête au trophée NHK à Nagoya au Japon, sixième et dernière étape du Grand Prix de patinage artistique.

Jayson Dénommée, d'Asbestos, classé quatrième au Canada, a pris le 10e rang. Parmi les autres québécois, notons la cinquième position chez les couples de Valérie Saurette, de Granby, et Jean-Sébastien Fecteau, de Montréal; la huitième place d'Annie Bellemare, de Québec, chez les dames ainsi que le septième rang des danseurs Josée Piché, de Le Gardeur, et Pascal Denis, de Repentigny.

Chez les dames, la Russe Victoria Volchkova a réalisé une prestation parfaite pour devancer la championne du monde Maria Butyrskaya, également de Russie.

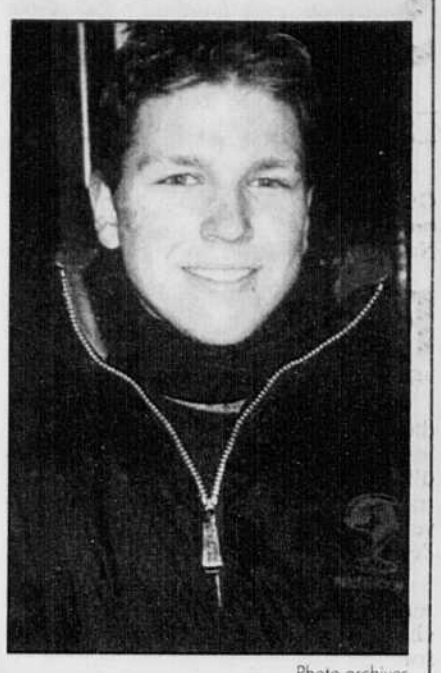


Photo archives

Jayson Dénommée, d'Asbestos, classé quatrième au Canada, a pris le 10e rang à Nagoya au Japon, sixième et dernière étape du Grand Prix de patinage artistique.

OUVERTURE DE LA SAISON À SUTTON

Les skieurs de la région pourront effectuer leurs premières descentes de la saison en fin de semaine alors qu'on ouvrira une piste qui sera desservie par un télésiège quadruple.

Sutton peut ouvrir son centre de ski grâce à la combinaison de neige fabriquée et de neige naturelle.

Par ailleurs, Guy Duquette, le directeur de l'école de ski et de surf des neiges, souligne qu'il reste quelques places pour les cours de ski et de surf et qu'un rabais de cinq pour cent est offert à ceux qui s'inscriront avant le 15 décembre. L'école offrira plusieurs nouveautés cette année. On parle aussi d'une clinique d'entraînement de début de saison pour se remettre sur pied après un long été. Cette clinique aura lieu les 18 et 19 décembre.

Photo Imacom par Christian Landry

Ses raquettes, ses tendeurs et sa Westfalia blanche, Marc-Étienne Gosselin est prêt à partir à la conquête du Sud des États-Unis. «Pour moi, c'était le seul moyen d'aller sur le circuit professionnel. Mes parents ne pouvaient débourser 20 000 $ par année pour m'aider. Ils m'ont donc aidé à acheter cette Westfalia, modèle 1987, qui avait 115 000 km au compteur. Depuis l'an dernier, j'ai fait un peu plus de 60 000 km. Je stationne dans les parkings où se tiennent les tournois. Je dors et je cuisine dedans. Ça me coûte l'essence et la bouffe.»

Il est réaliste, juge François Lefebvre:

Sur la route de l'ATP

Suite de la page D1

À ses débuts l'an dernier, Marc-Étienne a trouvé la compétition très forte. «C'était *rough*. Je devais affronter les meilleurs. Mais cela a été mieux dans mes derniers tournois et j'ai réussi à gagner des matchs.»

Ses voyages dans le Sud des États-Unis lui permettront de vérifier jusqu'où il a pu se rendre au tennis professionnel. Bien sûr, au plus profond de ses rêves, il s'imagine au niveau du Québécois Sébastien Lareau, soit parmi les 100 meilleurs joueurs au classement de l'ATP. «Là où il est possible de faire de l'argent.»

Mais il est aussi réaliste, souligne François Lefebvre, le professionnel du Centre récréatif de Rock Forest qui l'a beaucoup entraîné. «Son objectif, c'est de vivre le *trip* du joueur professionnel. Il est réaliste et il connaît ses possibilités. Il est arrivé un temps où il était moins heureux dans ses études. Il est venu à la conclusion qu'il valait mieux travailler à réaliser son rêve et revenir aux études après si c'était nécessaire. Et d'ici là, on ne sait jamais ce qui peut arriver, qui il peut rencontrer. Peut-être trouvera-t-il une occasion qui lui permettra de vivre du tennis et de bien en vivre», ajoute Lefebvre qui comparait le jeu de Marc-Étienne Gosselin à celui de Michael Chang.

«Sa rapidité en fait un bon *repousseur contre-attaqueur*. Il peut atteindre toutes les balles, mais il doit encore travailler son service et son revers et devenir plus étanche en fond de terrain.»

Sans compter qu'il a encore la possibilité de s'améliorer puisqu'il a la chance de partager des entraînements avec d'excellents joueurs: comme ce Russe, classé cinquième monde chez les juniors, partenaire d'entraînement de Marat Safin (25e joueur au classement ATP).

Si c'est à se frotter aux meilleurs qu'on s'améliore, Marc-Étienne Gosselin pourra encore s'améliorer... du moins tant que sa Westfalia acceptera de le trimbaler un peu partout dans le Sud des États-Unis.

CANADIAN TIRE

N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD!

La technologie de l'an 2000 nous l'avons!

L'ENTRETIEN, ÇA RAPPORTE

Nettoyage d'injecteurs Motorvac^MC Carbonclean^MC
54,95$ Rég. : 79,95
La technologie Motorvac^MC Carbonclean^MC corrige les problèmes reliés à la calamine, la poussière et la gomme qui encrassent le moteur et le système d'injection.

Entretien de la transmission automatique Motorvac^MC
59,95$ Rég. 89,95
La technologie Motorvac^MC remplace pratiquement toute l'huile à transmission du véhicule. L'offre comprend la vidange et jusqu'à 14 litres d'huile à transmission Dextron ou ATF (filtre et pose en sus).

Entretien incluant la vidange du système de refroidissement
39,95$ Rég. : 59,95
Pour la plupart des autos 4 cylindres, le travail s'effectue avec un équipement professionnel.
L'offre comprend jusqu'à 6 litres de liquide de refroidissement.

Le magasin du service auto du Canada

OFFRES VALABLES SUR RENDEZ-VOUS. POUR LA PLUPART DES VÉHICULES.

EXPIRE LE 30 DÉCEMBRE 1999.

CANADIAN TIRE VISA MasterCard

SHERBROOKE
1850, rue King Ouest
566-1161

Une circulaire sur mesure par courrier électronique chaque semaine SANS FRAIS! Inscrivez-vous!
www.canadiantire.ca

10790

LES STATISTIQUES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Association de l'Est

	MJ	G	P	N	NR	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10 der.	Série
Section Nord-Est												
Toronto	27	14	9	4	2	77	57	34	11-3-2-0	3-6-2-2	4-4-2-2	N1
Ottawa	26	14	10	2	1	73	65	31	9-3-2-1	5-7-0-0	3-6-1-0	P1
Boston	26	11	8	7	0	67	60	29	6-3-3-0	5-5-4-0	5-3-2-0	N1
Buffalo	26	11	13	2	0	69	73	24	7-5-1-0	4-8-1-0	4-6-0-0	P2
Montreal	**26**	**9**	**16**	**1**	**1**	**54**	**68**	**20**	**4-7-1-0**	**5-9-0-1**	**6-4-0-0**	**P2**
Section Atlantique												
Philadelphie	26	14	8	4	1	78	59	33	9-4-1-1	5-4-3-0	6-2-2-0	G1
New Jersey	24	13	8	3	2	68	58	31	10-1-2-0	3-7-1-1	6-3-1-0	G2
Pittsburgh	23	8	12	3	3	73	71	22	5-4-2-0	3-8-1-2	5-5-0-2	P1
NY Rangers	25	8	14	3	1	59	74	20	4-7-1-0	4-7-2-1	4-6-0-1	G1
NY Islanders	22	6	13	3	0	44	67	15	2-7-1-0	4-6-2-0	3-7-0-0	P2
Section Sud-Est												
Floride	24	13	9	2	2	64	56	30	10-2-1-1	3-7-1-0	7-3-0-0	P1
Caroline	26	11	8	7	0	63	64	29	6-4-2-0	5-4-5-0	5-1-4-0	N1
Washington	24	9	10	5	1	61	69	24	6-3-4-1	3-7-1-0	5-2-3-0	N1
Tampa Bay	25	9	14	2	2	69	81	22	6-5-2-2	3-9-0-0	3-6-1-1	P1
Atlanta	23	6	15	2	1	53	85	15	5-7-1-1	1-8-1-0	3-7-0-0	G1
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
Detroit	26	16	7	3	1	89	60	36	11-3-1-0	5-4-2-1	6-3-1-0	G2
St. Louis	25	16	7	2	0	78	54	34	9-3-2-0	7-4-0-0	7-1-2-0	G3
Nashville	24	7	16	1	2	57	77	17	3-8-0-0	4-8-1-2	1-8-1-1	P7
Chicago	25	5	16	4	2	61	84	16	1-8-3-1	4-8-1-1	2-8-0-1	G4
Section Nord-Ouest												
Vancouver	26	11	9	6	1	72	78	29	6-6-2-1	5-3-4-0	3-4-3-0	G1
Colorado	26	11	12	3	1	71	74	26	5-4-0-0	6-8-3-1	4-5-1-0	P1
Edmonton	25	7	12	6	4	62	67	24	6-3-4-0	1-9-2-4	3-6-1-2	P1
Calgary	25	9	14	2	0	61	82	20	5-5-2-0	4-9-0-0	6-4-0-0	G1
Section Pacifique												
Phoenix	26	17	6	3	0	88	61	37	9-3-1-0	8-3-2-0	8-2-0-0	G8
Los Angeles	25	14	7	4	1	82	64	33	6-4-2-0	8-3-2-0	5-4-1-1	G1
San Jose	30	15	12	3	2	88	76	35	8-4-1-1	7-8-2-1	4-5-1-1	P2
Dallas	26	12	11	3	1	57	59	28	5-6-1-0	7-5-2-0	4-4-2-1	G3
Anaheim	26	12	12	2	1	68	64	27	7-5-1-0	5-7-1-1	5-5-0-0	P1

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite à la fois dans la colonne de NR (nulle en réglementaire) et dans celle des défaites (P).

CLASSEMENT GÉNÉRAL

CONFÉRENCE DE L'EST

	Mj	Pts
x-Toronto	27	34
x-Philadelphie	26	33
x-Floride	24	30
New Jersey	24	31
Ottawa	26	31
Boston	26	29
Caroline	26	29
Washington	24	24
Buffalo	26	24
Pittsburgh	23	22
Tampa Bay	25	22
N.Y. Rangers	25	20
Montréal	**26**	**20**
N.Y. Islanders	22	15
Atlanta	23	15

CONFÉRENCE DE L'OUEST

	Mj	Pts
x-Phoenix	26	37
x-Detroit	26	36
x-Vancouver	26	29
San Jose	30	35
St. Louis	25	34
Los Angeles	25	33
Dallas	26	28
Anaheim	26	27
Colorado	26	26
Edmonton	25	24
Calgary	25	20
Nashville	24	17
Chicago	25	16

x- meneur de section

Les meneurs

	B	P	P
Jagr, Pgh	20	21	41
Nolan, SJ	17	19	36
Roenick, Phx	15	20	35
Recchi, Phi	10	24	34
Bure, Cal	13	15	28
Damphousse, SJ	9	19	28
Turgeon, StL	13	14	27
Palffy, LA	12	15	27
Lindros, Phi	12	15	27
Friesen, SJ	12	15	27
Bonk, Ott	10	17	27
Kariya, Ana	12	14	26
Demitra, StL	11	15	26
Selanne, Ana	11	15	26
Gomez, NJ	5	21	26
Hejduk, Col	15	10	25
Amonte, Chi	13	12	25
Drury, Col	7	18	25
Selivanov, Edm	18	6	24
LeClair, Phi	12	12	24
Tkachuk, Phx	12	12	24

CALENDRIER

Jeudi, 2 décembre
Boston 2 Washington 2
Philadelphie 4 Buffalo 2
Calgary 5 N.Y. Islanders 0
Toronto 2 Caroline 2
San Jose 5 Pittsburgh 2
St. Louis 3 Nashville 1
Phoenix 3 Tampa Bay 1
Vancouver 3 Edmonton 2 (P)

Vendredi, 3 décembre
N.Y. Rangers 3 Montréal 2
New Jersey 7 Ottawa 4
Atlanta 2 Floride 1
Detroit 7 Chicago 4.
Los Angeles à Anaheim, 22h30.

Samedi, 4 décembre
Chicago à Boston, 19h.
N.Y. Rangers à Buffalo, 19h.
Pittsburgh à Toronto, 19h.
Philadelphie à Montréal, 19h (SRC).
Dallas à Ottawa, 19h.
Atlanta à N.Y. Islanders, 19h.
Calgary au New Jersey, 19h30.
Washington en Floride, 19h30.
San Jose à St. Louis, 20h.
Detroit à Nashville, 20h.
Caroline au Colorado, 21h.
Anaheim à Phoenix, 21h.
Vancouver à Edmonton, 22h.
Tampa Bay à Los Angeles, 23h00.

Dimanche, 5 décembre
St. Louis à Philadelphie, 19h.

LES STATISTIQUES DU CANADIEN

	B	P	Pts	Pén
49. Brian Savage	12	7	19	17
26. Martin Rucinsky	9	8	17	16
14. Trevor Linden	2	11	13	26
15. Dainius Zubrus	6	5	11	16
11. Saku Koivu	2	9	11	6
22. Eric Weinrich	1	10	11	12
34. Sergei Zholtok	6	3	9	8
37. Patrick Poulin	4	2	6	7
28. Karl Dykhuis	3	3	6	12
32. Oleg Petrov	0	7	7	0
51. Francis Bouillon	0	6	6	10
29. Jim Cummins	1	4	5	52
27. Shayne Corson	1	3	4	41
24. Scott Thornton	1	3	4	9
48. Miroslav Guren	1	2	3	10
63. Craig Darby	1	2	3	2
71. Mike Ribeiro	1	1	2	2
52. Craig Rivet	2	1	3	27
21. Barry Richter	0	2	2	6
20. Scott Lachance	0	2	2	8
46. Matt Higgins	0	2	2	2
61. Jason Ward	1	0	1	0
55. Igor Ulanov	0	1	1	22
23. T. Stevenson	0	1	1	26
40. Jesse Bélanger	0	1	1	0
45. Arron Asham	0	0	0	17
31. Jeff Hackett	0	0	0	2
6. Trent McCleary	0	0	0	2
17. Benoit Brunet	0	0	0	0
38. V. Malakhov	0	0	0	0
43. Patrice Brisebois	0	0	0	0

Les gardiens

	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
31. J. Hackett	5	11	1	1044	44	0	2.53
60. J. Théodore	4	5	0	522	23	0	2.64
Totaux (1)	9	16	1	1566	67	0	2.57

Note: Buts dans filet désert entre parenthèses.

LIGUE AMÉRICAINE

Association de l'Est

	PJ	G	P	N	NR	BP	BC	P
Section Atlantique								
Québec	**28**	**16**	**9**	**2**	**1**	**82**	**68**	**35**
Saint John	25	12	8	4	1	91	83	29
Lowell	26	10	9	5	2	76	75	27
St. John's	27	7	18	2	0	73	92	16
Section Nouvelle-Angleterre								
Hartford	24	12	6	5	1	73	62	30
Portland	27	12	8	7	0	75	71	31
Providence	25	14	8	3	0	82	66	31
Springfield	23	7	8	8	0	71	72	22
Worcester	21	6	9	6	0	64	67	18
Association de l'Ouest								
Section Empire State								
Rochester	26	16	8	2	0	98	78	34
Syracuse	22	8	11	3	0	70	76	19
Albany	22	8	11	3	0	62	75	19
Hamilton	25	7	13	5	0	66	87	19
Wilkes-Barre	22	3	13	5	1	60	87	12
Section Mid-Atlantique								
Kentucky	26	14	7	4	1	88	69	33
Louisville	28	14	11	2	1	102	96	31
Cincinnati	20	9	5	4	2	65	57	24
Hershey	23	11	10	2	0	84	90	24
Philadelphie	24	9	12	2	1	58	69	21

Note: Deux points pour une victoire; un point pour une nulle et une défaite en prolongation.

Vendredi, 3 décembre
Providence 3 Worcester 2
Kentucky 5 Albany 1
Portland 2 Springfield 2
Syracuse 1 Hamilton 1
Hershey 4 Wilkes-Barre 2
Louisville 6 Rochester 2
Lowell 4 Saint John 1
Hartford 3 St. John's 2
Cincinnati 7 Philadelphie 3

Samedi, 4 décembre
Cincinnati à Hershey, 19h.
Portland à Saint-Jean, 19h.
Lowell à Providence, 19h05.
Philadelphie à Scranton Wilkes-Barre, 19h05.
Albany au Kentucky, 19h30.
Louisville à Syracuse, 19h30.
Rochester à Springfield, 19h30.
Hartford à St. John's, 19h35.
Québec à Worcester, 19h35.

Dimanche, 5 décembre
Providence à Worcester, 15h05.
Cincinnati à Hamilton, 16h.
Québec à Lowell, 16h.
Hershey à Syracuse, 17h.
Louisville à Philadelphie, 17h05.
Scranton Wilkes-Barre à Rochester, 18h05.

LIGUE JUNIOR BB ESTRIE

	PJ	G	P	N	BP	BC	Tot
St-Cyrille	21	19	1	1	161	67	39
Rock Forest	20	12	5	3	89	79	27
Waterloo	19	11	5	3	81	66	25
Richmond	21	9	10	2	90	90	20
Sherbrooke	20	9	10	1	91	91	19
Plessisville	20	9	11	0	84	85	18
L. Mégantic	23	7	16	0	59	131	14
Cowansville	20	1	19	0	62	99	2

Vendredi, 26 novembre
Waterloo 4 Lac Mégantic 2
Plessisville 6 Richmond 7
Cowansville 1 St-Cyrille 11

Samedi, 27 novembre
Richmond 3 Rock Forest 7

Dimanche, 28 novembre
Rock Forest 3 Cowansville 5
Lac Mégantic 4 Plessisville 3

MIDGET AAA

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Section C.C.M							
Ch.-LeMoyne	25	17	8	0	106	72	34
Régents LLL	27	13	11	3	90	78	29
Gatineau	24	11	10	3	71	82	23
Lac St-Louis	24	10	13	1	59	81	21
Coll. Français	24	7	14	3	70	103	17
Amos	24	5	16	3	50	122	13
Section Koho							
Magog	**24**	**16**	**7**	**1**	**127**	**89**	**33**
Lévis	21	15	6	0	90	67	30
Ant.-Girouard	23	13	6	4	95	86	30
Jonquière	24	14	8	2	92	80	30
Ste-Foy	23	13	8	2	92	70	28
Cap-Madeleine	23	10	11	2	67	79	22

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

Vendredi, 3 décembre
Gatineau 5 Charles-LeMoyne 4
Magog 7 Régents L.L.L. 5
Cap-de-la-Madeleine 5 Ste-Foy 3

Samedi, 4 décembre
Jonquière vs Antoine-Girouard, 19h30

Dimanche, 5 décembre
Jonquière vs Ste-Foy, 14h
Collège Français vs Gatineau, 14h
Cap-de-la-Madeleine vs Lac St-Louis, 14h
Magog vs Lévis, 19h

COUPE DES TROIS NATIONS

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Canada	3	3	0	0	14	8	6
E-U	3	1	2	0	8	10	2
Finlande	2	0	2	0	5	9	0

Mercredi, 1er décembre
Canada 6 Finlande 3

Jeudi, 2 décembre
A Montréal
Canada 5 E.-U. 4 (P)

Vendredi, 3 décembre
Finlande vs E.-U., 19h30 (Montréal).

Samedi, 4 décembre
Canada vs Finlande, 19h30 (Montréal).

Dimanche, 5 décembre
Première place vs 2e place, 14h (Montréal).

LIGUE FRONTENAC/RICHMOND

	V	D	DF	BP	BC	Pts
Rock Forest	8	4	0	68	58	16
Weedon	7	4	1	61	44	15
Bromptonville	6	5	2	70	74	14
Daveluyville	6	6	2	69	80	14
Kingsey Falls	6	4	1	55	53	13
Coleraine	6	5	1	61	61	13
Plessisville	5	9	0	63	77	10

Samedi, 4 décembre
19h30 Kingsey Falls à Weedon
20h30 Daveluyville à Rock Forest
21h00 Plessisville à Bromptonville

Dimanche, 5 décembre
13h30 Plessisville à Weedon

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Association Robert-Lebel

	Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts
Section Ouest								
Hull	31	19	10	2	0	159	112	40
R-Noranda	35	17	16	2	0	130	137	36
Val-d'Or	33	11	18	4	3	126	151	29
Montréal	31	10	18	3	2	114	146	25
Section Centre								
Victo	**32**	**18**	**13**	**1**	**2**	**152**	**137**	**39**
Sherbrooke	**32**	**13**	**16**	**3**	**2**	**112**	**116**	**31**
Dr'ville	**31**	**14**	**15**	**2**	**0**	**131**	**136**	**30**
Shawinigan	34	12	18	4	1	122	123	29
Conférence Frank-Dilio								
Section Maritimes								
Halifax	31	17	11	3	1	130	113	38
Moncton	34	16	15	3	3	124	113	38
A-Bathurst	31	12	14	5	2	108	111	31
Cap-Breton	36	12	22	2	5	127	165	31
Section Est								
Québec	36	23	10	3	1	135	101	50
Rimouski	31	21	8	2	2	144	108	46
Baie-Comeau	33	14	16	3	2	114	125	33
Chicoutimi	33	11	20	2	0	116	150	24

Vendredi, 3 décembre
Cap-Breton 6 Halifax 4
Baie-Comeau 6 Québec 4
Rimouski 8 Chicoutimi 6
Drummondville 5 Shawinigan 4
Rouyn-Noranda 5 Victoriaville 4
Moncton 6 Val-d'Or 4

Samedi, 4 décembre
Montréal à Acadie-Bathurst, 19h.

Dimanche, 5 décembre
Moncton à Drummondville, 14h.
Halifax à Acadie-Bathurst, 16h.
Sherbrooke à Baie-Comeau, 16h.
Chicoutimi à Québec, 16h.
Montréal à Rimouski, 16h.
Hull à Shawinigan, 16h.
Victoriaville à Val-d'Or, 16h.

Lundi, 6 décembre
Sherbrooke à Chicoutimi, 19h30.

Les meneurs

	Mj	B	P	Pts
Richards, B. Rim	31	34	46	80
Dusablon, B. VdO	33	27	49	76
Gamache, S. VdO	33	28	36	64
Abid, Ramzi Hal	31	27	36	63
Mallette, C. Vic	**32**	**28**	**33**	**61**
Reid, Brandon Hal	28	22	38	60
Chouinard, E. Que	31	35	24	59
Thinel, M.-A. Vic	**31**	**25**	**33**	**58**
Gr'maitre, P. Que	36	17	38	55
Potapov, M. She	**30**	**18**	**36**	**54**
Tremblay, J. Rou	34	17	37	54
Roy, Jonathan Dru.	**31**	**27**	**26**	**53**
Zalesak, M. Dru	**29**	**23**	**30**	**53**
Ryder, Michael Hul	31	24	28	52
Cloutier, Kevin Rou	35	20	32	52

LIGUE SEMI-PRO

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Section Bauer							
Asbestos	**20**	**14**	**5**	**1**	**102**	**79**	**29**
St-Georges	21	14	6	1	106	70	29
Pont-Rouge	21	12	7	2	88	66	26
Côte-Beaupré	23	10	11	2	100	122	22
Jonquière	19	9	8	2	107	98	20
Thet. Mines	**22**	**11**	**11**	**0**	**102**	**108**	**22**
Windsor	**20**	**2**	**17**	**2**	**80**	**145**	**6**
Section Nike							
Laval	20	13	7	0	91	72	26
St-Laurent	20	12	7	1	94	83	25
LaSalle	23	12	10	1	101	98	25
Acton Vale	21	10	10	1	85	100	21
Sorel	18	10	8	0	76	82	20
Joliette	21	9	11	1	83	87	19
Granby	21	7	9	5	114	119	19

Note: Un point pour une défaite en fusillade.

Vendredi, 3 décembre
LaSalle 6 Granby 4
Pont-Rouge 5 Sorel 4
Thetford Mines 6 Côte-de-Beaupré 4
St-Laurent 8 Windsor 5
St-Georges 7 Asbestos 6 (F)

Samedi, 4 décembre
Acton Vale à Jonquière, 19h30
Laval à St-Georges, 20h30

Dimanche, 5 décembre
Sorel à Jonquière, 13h30
Pont-Rouge à St-Laurent, 14h
Côte-de-Beaupré à St-Laurent, 15h30
Granby à Joliette, 19h30

LIGUE JUNIOR AAA

	Mj	G	P	DP	Bp	Bc	Pts
Section Sherwood							
Coaticook	**31**	**24**	**5**	**2**	**191**	**95**	**50**
Warwick	**31**	**16**	**12**	**3**	**132**	**113**	**35**
Cowansville	31	11	14	6	124	177	28
Kahnawake	32	12	17	2	115	181	26
St-Jean	30	9	16	5	115	152	23
Section C.C.M							
Contrecoeur	33	24	8	1	142	98	49
Lachine	31	17	12	2	126	122	36
St-Hyacinthe	32	13	14	5	146	163	31
Montréal	33	14	17	2	109	135	30
Longueuil	31	13	15	3	138	160	29
Section Bauer							
St-Jérôme	35	23	10	2	235	173	48
La Plaine	32	19	13	0	164	149	38
Valleyfield	30	14	13	3	152	146	31
Joliette	30	11	18	1	145	179	23

Note: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

Vendredi, 3 décembre
Coaticook 6 St-Hyacinthe 2
Cowansville 5 St-Jean 3
La Plaine 7 Longueuil 4
Joliette 3 Contrecoeur 2 (F)
Lachine 3 Montréal 2
Warwick 6 Kahnawake 3

Dimanche, 5 décembre
Kanata, Ont. à Montréal, 13h
Lachine à St-Hyacinthe, 14h
Coaticook à La Plaine, 19h30
Joliette à Contrecoeur, 19h30
Longueuil à Valleyfield, 19h30
Warwick à Cowansville, 19h45

Lundi, 6 décembre
Montréal à Longueuil, 20h

TOURNOIS

PROVINCIAL NOVICE-ATOME RICHELIEU DE PLESSISVILLE

Pour informations: (819) 362-6655
(A l'aréna de Plessisville du jeudi 2 décembre au dimanche 12 décembre 1999.)

Vendredi 3 décembre
4 (nov.B) Fleurimont 2 Kingsey Falls 1
5 (nov.A) Victoriaville Tigre 1 3 Drummondville 0
6 (ato.CC)Drummondville 0 Ambassadeurs de l'Erable 2
7 (ato.A) Gaulois St-Hyacinthe 4 Sherbrooke 2

Samedi 4 décembre
8 8h00 N.B Sharks Victo c. F. Princesse Pl'ville
9 9h10 A.B Rock Forest c. Victoriaville
10 10h20 A.A Mousquetaire St-Hyac. c. Dr'ville
11 11h30 N.B BN Plessisville c. Thet. Mines
12 12h40 A.BB Charlesbourg c. Trois-Rivières
13 13h50 N.A Cap-Rouge c. Amb. de L'Erable
14 15h00 A.B Beloeil c. St-Léonard
15 16h10 N.B Perdant 1 c. gagnant 4
16 17h20 A.CC Lévis c. Richmond
17 18h30 N.A Lorretteville c. Panthers Sherbrooke
18 19h40 A.B Magog c. Coop Iga Plessisville

Dimanche 5 décembre
19 8h00 N.B Perdant 4 c. Gagnant 1
20 9h10 A.A Perdant 7 c. Gagnant 10
21 10h20 A.B Perdant 14 c. Gagnant 2
22 11h30 A.BB Trois-Rivièrs c. Thetford Mines
23 12h40 A.A Perdant 5 c. Gagnant 17
24 13h50 N.A Perdant 17 c. Gagnant 5
25 15h00 N.A Perdant 3 c. Gagnant 13
26 16h10 N.A Perdant 13 c. Gagnant 3
27 17h20 N.CC Richmond c. Drummondville
28 18h30 N.B Perdant 2 c. Gagnant 14

TENNIS

COUPE DAVIS

Australie 1 France 1
Simple
Mark Philippoussis, Australie, bat Sébastien Grosjean, France, 6-4, 6-2, 6-4.
Cédric Pioline, France, bat Lleyton Hewitt, Australie, 7-6 (9-7), 7-6 (8-6), 7-5.

PROVINCIAL NOVICE KRUGER DE BROMPTONVILLE

Vendredi, 3 décembre
16h00 A2 Bulls Asbestos c. Tigres Rock Forest
17h15 B1 Bruins Victoriaville c. Blues Bromptonville
18h30 B2 Islanders Richmond c. Devils Sherbrooke

Samedi, 4 décembre
8h00 A4 Papetiers Windsor c. Boul. Demers Magog
9h15 A3 Maroons Waterloo c. Blues Bromptonville
10h30 A4 Shark's Sherbrooke c. Lions Farnham
11h45 B1 Blues Bromptonville c. Sharks East Angus

Dimanche, 5 décembre
8h00 A3 Hurricanes Coaticook c. Maroons Waterloo
9h15 A4 Papetiers Windsor c. Shark's Sherbrooke
10h30 A2 Bulls Asbestos c. Chacals Ste-Catherine
11h45 B1 Papetiers Windsor c. Shark's East Angus
13h00 A3 Panthers Victoriaville c. Blues Bromptonville
14h15 A4 Boulangerie Demers Magog c. Lions Farnham
15h30 A2 Chacals Ste-Catherine c. Cobras Granby
16h45 B1 Bruins Victoriaville c. Papetiers Windsor
18h00 B2 Islanders Richmond c. Restaurant Aréna Acton Vale
19h15 A3 Hurricanes Coaticook c. Panthers Victoriaville

SPORT ÉTUDIANT

BASKET-BALL SCOLAIRE

Vendredi, 3 décembre
BF A Clarétain 63 J. Raimbault 20
CM A 16h30 J. Raimbault à Jeanne-Mance
JM AA 19h00 Triolet(1) 80 St-Joseph 41

Samedi, 4 décembre
AT M 11h00 Salésien c. Tandem, à Le Boisé
CF A 11h00 Jeanne-Mance c. St-Hilaire, à CSH
CM A 11h30 La Samare à B. Gariépy
BM AA 13h00 Le Triolet à Envolée
BM AA 13h00 CMSC c. Tandem, à Le Boisé
BM A 13h30 Poudrière à B. Gariépy
JM AA 14h00 JH Leclerc à F. Lefebvre
CM AA 15h00 Salésien à Le Boisé

Dimanche, 5 décembre
BF A 9h00 Poudrière c. La Samare
BF A 10h00 ESC c. St-Joseph
BM A 10h00 Jeanne-Mance c. F. Lefebvre
CF A 10h00 Prés. de Marie c. St-Joseph
CM A 11h30 B. Gariépy c. St-Joseph
BM AA 12h00 La ruche c. F. Lefebvre
CM A 12h00 C. St-Hilaire c. Montignac
JM AA 13h45 Triolet2 c. St-Joseph

BASKET-BALL COLLÉGIAL

Vendredi, 3 décembre
CO F Champlain 45 Granby 86
CO F St-Hyacinthe 72 Trois-Rivières 81
CO M St-Hyacinthe 60 Trois-Rivières 117
CO M Sém. Sherbrooke 97 Granby 81

Dimanche, 5 décembre
F 13h15 Drummondville c. Shawinigan
M 15h00 Drummondville c. Shawinigan
F 15h00 Sorel-Tracy c. Trois-Rivières
M 17h00 Sorel-Tracy c. Trois-Rivières

HANDBALL SCOLAIRE

Samedi, 4 décembre
(À Du Phare)
JF 10h00 JH Leclerc c. Du Phare
CF 10h50 JH Leclerd c. Du Phare
JF 11h40 Pens Drummondville c. L. St-Laurent
CF 12h20 Montcalm c. L. St-Laurent
JF 13h10 L. St-Laurent c. JH Leclerc
CF 14h00 L. St-Laurent c. JH Leclerc
JF 14h50 Du Phare c. Pens. Drummond
CF 15h40 Du Phare c. Montcalm
(À Jeanne-Mance)
BF AA 10h00 Pens. Drummond. c. L. St-Laurent
BF A 10h45 L. St-Laurent(2) c. Pens. Drummond
BF AA 11h30 L. St-Laurent c. Du Phare
BF A 12h15 Envolée c. L. St-Laurent(2)
BF AA 13h00 Du Phare c. Envolée
BF A 13h45 L. St-Laurent(1) c. Envolée
BF AA 14h30 Envolée c. Pens Drummond
BF A 15h15 L. St-Laurent(1) c. Pens. Drummond.

SOCCER

LIGUE INTERIEURE RÉGIONALE DE L'ARSE

Samedi, 4 décembre
(U13M) 17h00 Boréal U12 c. Boréal U11
(U13M) 18h00 St-Elie c. Ascot Corner
(U15F) 19h00 Alouettes c. Boréal U12
(U15F) 20h00 Rock Forest c. Sélect

Dimanche, 5 décembre
(U15F) 8h30 Verts-Sélect c. Coaticook
(U15M) 8h30 Boréal c. Alouette(2)

GOLF

CLASSIQUE JC PENNEY

Paul Azinger et Se Ri Pak 65-64—129
John Daly et Laura Davies 63-66—129
Scott Gump et Maria Hjorth 65-65—130
Justin Leonard et Juli Inkster 65-66—131
Robert Damron et Charlotte Sorenstam 66-66—132
Tom Pernice Jr. et Michelle Estill 64-69—133
Steve Pate et Meg Mallon 63-70—133
Greg Kraft et Michelle McGann 64-69—133
Tom Scherrer et Pat Mucha 64-69—133
Dudley Hart et **Dawn Coe-Jones....67-66—133**
Mike Springer et Melissa McNamara 67-66—133
Mike Hulbert et Donna Andrews 65-68—133
Steve Flesch et Janice Moodie 68-65—133
Omar Uresti et Dina Ammaccapne 67-67—134
Mike Weir et Lorie Kane............67-67—134
Fred Funk et Tina Barrett 68-66—134
Brad Bryant et Marta Figueras-Dotta 66-68—134
Esteban Toledo et Wendy Doolan 66-68—134
Jeff Sluman et Dottie Pepper 69-65—134
J.P. Hayes et Kristi Albers 67-67—134

CHALLENGE UN MILLION $

Ernie Els 67-66—133
Colin Montgomerie 66-69—135
Sergio Garcia 71-67—138
Lee Westwood 68-70—138
Nick Price 68-72—140

Les danseurs champions

Sherbrooke

Après avoir dominé les deux épreuves de danses imposées, les Estriens Geneviève Allaire, de Fleurimont, et de Nicolas Trudel, de Magog, ont patiné à la mesure de leur talent et remporté les honneurs du championnat de division de l'Est du Canada en danse dans la catégorie pré-novice.

Jeudi, ils avaient terminé premiers dans chacune des deux danses imposées tandis que, hier, ils faisaient de même en danse rythmique pour obtenir le premier rang au classement combiné. Ce championnat de division de l'Est du Canada se tient à Laval jusqu'à dimanche.

Pendant ce temps, la Forestoise Kathy Landry se classait cinquième à la suite du programme court chez les pré-novices. Elle doit effectuer son programme long à 11h45 samedi.

BASKET-BALL

ASSOCIATION NATIONALE

Association de l'Est

	V	D	Moy	Dif
Section Atlantique				
Miami	12	4	.750	—
Boston	8	7	.533	3½
New York	9	8	.529	3½
Orlando	9	8	.529	3½
Philadelphie	9	9	.500	4
Washington	5	12	.294	7½
New Jersey	2	14	.125	10
Section Centrale				
Toronto	10	6	.625	—
Indiana	10	7	.588	½
Cleveland	8	7	.533	1½
Charlotte	8	7	.533	1½
Milwaukee	8	7	.533	1½
Detroit	8	9	.471	2½
Atlanta	7	9	.438	3
Chicago	1	13	.071	8
Association de l'Ouest				
Section Mid-Ouest				
San Antonio	14	4	.778	—
Minnesota	7	6	.538	4½
Utah	8	7	.533	4½
Denver	7	8	.467	5½
Dallas	6	11	.353	7½
Houston	5	12	.294	8½
Vancouver	3	12	.200	9½
Section Pacifique				
Portland	14	3	.824	—
Sacramento	10	3	.769	2
L.A. Lakers	12	4	.750	1½
Seattle	12	4	.750	1½
Phoenix	11	4	.733	2
L.A. Clippers	4	11	.267	9
Golden State	2	13	.133	11

Vendredi, 3 décembre
Toronto 95 Washington 93
Boston 96 Miami 84
Indiana 100 Utah 75
Detroit 102 San Antonio 80
Philadelphie 102 Cleveland 100 (P)
Orlando 90 Denver 80
Charlotte à Vancouver, 22h.
Portland à L.A. Lakers, 22h30.

Samedi, 4 décembre
New York au New Jersey, 13h.
Seattle à L.A. Clippers, 16h.
Sacramento à Washington, 19h.
Boston à Philadelphie, 19h.
Detroit à Atlanta, 19h30.
Dallas au Minnesota, 20h.
Milwaukee à Chicago, 20h30.
Phoenix à Houston, 20h30.
Utah à Golden State, 22h30.

Dimanche, 5 décembre
San Antonio à Toronto, 15h.
Charlotte à Seattle, 15h30.
Denver à New York, 19h.
Dallas à Milwaukee, 19h.
Portland à Phoenix, 20h.
Orlando à L.A. Lakers, 21h30.

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

Association américaine

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Section Est						
Indianapolis	9	2	0	.818	307	204
Miami	8	3	0	.727	219	203
Buffalo	8	4	0	.667	228	173
N.-Angleterre	6	5	0	.545	232	218
N.Y. Jets	4	7	0	.364	173	187
Section Centrale						
Jacksonville	11	1	0	.917	307	131
Tennessee	9	2	0	.818	239	202
Pittsburgh	5	7	0	.417	208	187
Baltimore	4	7	0	.364	196	211
Cincinnati	2	10	0	.167	188	356
Cleveland	2	10	0	.167	137	317
Section Ouest						
Seattle	8	3	0	.727	239	180
Kansas City	6	5	0	.545	256	201
Oakland	5	6	0	.455	240	226
Denver	4	7	0	.364	221	226
San Diego	4	7	0	.364	183	252
Association nationale						
Section Est						
Washington	7	4	0	.636	330	287
Dallas	6	5	0	.545	255	182
Arizona	5	6	0	.455	162	220
N.Y. Giants	5	6	0	.455	194	222
Philadelphie	3	9	0	.250	183	276
Section Centrale						
Detroit	7	4	0	.636	239	214
Minnesota	7	4	0	.636	272	226
Tampa Bay	7	4	0	.636	174	141
Green Bay	6	5	0	.545	212	212
Chicago	5	7	0	.417	207	242
Section Ouest						
St. Louis	9	2	0	.818	366	147
Caroline	5	6	0	.455	261	249
San Francisco	3	8	0	.273	166	301
Atlanta	2	9	0	.182	155	269
N.-Orléans	2	9	0	.182	182	269

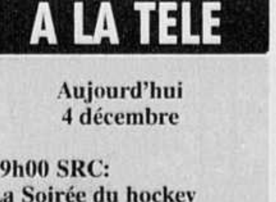
Dimanche, 5 décembre
Green Bay à Chicago, 13h.
Indianapolis à Miami, 13h.
N.-Orléans à Atlanta, 13h.
New York Jets à New York Giants, 13h.
St. Louis en Caroline, 13h.
San Francisco à Cincinnati, 13h.
Tennessee à Baltimore, 13h.
Washington à Detroit, 13h.
Philadelphie en Arizona, 16h05.
Cleveland à San Diego, 16h15.
Kansas City à Denver, 16h15.
Seattle à Oakland, 16h15.
Dallas en Nouvelle-Angleterre, 20h20.

Lundi, 6 décembre
Minnesota à Tampa Bay, 21h.

SKI ALPIN

COUPE DU MONDE

LAKE LOUISE, Alta. (PC) — Voici les résultats de la desente d'entrainement de vendredi:
1. Josef Strobl, Autriche, 1:47.85; 2. Hannes Trinkl, Autriche, 1:48.07; 3. Stephan Eberharter, Autriche, 1:48.78; 4. Hermann Maier, Autriche, 1:49.06. 5. Patrik Jaebyn, Suède, 1:49.37



À LA TÉLÉ

Aujourd'hui 4 décembre

19h00 SRC:
La Soirée du hockey
Les Flyers de Philadelphie rencontrent les Canadiens

Dimanche 5 décembre

13h00 CBS:
Football
Les Jets de New York rencontrent les Giants de New York
Fox:
Les Packers de Green Bay rencontrent les Bears de Chicago
16h00 RDS:
Hockey
Finale de la Coupe des Trois Nations, hockey féminin
CBS:
Football
Les Chiefs de Kansas City rencontent les Broncos de Denver

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

NY Rangers 3 Montréal 2

Première période
1. N.Y. Rangers, Graves 6 (Hatcher, Schneider) 17:23 (an)
2. Montreal, Ward 1 (Thornton, Cummins) 18:23
Pénalités — Harvey NYR, 00:42, Rivet Mtl 8:09, Stevens NYR 11:21, Zholtok Mtl 16:17, Corson Mtl 19:02.
Deuxième période
3. N.Y. Rangers, Knuble 5 (Johnsson) 3:58
4. New York, Lacroix 2 (Harvey, Stevens) 17:37
Pénalité — Stevens NYR 6:27.
Troisième période
5. Montréal, Rivet 2 (Petrov, Bouillon) 11:34
Pénalités — Cummins Mtl 11:09, MacLean NYR 11:09, Thornton Mtl 11:56.
Tirs au but

Montréal	8	4	7	—	19
N.Y. Rangers	9	11	7	—	27

Gardiens — Montréal, Hackett (P,5-11-1); N.Y. Rangers: Richter (G,4-11-3).
Avantages numériques — Montréal: 0-3; N.Y. Rangers: 1-4.
Arbitre — Don Van Massenhoven. **Juges de lignes**—Kevin Collins, Lyle Seitz.
Assistance — 18,200.

Devils 7, Sénateurs 4

Première période
1. New Jersey, McKay 7 (Lemieux, Arnott) 10:04 (an)
2. Ottawa, Zaminer 4 (Fisher, York) 13:58
Pénalités — Roy Ott majeure 2:28, Oliwa NJ majeure 2:28, Dackell Ott 9:37, Redden Ott, McKay NJ 11:58, Roy Ott 17:17, Daneyko NJ 17:17, McKay NJ 19:47.
Deuxième période
3. Ottawa, Traverse 2 (Dackell) 5:56
4. Ottawa, Prospal 5, 14:47
5. New Jersey, Sykora 7 (Elias) 15:14
6. New Jersey, Pandolfo 1 (Arnott, Sharifijanov) 19:51
Pénalités — Daneyko NJ 10:26, York Ott 16:54 Roy Ott 16:54, Dineen Ott Van Allen Ott, Neidermayer NJ 16:54, Gomez NJ, Daneyko NJ, 16:54
Troisième période
7. New Jersey, McKay 8 (Holik) 00:13
8. New Jersey, Sykora 8 (Elias, Arnott) 3:52
9. New Jersey, Holik 9 (McKay, Lemieux) 4:30
10. New Jersey, Neidermayer 2 (Oliwa, Sykora) 7:00
11. Ottawa McEachern 8 (Juneau, Prospal) 13:09
Pénalités — Roy Ott majeure , Oliwa NJ 4:45, Odelein NJ, Souray NJ disconduct 4:45, Gruden Ott 14:12, Ledyard Ott 20:00.
Tirs au but

Ottawa	8	13	7	—	28
New Jersey	6	5	12	—	23

Gardiens — Ottawa: Lalime (P,7-5-1), Fountain (4:30 period, 6-5); New Jersey: Brodeur (G,13-5-3).
Avantages numériques — Ottawa: 0-5; New Jersey: 1-3.
Arbitres — Paul Devorski, Brad Watson. **Juges de lignes** — Tim Nowak, Anthony Sericolo.
Assistance — 12,393.

Atlanta 2 Floride 1

Première période
1. Floride, Dvorak 6 (Kozlov) 11:12
Pénalités — Worrell Flo majeure 2:12, Lambert Atl majeure 2:12, Brunette Atl 7:36, Floride (purgée par Kozlov) 17:06.
Deuxième période
2. Atlanta, Brunette 11 (Stefan) 00:59
3. Atlanta, Tremblay 3 (Stefan, Brunette) 18:02 (an)
Pénalités — Buchberger Atl 7:30, Simpson Flo 7:30, Shannon Atl 10:45, Ward Atl 13:20, Worrell Flo 17:51.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités — Parrish Flo 1:50, Hedican Flo 16:33, Harlock Atl 19:23.
Tirs au but

Floride	8	11	3	—	22
Atlanta	9	10	12	—	31

Gardiens — Floride: Kidd (P,11-4-2); Atlanta: Maracle (G,1-2-0).
Avantages numériques — Floride: 0-5; Atlanta: 1-4.
Arbitres — Mike Leggo, Rob Shick. **Juges de lignes** — Stephane Provost, Pierre Racicot.

Detroit 7 Chicago 4

Première période
1. Detroit Roest 2 (Verbeek, Kozlov) 14:17
2. Detroit, Yzerman 9 (Lidstrom, Duchesne) 16:51 (an)
3. Chicago, Gilmour 7 (Amonte, Leroux) 19:33
Pénalités — Brown Chi 5:01, Holmstrom Det 5:09, Chelios Det 9:42, Kozlov Det 11:44, Mironov Chi 16:09.
Deuxième période
4. Detroit, Lidstrom 6 (Shanahan, Chelios) 6:15 (dn)
5. Chicago, Dumont 2, 7:56
6. Chicago, Amonte 14 (Gilmour, McCabe) 9:29
7. Detroit, Shanahan 14 (Verbeek, Lidstrom) 15:11
Pénalité — Ward, Det 5:49.
Troisième période
8. Detriot, Shanahan 15 (Verbeek, Yzerman) 00:42
9. Detroit Murphy 5 (Verbeek) 6:44
10. Chicago, Sullivan 1 (Probert, Gilmour) 8:54
11. Detroit, Lapointe 7 (Chelios, Larionov) 19:02 (fd)
Pénalités — Dumont Chi 9:52, Verbeek Det 11:15.
Tirs au but

Detroit	10	10	6	—	26
Chicago	11	10	6	—	27

Gardiens — Detroit, Wregget (G,5-5-0); Chicago: Passmore (P,3-6-1).
Avantages numériques — Detroit: 1-3; Chicago 0-5.
Arbitres — Dan Marouelli, Stephen Walkom. **Juges de lignes** — Andy McElman, Mark Pare.

Jeudi

Edmonton 2 Vancouver 3 (P)

Première période
1. Vancouver, Druken 1 (Kariya, Joseph) 10:48
2. Edmonton, Smyth 9, 17:28
Pénalités — York Vcr 4:02, Beranek Edm 8:44, Robertson Edm 12:17, Edm (purgée par Selivanov) 15:23.
Deuxième période
3. Vancouver, Cassels 7 (Naslund, Kariya) 14:31
4. Edmonton, Kilger 3 (Poti, Laraque) 18:11
Pénalités — Smyth Edm 5:45, May Vcr 10:51, Scatchard Vcr 15:01, Poti Edm 19:27.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités — Poti Edm 2:51, Scatchard Vcr 7:28, Smyth Edm 14:27, Kariya Vcr 16:56.
Prolongation
5. Vancouver, Bertuzzi 4 (Muckalt, Aucoin) 1:51
Pénalité — Aucune.
Tirs au but

Edmonton	8	10	5	0	—	23
Vancouver	12	5	5	1	—	23

Gardiens — Edmonton: Salo (P,7-8-5); Vancouver: Snow (G,3-3-1).
Avantages numériques — Edmonton: 0-5; Vancouver: 0-7.
Arbitres — Lance Roberts, Paul Stewart. **Juges de lignes** — Lonnie Cameron, Don Henderson.

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Drummondville 5 Shawinigan 4

Première période
1. Shawinigan, Jonathan Lessard (1) (Noiseux Y.) 1:30
Pénalités - Blackburn A. Sha 3:21, Dufort J. Sha 6:45, Bilotto N. Dru 15:17, Faucher F. Dru 19:17, Bilotto N. Dru 19:50.
Deuxième période
2. Shawinigan, Alexandre Tremblay (21) (Bergeron M. Gélinas P.) 1:07 (an)
3. Shawinigan, Dominic Forget (12) (Deblois P.) 11:37
4. Drummondville, Jonathan Roy (27) (Batovsky Z. Poirier S.) 12:48
5. Drummondville, Miroslav Zalesak (23) (Bilotto N. Batovsky Z.) 15:26
6. Drummondville, Julien Desrosiers (12) (Roy J. Zalesak M.) 19:21 (an)
Pénalités - Equipe C. Sha 1:30, Morin J. Dru 7:06, Gélinas P. Sha 8:20, Dufort J. Sha 19:01.
Troisième période
7. Drummondville, Julien Desrosiers (13) (St-Louis J.) 4:38
8. Drummondville, Zoltan Batovsky (11) (St-Louis J. Desrosiers J.) 7:04
9. Shawinigan, Philippe Gélinas (7) (Paré J.) 7:41
Pénalités
Gardiens -; Shawinigan, Jean-François Laniel (2-6-0); Drummondville, Philippe Sauvé (11-10-2).
Tirs au but

Shawinigan	8	16	11	—	35
Drummondville	17	8	6	—	31

Arbitre - Richard Forest.

Rouyn-Noranda 5 Victoriaville 4

Première période
1. Victoriaville, Carl Mallette (27) (Thinel S. Groulx D.) 18:59
Pénalités - Gilbert P. Rou 8:33, Sleigher P. Vic 12:16.
Deuxième période
2. Rouyn-Noranda, Kyrill Alexeyev (2) (Cloutier K. Binette M.) 1:33 (an)
3. Rouyn-Noranda, Steeve Vandal (10) (Gauthier J. Tremblay J.) 8:53 (an)
4. Rouyn-Noranda, Jérôme Tremblay (17) (Gauthier J. Scanzano S.) 13:28 (an)
5. Rouyn-Noranda, Kevin Cloutier (20) (Gauthier J.) 15:13
6. Victoriaville, Michael McIntyre (1) (Gagnon C.) 16:33
Pénalités - Thinel M. Vic 1:18, Rochefort B. Vic 8:00, Bouchard M. Rou 11:03, Riazantsev A. Vic 12:10.
Troisième période
7. Victoriaville, Jonathan Fauteux (8) (Vermette A. Riazantsev A.) 3:07 (an)
8. Victoriaville, Carl Mallette (28) (Groulx D. Thinel M.) 11:17 (an)
Pénalités - Côté E. Vic 0:38, Binette M. Rou 2:27, Horak R. Rou 11:10.
Quatrième période
9. Rouyn-Noranda, Jonathan Gauthier (17) (Tremblay J.) 0:15
Pénalités
Gardiens -; Victoriaville, Philippe Ozga (9-9-1); Rouyn-Noranda, Sébastien Centomo (12-6-2).
Tirs au but

Victoriaville	9	9	5	0	—	23
Rouyn-Noranda	13	18	14	1	—	46

Arbitre - Nicolas Dutil.

Cap-Breton 6 Halifax 4

Première période
1. Cape Breton, Olivier Proulx (17) (Lyness C. Lefebvre G.) 6:07 (an)
2. Cape Breton, Guillaume Lefebvre (23) (Lyness C. Proulx O.) 11:39
3. Halifax, Jasmin Gélinas (7) (Reid B. Abid R.) 16:58 (an)
4. Cape Breton, Dominic Noël (9) (Lyness C. Rybin A.) 18:18
5. Halifax, Jonathan Gagnon (12) (DiPenta J.) 18:32
Pénalités - Andrews J. Cap 2:11, Dubois E. Hal 4:13, Sinasac T. Cap majeure 9:03, Zinck G. Hal majeure 9:03, Proulx O. Cap 15:35.
Deuxième période
6. Halifax, Ramzi Abid (27) (Reid B. Flinn R.) 5:05
7. Cape Breton, Charles Gauthier (7) (Searles Y.) 9:37
8. Cape Breton, Frédéric Bélanger (7) (Marois J. Lefebvre G.) 12:38 (an)
Pénalités - Lynch P. Hal 0:45, Proulx O. Cap 7:01, Troini J. Hal 11:29, Bélanger F. Cap 15:50, Gagnon J. Hal 15:50, Laprise P. Cap 19:22, Jerrett D. Hal 19:22, Lyness C. Cap 19:37.
Troisième période
9. Halifax, Andrei Shefer (19) (Gélinas J. Troini J.) 9:29
10. Cape Breton, Olivier Proulx (18) (Marois J. Lefebvre G.) 14:42
Pénalités - Proulx O. Cap 6:24, Ettinger T. Cap 11:04, Boucher R. Cap 17:09.
Gardiens -; Cap-Breton, David St-Germain (9-19-2); Halifax, Alexei Volkov (10-8-1).
Tirs au but

Cape Breton	8	13	4	—	25
Halifax	17	15	17	—	49

Arbitre - Guy Pellerin.

Baie-Comeau 6 Québec 4

Première période
1. Québec, Eric Chouinard (35) (Grenier M. Mallette J.) 3:37
2. Québec, Eric Laplante (8) (Scanzano W. Safronov K.) 9:23
3. Baie-Comeau, Duilio Grande (8) (Lehoux Y. Charpentier M.) 14:52
4. Québec, Patrick Grandmaître (17) (Chouinard E.) 18:25 (dn)
Pénalités - Tremblay E. BaC 12:09, Mallette J. Que 17:05.
Deuxième période
5. Baie-Comeau, Eric Tremblay (6) (Lehoux Y.) 0:32
6. Québec, Wesley Scanzano (13) (Safronov K. MacRae S.) 4:08 (an)
7. Baie-Comeau, Jérôme Petit (10) (Charpentier M. Tremblay E.) 8:53
Pénalités - Tremblay E. BaC 2:16.
Troisième période
8. Baie-Comeau, Charles Linglet (10) (Lehoux Y. Tremblay E.) 8:46
9. Baie-Comeau, Marco Charpentier (20) (St-Jacques B. Linglet C.) 18:48
10. Baie-Comeau, Jérôme Petit (11) (Deschâtelets S. Tremblay E.) 19:41 (FD)
Pénalités.
Gardiens -; Baie-Comeau, Jean-Philippe Chartier, Ghyslain Rousseau (13-9-1); Québec, Maxime Ouellet, Jonathan Charron (3-7-0).
Tirs au but

Baie-Comeau	4	10	17	—	31
Québec	20	10	7	—	37

Arbitre - Luc Miville.

Rimouski 8 Chicoutimi 6

Première période
1. Rimouski, Michel Ouellet (11) (Beaulieu J. Bell T.) 0:07
2. Rimouski, Jan-Philippe Cadieux (22) (Leggett C. Richards B.) 4:41
3. Rimouski, Brad Richards (33) (Leggett C. Rullier J.) 5:07
4. Rimouski, Michel Périard (10) (Larivière J. MacLellan B.) 5:17
5. Chicoutimi, Gilbert Lefrançois (12) (Fortin F.) 17:39
6. Rimouski, Casey Leggett (5) (Vydareny R. Richards B.) 18:19
7. Chicoutimi, Sébastien Lucier (5) (Bakhriddinov R. Bétournay E.) 19:07
Pénalités - McCutcheon D. Chi majeure 8:03, Castonguay A. Rim majeure 8:03.
Deuxième période
8. Chicoutimi, Alex Turcotte (8) (D'Amico J. Larrivée C.) 3:08
9. Chicoutimi, Sébastien Lucier (6) (Bétournay E. Bakhriddinov R.) 15:34
10. Rimouski, Benoit Martin (7) (Grondin P. Johnson A.) 18:45
Pénalités - Francoeur J. Chi 4:25, Provençal P. Chi 5:20, Demers J. Chi majeure 11:56, Rullier J. Rim majeure 11:56, Turcotte A. Chi 16:41.
Troisième période
11. Chicoutimi, David Girard (15) (Larrivée C. Watt S.) 6:59
12. Chicoutimi, Yannick Carpentier (9) (Fortin F. Bakhriddinov R.) 12:18
13. Rimouski, Jacques Larivière (3) (Grondin P. Martin B.) 17:35
14. Rimouski, Brad Richards (34) (Cadieux J. Martin B.) 19:22 (FD)
Pénalités - Larrivée C. Chi 2:27, Desbiens D. Chi 7:19, Martin B. Rim 10:17, Karrer G. Chi 11:35, Bell T. Rim 11:56.
Gardiens -; Chicoutimi, Olivier Dannel, Patrick Provençal (0-1-0), Patrick Provençal; Rimouski, Sébastien Caron, Eric Salvail (4-3-1).
Tirs au but

Chicoutimi	7	6	7	—	20
Rimouski	11	15	9	—	35

Arbitre - Jean Hould.

Moncton 6 Val-d'Or 4

Première période
1. Val-d'Or, Benoit Dusablon (26) (Gamache S. Roy M.) 6:24 (an)
2. Moncton, Mirko Murovic (8) (Laliberté S. Vigneault A.) 9:23 (an)
3. Moncton, Mirko Murovic (9) (Laliberté S. Bartek M.) 16:23 (an)
4. Val-d'Or, Mathieu Lendick (13) (Dusablon B. Gamache S.) 19:40
Pénalités - Yetman P. Mon 5:47, Dusablon B. VdO 8:23, Boily D. VdO 9:31, Warren M. Mon 15:38, Gagnon S. VdO 15:38, Quessy A. VdO 15:38.
Deuxième période
5. Val-d'Or, Benoit Dusablon (27) (Lendick M. Gamache S.) 3:37
6. Moncton, Olivier Dubuc (2) (Vigneault A. Bartek M.) 17:29 (an)
7. Moncton, Martin Bartek (14) (Lessard L. Vigneault A.) 18:50 (an)
Pénalités - Quessy A. VdO 0:27, Kaszap T. Mon 6:59, Comeau D. Mon 7:27, Laliberté S. Mon 11:33, Comeau D. Mon 14:16, Lamoureux G. VdO majeure et inconduite 14:16, Gagnon S. VdO majeure et inconduite 15:28, Comeau D. Mon 19:18.
Troisième période
8. Moncton, Alexandre Vigneault (7) (Murovic M.) 1:53 (an)
9. Val-d'Or, Alexandre Rouleau (1) (Dusablon B. Lendick M.) 5:41
10. Moncton, Simon Laliberté (23) (Dubuc O. Vigneault A.) 19:42 (FD)
Pénalités - Equipe F. VdO 1:24.
Gardiens -; Moncton, Simon Lajeunesse (11-11-0); Val-d'Or, Dave Verville (9-13-4).
Tirs au but

Moncton	21	19	12	—	52
Val-d'Or	8	12	6	—	26

Arbitre - Marc Muylaert.

LIGUE JUNIOR AAA

Coaticook 6 Saint-Hyacinthe 2

Première période
1-Coaticook: Shawn Côté (17) (Piché et Plourde) -AN- 8:45
2-Saint-Hyacinthe: Jocelin Castilloux (12) (Jean et Bernard) 18:12
Punitions: Charron (StH) 1:40; Cadorette (StH) 8:03; Ducharme (Coa) 10:52;Castilloux (StH) 18:59.
Deuxième période
3-Coaticook: Michael Riendeau (25) (Bélanger) 2:35
4-Coaticook: Mathieu Plourde (11) (S. Côté et Gilbert) 11:39
5-Saint-Hyacinthe: Yannick Girard (5) (Cadorette) 19:42
Punitions: S. Côté (Coa) 4:04; Knight (Coa) (min. et maj.) et Laflamme (StH)(maj.) 6:52; Riendeau (Coa) 13:23; Ducharme (Coa) 14:58; Charron (StH)16:11; Bolduc (Coa) (maj.) et Laflamme (StH) (maj. et ext.) 19:01.
Troisième période
6-Coaticook: Jasmin Roy (18) (Riendeau) 2:31
7-Coaticook: Mathieu Plourde (12) (Piché) 15:32
8-Coaticook: Mathieu Plourde (13) (Piché et Larochelle) -AN- 19:11
Punitions: Charron (StH) 2:16; Charron (StH) (min., inc. et ext.) 2:31; S.Côté (Coa) 4:37; Ducharme (Coa) 11:19; Castilloux (StH) 18:45.
Tirs aux buts

Coaticook	9	14	12	—	35
Saint-Hyacinthe	8	10	13	—	31

Gardiens: Coaticook: Louis-Philippe Lemay (G, 14-1-0); Saint-Hyacinthe: Michael Pion (P, 13-11-2).
Avantages numériques: Coaticook: 2 en 7; Saint-Hyacinthe: 0 en 7.
Arbitre: Frédérick L'Écuyer.

Kahnawake 3 Warwick 6

Première période
1-Warwick: Jonathan Blais (15) (Rousseau et Ling) 9:25
2-Kahnawake: Alexandre Burrows (12) (Simoes) -AN- 15:39
3-Warwick: Jimmy Bilodeau (16) (Mailhot et Côté) -AN- 19:32
Punitions: Mailhot (War) 0:19; Shaink (Kah) et Roux (War) 4:44; Beaudoin(War) 10:07; Jolbert (War) 14:38; Ouellet (Kah) 17:57; D. Pinard (War) 20:00.
Deuxième période
4-Warwick: Dave Pinard (17) (Roux et J. Bilodeau) -AN- 7:28
5-Warwick: Frédéric Ling (1) (Rousseau et Blais) 12:45
6-Kahnawake: Guillaume Molaison (1) (Péloquin et Shaink) 18:10
Punitions: Shaink (Kah) 4:23; Larivière (Kah) 6:54.
Troisième période
7-Warwick: Antonin Roux (13) (D. Pinard et Laplante) -AN- 7:12
8-Kahnawake: Guillaume Molaison (2) (Péloquin) 8:24
9-Warwick: Dave Pinard (18) (J. Bilodeau et Jolbert) 9:32
Punitions: J. Bilodeau (War) 3:15; Simoes (Kah) 6:58; Burrows (Kah) (maj. et ext.) et Roux (War) 18:57.
Tirs aux buts

Kahnawake	8	4	16	—	28
Warwickr	15	7	10	—	32

Gardiens: Kahnawake: Éric Pilon (P, 6-7-1); Warwick:Jean-François Martel (G, 4-5-1)
Avantages numériques: Kahnawake: 1 en 6; Warwick: 3 en 4.
Arbitre: Bruno Bernier.

MIDGET AAA

Laval-Laur.-Lan. 5 Magog 7

Première période
LLL: Louis-Philippe Martin (6)(Romano et Normand) - AN - 16:24
2-Magog: François Fillion (21)(Morvan et Beaudoin) 17:46
Punitions: Beauchemin (LLL) 2:09; St-Pierre (Mag) 8:58; Douville (LLL) 13:38; Duhamel (Mag) 15:35.
Deuxième Période
3-Magog: Francis Trudel (2)(Duhamel et Isabel) - AN - 1:59
4-LLL: Maxime Lessard (3)(Villeneuve) 11:13
5-LLL: Francis Walker (7)(Bérubé) 14:22
6-LLL: Maxime Lessard (4)(Normand et Bérubé) - AN - 15:43
7-Magog: Mathieu Beaudoin (16)(Fillion) 16:55
8-Magog: Mathieu Brunelle (14)(Duhamel et G. Beaudet) 18:16
Punitions: Bourgon (LLL) 1:12; Bergeron (Mag) 4:23; Beaudin (LLL) 5:18; Fillion (Mag) 6:35; Bochatay (Mag) 10:43; Martin (LLL) 11:04; Bergeron (Mag) (min. et inc. de partie) 15:32; Bourgon (LLL) (inc.) et Morvan (Mag) (inc.) 17:25.
Troisième période
9-Magog: Gaby Beaudet (8)(Brunelle et Duhamel) - AN - 1:53
10-Magog: Mathieu Brunelle (15)(sans aide) - DN - 8:42
11-Magog: Maxime Isabel (2)(Trudel) 10:31
12-LLL: Nicolas Romano (4)(Bérubé et Walker) - AN - 19:58
Punitions: Banc LLL (purgée par Narcisi) 0:34; Villeneuve (LLL) 4:33; Desrosiers (Mag) 7:34; Lessard (LLL), G. Beaudet (Mag) et Morvan (Mag) 16:41; Trudel (Mag) (double min.) 17:36.
Tirs aux buts

Laval-Laur.-Lan.	5	6	7	—	18
Magog	12	14	8	—	34

Gardiens: LLL: Patrice Cadieux et Todd Veary (P, 6-6-2) (du début de la 3e période à 10:31 de la 3e période); Magog: Mathieu Audet (G, 8-5-1).
Avant. numériques: LLL: 3 en 9; Magog: 2 en 7.

Suite des petites annonces de la page C-13

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS DE SOUMISSION

1 classeur ignifuge, 4 tiroirs, vertical, #1001
1 claseur ignifuge, 4 tiroirs, vertical, #1002
1 tiroir-caisse avec coffre-fort intégré, #1003
1 tiroir-caisse avec coffre-fort intégré, #1004
Porte-accordéon vitrée, de 12 pieds de long, #1005
Comptoir de caisse avec armoire, trentaine de pieds de long, #1006
Enseigne lumineuse, 60 po x 44 po, #1007

On peut voir les articles ci-haut mentionnés aux heures d'ouverture de la caisse ci-dessous. La caisse ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni la plus haute soumission, ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Un chèque visé au montant de 10% de la soumission totale payable à l'ordre de la Caisse d'économie des employés de Domtar est exigé.

Faire parvenir votre soumission avant le 7 décembre 1999.

Ouverture des soumissions le 8 décembre 1999

Caisse d'économie des employés de Domtar
Att. : Erick Martin
609, Rang 12, C.P. 124
Windsor, Québec J1S 2L7
845-4286 10604

COOKSHIRE

VENTE D'UN IMMEUBLE

Un immeuble comprenant un terrain d'une superficie de 13 348,3 m.c., sur lequel sont construits un entrepôt et un garage d'une superficie approximative respective de 371 et 836 m.c., le tout situé sur une partie du 460, rue Craig Nord à Cookshire

Renseignements:
Société immobilière du Québec
Hugues Proulx (poste 3330) ou Denise Trudel (poste 3329), au (418) 646-1766.

Clôture des soumissions :
Le jeudi 16 décembre 1999
à 15 h à Sainte-Foy. 09139

ENCANS D'ANIMAUX DE DANVILLE INC.

ATTENTION, PRODUCTEURS DE BOEUF
ENCANS D'ANIMAUX DE DANVILLE INC.
vous offre quatre grandes ventes par encan de vaches de boucherie de toutes races en consignation.

SAMEDI 11 DÉCEMBRE 1999 À 12 h
SAMEDI 22 JANVIER 2000 À 12 h
SAMEDI 8 AVRIL 2000 À 12 h
SAMEDI 6 MAI 2000 À 12 h

Nous acceptons vos vaches en consignation et les gestations seront vérifiées en veaux par le vétérinaire.
Si d'autres producteurs désirent réserver des dates pour faire encan, appelez-nous.
Pour de plus amples renseignements, appelez

ENCANS D'ANIMAUX DE DANVILLE
1451, route 116, C.P. 178
Danville, Québec J0A 1A0
Tél. : (819) 839-2781 - (819) 839-2303
Télec. : (819) 839-3849 10383

Décès, Prières, Remerciements

CHAILLER
Mario

Accidentellement à Asbestos, le 1er décembre 1999, est décédé monsieur Mario Chailler, à l'âge de 38 ans, fils de Marcel Chailler et de feu Murielle Leclerc, demeurant à Asbestos. Monsieur Chailler repose à la:

Résidence Funéraire
Fréchette & Desrochers
560, 1re avenue
Asbestos, QC
Tél.: 819-879-2232
Téléc.: 819-879-6844
Noël Fréchette, prés.
Sylvie Fréchette, dir.

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le lundi 6 décembre 1999, à 14 h, en l'église St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son père, monsieur Chailler laisse dans le deuil ses frères et belles-soeurs: François Chailler (Lucie Paquet), St-Elie d'Orford; Luc Chailler (Isabelle Proulx), Val-Bélair; son filleuil: Julien; sa grand-mère: Amanda Bérard Leclerc (feu Alcide), Asbestos; ses oncles et tantes: Odile Chailler Bissonnette (feu Horace), Asbestos; Jean-Marc Chailler (Henriette Provencher), Asbestos; Paul Chailler, Wotton; Rock Fréchette (Monique Leclerc), Asbestos; Gérard Gendron (Jacqueline Leclerc), Asbestos; Réjean Leclerc, Sherbrooke; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

FREDETTE
Robert

Au C.U.S.E. site Fleurimont, le 30 novembre 1999, à l'âge de 66 ans, est décédé monsieur Robert Fredette, demeurant à St-Elie d'Orford. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Fredette il n'y aura pas d'exposition. La crémation et la direction des funérailles, ont été confiées à la:

Coopérative Funéraire
de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, Québec
tél.: (819) 565-7647
Téléc.: (819) 565-7844
Louise Lanctôt, dir. gén.
Monique Bibeau, dir.

Jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 13 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, samedi 4 décembre 1999, à 14 h en l'église St-Joseph de Sherbrooke. Monsieur Fredette laisse dans le deuil ses enfants: Jo-Anne, Serge, Mario, Josette (Michel Gullemette); Bruno; ses 11 petits-enfants; la mère de ses enfants: Aline Bourque, il laisse également dans le deuil son amie: Pauline Fluet; son frère et ses soeurs: Ernest, Lilianne, Alice, Jeanne, Annette, Monique (Raymond Bellerose); Jeannine; ses belles-soeurs, beaux-frères, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel des soins intensifs, du 9e du CUSE, site Fleurimont, pour les bons soins prodigués à monsieur Fredette. En guise de sympathie des dons au **C.U.S.E., SITE FLEURIMONT**, 3001, 12 e avenue Nord, Fleurimont Qc, J1H 5N4, seraient appréciés de la famille.

LEMAY
Réal

A Coaticook, le 30 novembre 1999, est décédé monsieur Réal Lemay à l'âge de 57 ans, époux de Lise Reynolds, demeurant à Coaticook. Monsieur Lemay repose à la:

Résidence Funéraire
Charron & Fils inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-4141
Téléc.: 819-849-4200
Claude Charron, prés.
Stéphane Charron, dir.

Heures de visite:
VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles le 4 décembre 1999 à 11 h en l'église St-Marc. Inhumation au cimetière St-Edmond. Outre son épouse M. Lemay laisse dans le deuil ses enfants: Pascal (Sylvie Bussière); Roxanne (Robert Boivin); son petit-fils: Antoine; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Thérèse (Denis Marcoux), Coaticook; Rita (Gilles Donaldson), Cheneville; Denis (Pierrette Caron), Trois-Rivières; Henriette (Martial Tremblay), Coaticook; Gérard (Rollande Goodsell), Brossard; Claudette (Égide Paré), Wallace Pond; ainsi que la famille Paquette de Granby; ses beaux-parents: Wellie Reynolds et Louise-Anna Devost; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU REIN** seraient grandement appréciés de la famille.

MESSIER
Diane
(Lambert)

Au Centre Hospitalier d'Asbestos, le 03 décembre 1999, est décédée madame Diane Lambert, à l'âge de 54 ans, épouse de Albéa Messier, demeurant à Asbestos. Madame Messier repose à la:

Résidence Funéraire
Fréchette & Desrochers
560, 1re avenue
Asbestos, QC
Tél.: 819-879-2232
Téléc.: 819-879-6844
Noël Fréchette, prés.
Sylvie Fréchette, dir.

Heures de visite:
DIMANCHE, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h45. Funérailles, lundi le 06 décembre 1999 à 11 h en l'église Notre-Dame-de-Toutes-Joies. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son époux, madame Messier laisse dans le deuil sa fille: Jinny Messier (Steve Desfossés) Sherbrooke; sa petite-fille: Audry-Ann; sa mère: Blanche-Hélène Després Lambert (feu Athanase) Asbestos; ses frères et soeurs: Claudette Lambert (Jean-Claude Beaudoin) Sherbrooke; Richard Lambert (Bibiane Gagnon) Asbestos; Ghislaine Lambert (Alain Boisvert) Asbestos; Germain Lambert (Chantal Leclerc) Tracy; ses beaux-frères et belles-soeurs: Yolande Messier (Robert Boucher) Asbestos; Benoit Messier (Florence Martel) Valcourt; Lucien Messier (Yvonne Demers) St-Benoit-du-Lac; Angèle Messier (Jules Croteau) Warwick; Michel Messier, Valcourt; Laurent Messier (Marguerite) St-Rémi; Diane Messier (Guy Ferron) St-Hyacinthe; Léonce Messier (Lise Desruisseaux) Warwick; Michel Poiré (feu Francine Lambert) Asbestos; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Suite des avis à la page suivante

Les dons testamentaires financent une partie importante de la recherche. Sans eux, nous ne pourrions augmenter chaque année les sommes dévolues à sauver des vies.
Pour prévoir un tel don, demandez au notaire qui rédige votre testament de vous informer des différentes façons de procéder.
Au coeur de la solution!

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

François Huot Syndic & associés inc.
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Dans l'affaire de la faillite de :
No de dossier : 42-035190
No de Cour : 450-11-000115-992

MURIELLE CYR, étudiante, domiciliée et résidant au 63, Elm, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 5T7, ayant opéré sous les raisons sociales de «ID Glob' Import et Matahari».

Avis est donné de ce qui suit :

Une ordonnance de séquestre a été rendue contre MURIELLE CYR le 8e jour de novembre 1999, et que la première assemblée des créanciers de la faillie sera tenue le 14e jour de décembre 1999, à 10 h 30 de l'avant-midi, au bureau du syndic, 2144, rue King Ouest, bureau 215, Sherbrooke (Québec).

Daté le 24e jour de novembre 1999,
à Sherbrooke (Québec).

2144, rue King Ouest, bureau 215
Sherbrooke (Québec) J1J 2E8
Tél : (819) 821-3500 10943

Raymond Chabot inc.

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ

Dans l'affaire de la faillite de :
L'ANIMALERIE BOUCLE D'OR INC., corporation légalement constituée sous la partie IA de la Loi sur les compagnies ayant sa principale place d'affaires au 565, rue King Est, #400, Sherbrooke, P.Q. CANADA. (J1G 1B6)

Débiteur

Avis est par la présente donné que *L'ANIMALERIE BOUCLE D'OR INC.* a déposé une cession de ses biens entre les mains de RAYMOND CHABOT INC. le 30 novembre 1999 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le **15 décembre 1999, à 10 h**, au bureau du Syndic, 455, rue King Ouest, bureau 650, Sherbrooke, Québec.

SHERBROOKE, ce 1er décembre 1999.

Raymond Chabot inc.,
Es qualités de syndic à l'actif de
L'Animalerie Boucle d'Or Inc.

Ronald P. Gagnon, LL.B., CIP

455, rue King Ouest, bureau 650
SHERBROOKE (Québec) J1H 6E9
Téléphone : (819) 563-2166
Télécopieur : (819) 562-1355 11197

BREF DE SAINT ANTOINE

VOICI LA CROIX DU SEIGNEUR
Fuyez, puissances ennemies, le lion de la tribu de Juda, le rejeton de David a vaincu alléluia alléluia
efficace en tentations et maladies
T. SAVAGE 08250

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS DE DISSOLUTION

Prenez avis que la corporation « Les Clôtures et glissières G.S. inc. » demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
Ville de Beauceville, le 2 décembre 1999
Me Michel Cliche, notaire
(Procureur de la corporation)
11224

MESSE 2e ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

M. URBAIN FAUTEUX
décédé le 6 décembre 1997.

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos coeurs. Nous ne t'oublierons pas et souvent nous avons une pensée pour toi.
Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.
Une messe sera célébrée le dimanche 5 décembre 1999, à 10 h 30, en l'église Saint-Jean-Baptiste.

La famille Fauteux, par Jeannine.
Parents et amis sont invités à y assister.
08247

MESSE 1er ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

ROGER LAMARCHE
décédé le 2 décembre 1998

On te manque beaucoup. Continue de veiller sur nous. Sache que nous t'aimons toujours.
Une messe sera célébrée le samedi 4 décembre 1999, à 16 h 15, en l'église Saint-François-d'Assise de Sherbrooke.
Ton épouse Pauline et tes enfants, Michel, Martin et Martine.
Parents et amis sont invités à y assister. 09320

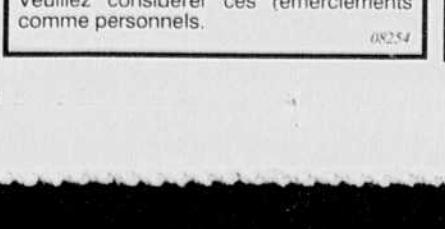
MESSE 1er ANNIVERSAIRE

«Regardez la vie que je commence et non celle que je finis.
Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles. Nous avons été très sensibles à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès de

MME BIBIANE CLICHE AUGER
survenu le 16 décembre 1998.

Ses enfants, leur conjointe et conjoint et ses petits-enfants.

Une messe sera célébrée le dimanche 12 décembre 1999, à 10 h 30, en l'église Saint-Jean-Bréboeuf de Sherbrooke.
Parents et amis sont invités à y assister.



09304

Remerciements

« J'ai rejoint ceux que j'aimais et j'attends ceux que j'aime. »

Très sensibles aux témoignages de sympathie que vous nous avez adressés lors du décès de

MARCEL TRÉPANIER
survenu le 2 septembre 1999

nous vous prions d'accepter nos sentiments de gratitude.
Sa soeur Gabrielle, ses neveux et nièces, sa belle-soeur Thérèse Trépanier.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.
08254

REMERCIEMENTS

«Tout comme une source vive, la vie suit son cours, mais son souvenir restera à jamais gravé dans nos coeurs.»

Nous remercions sincèrement les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie sous toutes ses formes lors du décès de

GERMAIN ROYER
survenu le 15 octobre 1999.

Mme Jeannine Chaperon, Mme Claire Royer, Mme Françoise Royer (Yvon Laplante), Mme Huguette Royer (Réjean Royer), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que M. Vianney Domont.
Veuillez considérer ces remerciement comme personnels.

10855

MESSE 2e ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

YVAN NICOL
décédé le 6 décembre 1997

Deux ans déjà que tu nous as quittés pour un autre monde. Tu fais toujours partie de chacun de nous. Nous n'oublierons jamais ton sourire et ta grande générosité. Nous pensons souvent à toi et t'aimons profondément.

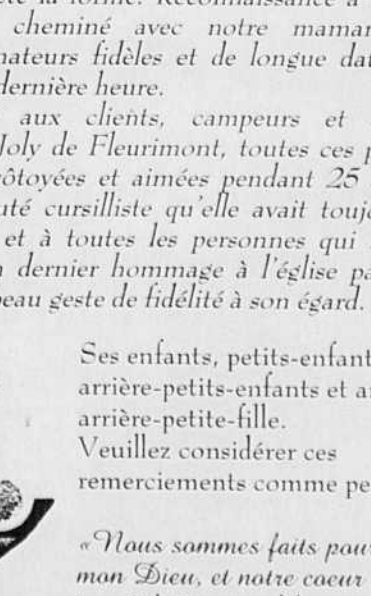
Veille sur notre petite famille, Papa, jusqu'au jour où nous serons tous ensemble pour l'éternité.

Tes enfants Lyne et Nathalie; Lucille et tes petits-enfants Kevin, Andréa et Kelly.

Une messe sera célébrée au Séminaire de Sherbrooke le lundi 6 décembre 1999, à 11 h.

Parents et amis sont invités à y assister. 10811

Elle est partie pour être plus près de nous. La force de son âme est notre héritage...

1910  1999

Florina Laplante-Joly

Voyant que plus rien ne pouvait vous guérir, maman, Dieu vous a souri et c'est avec une grande espérance chrétienne que «vous êtes rentrée à la maison». Gardez-nous pour ce jour du «revoir». Ce jour où, à la joie de posséder notre Dieu, se mêlera le bonheur de vous retrouver.

Chers parents et amis, nous tenons à vous exprimer nos sincères remerciements pour la sympathie que vous nous avez témoignée, quelle qu'en ait été la forme. Reconnaissance à vous tous qui avez cheminé avec notre maman, à ses accompagnateurs fidèles et de longue date, à «ses anges» de dernière heure.

Merci aux clients, campeurs et amis du Domaine Joly de Fleurimont, toutes ces personnes qu'elle a côtoyées et aimées pendant 25 ans, à sa communauté cursilliste qu'elle avait toujours hâte de revoir, et à toutes les personnes qui nous ont partagé un dernier hommage à l'église paroissiale, pour leur beau geste de fidélité à son égard.

Ses enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petite-fille.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

«Nous sommes faits pour toi, mon Dieu, et notre coeur est insatisfait tant qu'il ne se repose pas en Toi...»

- saint Augustin -

10807

PRÉAVIS
2 JOURS D'ENCAN PUBLIC

Dans l'affaire de la faillite de :

E.R.G. INC. MANUFACTURIER DE CHEMINÉES INDUSTRIELLES ET DE C.B.M. MAX MANUFACTURIER DE BOÎTES DE CAMION

Y SERONT VENDUS PAR ENCHÈRE PUBLIC

2000 LOTS D'ÉQUIPEMENT ET D'OUTILLAGE MANUEL

ADRESSE : 412, 11E RANG, VAL-JOLI (QUÉBEC)

PREMIÈRE JOURNÉE
LE MERCREDI 15 DÉCEMBRE
DE 9 H 30 À 11 H

GRANDE QUANTITÉ DE MOBILIER DE BUREAU EXÉCUTIF DE GRANDE QUALITÉ

Plusieurs ordinateurs Pentium • Ordinateur et imprimante à plan HP 220 et photocopieur à plan «blueprint» • Bureau acajou • Bibliothèque, fauteuils, télécopieur, fontaine à eau • Photocopieur, classeurs • Tables de conférence en bois massif.

VENDUS À 11 H 30 PRÉCISES À L'EXTÉRIEUR

Matériel roulant, acier • Équipement de manutention • Compresseur unité mobile Sullar pour sablage au jet • Tracteur Kubota, diesel, 4 x 4, avec pelle • Nacelle Wajax H-30 pi, essence • Camion GMC Suburben 89 V8 • **Chariot élévateur au propane** Clark, 8000 lb, pneumatique • «Lansing» 5000 lb pneumatique • 1 Toyota 5000 lb • Roue dure, 1 Caterpillar 5000 lb, roue dure électrique • Remorque dompeuse, «trail» mobile aluminium 21 pi, 2 essieux • **10 remorques à 2 essieux** 35 pi, fermé 27 pi, fermé 22 pi • **«Flat bed» 32 pi, 2 essieux • 30 pi trombone double «drop deck»** • 2 / 10 pi x 5 pi, 1 essieu 20 pi x 6 pi 2 essieux • **Remorque 2 essieux 25 x 8 munie d'un système à sable Comdirco** • Réservoir compresseur moteur Caterpillar • Quantité de sable • **Remorque 2 essieux 28 x 7 pi munie d'une unité «gun nite» pour pulvériser le béton**, réservoir, mélangeur, convoyeur et pompe • 4 roues VTT Honda • Échafaud et plateformes • 3 chariots de transfert motorisés • 3 bureaux de chantier 8 x 14, 8 x 28, 11 x 30 avec installation électrique • Réservoir acier inoxydable pour essence et diesel • **250 000 livres d'acier, tel que** : fer en U, en L, fer plat, «flat bar», tige • Plaque d'acier 1/4, 3/8, 1/2, 5/8 • Aluminium et support • Conteneur à rebuts d'acier 4 x 8 **2 ponts roulants 10 tonnes et un de 5 tonnes**, environ 20 / 30 pi de large • **Compresseur Comairco 75HP avec réservoir à sable et boyaux** • Grande quantité de peinture industrielle neuve • Génératrice Honda / Kawasaki • **HIAB WAJAX avec unité hydraulique complet, cap. 7410 lb, L 30,8 pi.**

ATTENTION :
PRESSE «BRAKE PACIFIC» 300 TONNES HYDRAULIQUE 18 PI CNC SYSTÈME «ALLSTEEL MUTI-AXIS GAUGING» CAPACITÉ ¼ À 18 PI ET DE 3/8 À 12 PI AVEC ACCESSOIRES POUR FABRICATION DE BOÎTES DE CAMION À VENDRE.
Avant l'encan, sur rendez-vous seulement, Non entreposé sur le site de l'encan
Tél. : (514) 949-3493

2e JOURNÉE
LE JEUDI 16 DÉCEMBRE À 9 H
ATELIER DE FABRICATION ET SOUDURE

Cisaille «all steel» 10 pi x ¼ • 2 ensembles de couteaux de Shear 10 / 12 • Cisaille aluminium Stock 48 po • Poinçon Piranha « Iron Worker » • « Iron Worker » Kingsland, 75 tonnes, 8 mois d'usure • 2 scies pour couper les poutres • Scie circulaire **Kuraki**, diam. 40 po, cap. 14 x 26 • **Wagner**, diam. 14 po, cap. 4½ x 6 po • Scie Acksaw **Racine**, diam. 10 po • **Table de coupe** 20 x 32 pi avec système de succion d'air (chalumeau) au gaz Victor • **«Side Roller» de grande capacité • Scie horizontale Bandsaws** • Startrite • Convoyeur à rouleaux • **Rouleaux «Pinch Tight»**, cap. ½ po x 14 pi • **3 paires de rouleaux motorisés, cap. de 5 à 10 tonnes** «Turning Roller» • Fraiseuse Cincinati • Plusieurs perforeuses radiales • **25 soudeuses DC600 - DC400 - DC250** électriques Lincoln, Miller, Thermal Excel ARC6045 avec alimenteur • Gaz et génératrice portatifs • «Tig» et «Mig» électroniques • Env. 2000 pi de fil à soudeuse • **Monte-charge Honda** • Plusieurs palans électrique 1000 lb Vulcan • **2 compresseurs pneumatiques Hydro-Vane 40** HP, moteur 10 HP Airmax 120 gallons • Positionneur motorisé • **Cabinet à jet de sable Matfer • Pompe pneumatique Graco** • Transpalette, cap. **15 chariots** incluant torches, 2 régulateurs 25 pi, boyau • **15 palans de** ¾ à 3 tonnes • Lot de clés • 2 clés Impact ½ BETD • Perçeuses électriques • Scie à chaîne électrique • **15 broyeurs** Makita • Lot de courroies et de câbles d'acier • Cage ascenseur ronde 8 pi • Lot d'échelles aluminium et fibre de verre • Serres à métal 5 tonnes et 3 tonnes • «Gear Box» manuel • 2 convoyeurs à rouleau **2 fours à électrode Gullco** • Lot de rallonges électriques • **Escalier mobile 6 pi Girafe** • Chariot métal • Lot de masques de soudeur • Outil pneumatique • Ensemble de crics Enerpac • 2 crics hydrauliques 20 tonnes • **Pompe Garner Denver** • 1000 lots d'outils : clés étaux de 6 po • Scie à fer • Lot de fils électriques assortis, tige à acier inoxydable, tige à acier, 150 rouleaux de fils pour Mig **portable «cut-off» Makita** • 5 gyrophares • 3 distributeurs à courroie d'acier • Lot de chaînes et crochets • Pompe à air électrique Free Air Dyna Deilt • Ramset avec coffre et mèches • Perçeuse Hilti avec coffre et mèches et jeu de douilles.

FILEUSE À TUYAUX RIDGID 300
AVEC TREPIED ET ACCESSOIRES
COMME NEUVE

INSPECTION : Le Mardi 14 Décembre De 9 h À 17 h. Frais D'encan 10 %
CONDITION : 25 % À L'adjudication. Le Solde Est Payable Comptant Ou Chèque Visé.
DIRECTION : Autoroute 10, Sortie Windsor, Suivre 249 Nord, Jusqu'au 11e Rang Gauche.
DÉPÔT À L'ENREGISTREMENT DE 100 $ REMBOURSABLE.

TALBOT & ASSOCIÉS ENCANTEURS
279, JACQUES-CARTIER SUD, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU (QUÉBEC) J3B 4J9
Tél. : (450) 347-2233 **Cell. : (514) 949-3493** 10906

Décès, Prières, Remerciements

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE 565-7646
Encore plus près de vous

COUTURE
Hercule

Le lundi 29 novembre 1999, à la Maison Aube-Lumière de Sherbrooke, est décédé paisiblement entouré de ceux qui l'aimaient, Hercule Couture à l'âge de 82 ans, époux de feu Aurore Charpentier.

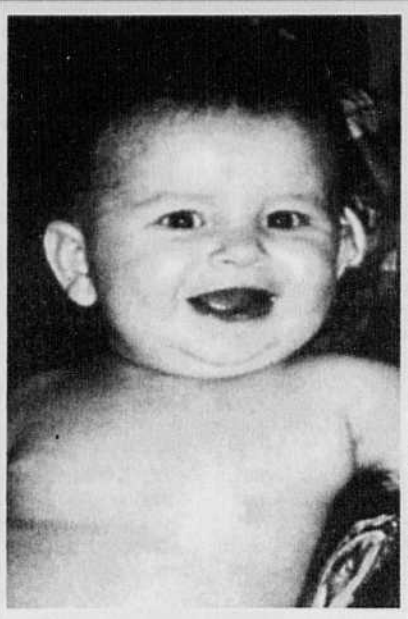
Monsieur Couture repose à la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155; Téléc.: 819-820-8872
Steve L.Elkas, prés.;Clément Cartier, dir.

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon, à 10 h 15. Funérailles le samedi 4 décembre 1999, à 10 h 30, en l'église Coeur-Immaculé-de-Marie. Inhumation au Cimetière St-Michel.

Hercule laisse dans le deuil sa compagne Carmen Gaudette; ses enfants: Denise, sa fille Laurie Morrison, ainsi que son père Bruce; Eric, fils de feu Alain Couture ainsi que sa mère Ginette Martin; Lisette, ses enfants Maxim, Véronique et Esther Gaudette, ainsi que leur père André, Edith, sa fille Maude Couture-Naud ainsi que son père Gaétan; France, ses enfants: Audrée et Guillaume Couture-Martel ainsi que leur père François, Mario, Line, ses filles Marie et Sophie Bolduc, ainsi que leur père Pierre. Il laisse également dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux, nièces, ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de la Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à M. Couture. En guise de sympathie des dons à: **LA MAISON AUBE-LUMIERE,** 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Québec, J1E 2B7, seraient grandement appréciés.



CARON
Elisabeth

Au C.H.U.L. le 30 novembre 1999, est décédée bébé Elisabeth Caron, à l'âge de 6 mois. La famille recevra les condoléances au:

Funérarium Lépine & Cloutier Ltée
975 Marguerite-Bourgeois
Québec, Québec
Tél.: 418-529-3371, Téléc.: 418-529-9506

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. SAMEDI, de 9 h à 10 h 30. Le service religieux, sera célébré samedi 4 décembre 1999, à 11 h en l'église St-Félix, 1460 Provencher, Cap Rouge et de là au Parc Commémoratif La Souvenance. Elisabeth laisse dans le deuil ses parents: Sophie Paradis, François Caron; ses grands-parents: feu Eloïse Grondin, Camillien Paradis, Georgette St-Cyr, feu Jean Caron; ainsi que ses oncles, tantes, cousins, cousines. Toutes marques de sympathies peut se traduire par un don au: **CENTRE JEREMY RILL**, pour le syndrome de mort subite. Hôpital de Montréal pour enfants, 2300 rue Tupper C-833, Montréal, Québec, H3H 1P3, 514-934-4400. Formulaires disponibles au salon. Pour renseignements, 418-529-3371, fax:, 418-529-9506. Courriel: lepine-cloutier@qc.aibn.com

monsieur Jean-Paul Turcotte à l'âge de 81 ans, fils de feu Wilfrid Turcotte et de feu Adélina Breault, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
Maison A. Bélisle
505, rue Short
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-564-6455
Téléc.: 819-564-7346
Louise Lanctôt, d.g.
Mario Lemaire, dir.

Une liturgie de la parole aura lieu le samedi 11 décembre 1999, à 13 h, au salon du 505 rue Short. La famille sera présente au salon à compter de 12 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les cendres seront déposées au cimetière Les jardins du Souvenir de la Coopérative Funéraire de l'Estrie. Monsieur Turcotte laisse dans le deuil sa soeur: Berthe Turcotte, Sherbrooke; son frère: Ange-Aimé Turcotte (Claire Martin), Baie-Comeau; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la**FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC,** 2630 rue King Ouest, bureau 150, Sherbrooke, Qc. J1J 2H1 seraient très appréciés de la famille.

WHEELER BUCK
Kelly

Au CUSE, site Fleurimont, le 01 décembre 1999, est décédée mademoiselle Kelly Wheeler Buck, à l'âge de 13 ans, fille de Mark Buck et de Shirley Wheeler, demeurant à Stoke. Kelly repose à la:

Résidence Funéraire
Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155
Téléc.: 819-820-8872
Steve L.Elkas, prés.
Clément Cartier, dir.

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h 30 jusqu'au départ du salon à 12 h 30. Funérailles, samedi le 4 décembre 1999, à 13 h en l'église Précieux-Sang. Inhumation au cimetière Elmwood de Sherbrooke. Outre ses parents Kelly laisse dans le deuil son parrain: Tom Buck; ses marraines: Ann Jetté et Phyllis Akers, son filleul: Jeffrey Buck, ainsi que de nombreux oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier les médecins et les infirmières des soins Intensifs (5e), du CUSE, site Fleurimont pour les bons soins prodigués à Kelly. En guise de sympathie des dons à: **LA FONDATION DU CUSE FLEURIMONT**, 580 Bowen Sud, Sherbrooke, J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.

Vos dons à l'UNICEF assurent l'avenir des enfants les plus démunis de ce monde. Grâce à votre appui, l'UNICEF procure eau salubre, soins de santé, éducation et nutrition aux enfants de 128 pays en développement. Appuyez l'UNICEF en faisant un don par chèque ou par carte de crédit.
Au nom des enfants, merci.
Comité UNICEF Estrie
525, boul. Queen Nord
Sherbrooke (Québec) J1H 3R4
(819) 820-8393

IN MEMORIAM

CARON (Elisabeth)
6 mois, Cap Rouge
CHAILLER (M. Mario)
38 ans, Asbestos
COUTURE (M. Hercule)
82 ans, Sherbrooke
FREDETTE (M. Robert)
66 ans, St-Elie d'Orford
LEMAY (M. Réal)
57 ans, Coaticook
MESSIER (Mme Diane)
54 ans, Asbestos
ROY (Mme Juliette)
71 ans, Sherbrooke
STANHOPE (Mme Elsie)
95 ans, Richmond
TURCOTTE (M. Jean-Paul)
81 ans, Sherbrooke
WHEELER-BUCK (Kelly)
13 ans, Stoke

SEAF
L'Assurance-Vie des frais funéraires à peu de frais.
569-2538
1 800 656-3629
01148

ROY
Juliette
(Grand' Maison)

Au C.U.S.E. site Fleurimont, le 03 décembre 1999, est décédée, madame Juliette Grand' Maison Roy, à l'âge de 71 ans, épouse de feu Gérard Roy, demeurant à Sherbrooke. La crémation a été confiée à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
526, rue Prospect
Sherbrooke, Québec
tél.: (819) 565-7646
Téléc.: (819) 565-7844
Louise Lanctôt, dir. gén.
Monique Bibeau, dir.

Il y aura exposition des cendres, MARDI le 07 décembre 1999 de 13 h30 à 16 h30 et une célébration de prières aura lieu au salon même à
16 h. Madame Roy laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyne Roy (Denis St-Jacques); Pierre Roy (Kimberly Boudreau); ses petits-enfants: François et Catherine St-Jacques; Christopher et Simon Roy; ses frères et soeurs: Yvette Grand' Maison Forget (Paul); Marcel Grand' Maison (Georgette); Marguerite Grand' Maison; Pierrette Grand' Maison (Lionel); elle laisse également plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

STANHOPE
Elsie
(Henderson)

Au Foyer Wales de Richmond, le 02 décembre 1999, est décédée, madame Elsie Henderson-Stanhope, à l'âge de 95 ans, épouse de feu Louis Stanhope, demeurant à Richmond et autrefois de Durham-Sud. Madame Stanhope repose au:

Centre Funéraire
Yves Houle & Frères
198, rue Adams
Richmond, Québec
Tél.: 1-800-405-4777
Téléc.: 1-800-826-3001
Pauline Fecteau, dir.

Heures de visite: SAMEDI de 19 h à 21 h et DIMANCHE de 14 h à 17. Jour des funérailles, de 13 h jusqu'au départ du salon à 14 h30. Funérailles, lundi le 06 décembre 1999 à 15 h en l'église Anglicane de Durham-Sud. Inhumation au cimetière de North Ely. Madame Henderson-Stanhope laisse dans le deuil ses enfants: Marjorie (Jerry) Haliburton, Ont.; Lorraine (Richie) Ayers Cliff; Raymond, Granby; ses petits-enfants; ses arrière petits-enfants; ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

TURCOTTE
Jean-Paul

A Sherbrooke, le 29 novembre 1999, est décédé

MESSE 1er ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de
LUDGER BÉLISLE
décédé le 13 décembre 1998

Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Une messe sera célébrée le samedi 11 décembre 1999, à 16 h, en l'église Saint-Jean-Baptiste.

Son épouse Yvette, ses enfants, leur conjoint et petits-enfants.

Parents et amis sont invités à y assister.
10815

MESSE 1er ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de
M. JOSAPHAT DÉLISLE
décédé le 1er décembre 1998

Il y a un an déjà que tu nous a quittés. Une seule chose nous console un peu de ce départ, là-haut, il n'y a ni larme, ni maladie, et nous te savons entouré et réconforté par l'amour de Dieu.
Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.
Une messe sera célébrée le dimanche 5 décembre 1999 à 10 h, en l'église Saint-Camille de Cookshire.
Son épouse Thérèse Délisle, ses enfants : Diane, Jocelyne, Pierre, Jacques, leur conjoint, conjointe et ses petits-enfants.
Parents et amis sont invités à y assister.
10189

IN MEMORIAM
En faisant un don en mémoire... vous cultivez l'espoir
Un don à la Société canadienne du cancer: quelle façon éloquente de rendre hommage à la mémoire d'un être cher.
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER | CANADIAN CANCER SOCIETY
RÉGION DE L'ESTRIE
3330, rue King Ouest, bureau 130
Sherbrooke (Québec) J1L 1C9
Tél.: (819) 562-8869
Fax: (819) 562-5870

REMERCIEMENTS

M. MAURICE LÉTOURNEAU
décédé le 21 novembre 1999

Un gros merci à la famille et les amis de monsieur MAURICE LÉTOURNEAU pour votre support dans cette dure épreuve.
Ses enfants, Guy et Yves, leur conjointe et ses petits-enfants.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.
10186

REMERCIEMENTS

« Le souvenir des êtres aimés ne peut s'éteindre, car la lueur de leur passé nous suit toujours à jamais ».

Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit, lors du décès de :

Mme Andrée Ringuette
survenu le 26 octobre 1999
à l'âge de 60 ans

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude.
Sa mère, Yvette Champagne
Ses enfants : Josée, Ann (Alain), Patrick (Nicole).
Ses petits-enfants ainsi que ses frères et soeurs.
Vous prient de considérer ces remerciements comme personnels.
10188

REMERCIEMENTS au SACRÉ-COEUR pour faveur obtenue
D.D. 10190

REMERCIEMENTS à ST-ANTOINE pour faveur obtenue
M.B. 09295

REMERCIEMENTS

Nous désirons remercier parents et amis qui nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

Mme LAURETTE BLOUIN ROY
survenu le 29 octobre 1999

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Ses enfants : Cécile, Marguerite, Mariette, Luc, Roger, Angèle, conjoints et petits-enfants.
08253

MESSE 1er ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de
YVONNE ROULEAU
décédée le 10 décembre 1998.

Tu nous as quittés depuis un an déjà, mais ton souvenir est toujours aussi présent dans nos mémoires et dans nos coeurs. Nous pensons souvent à toi. Continue de veiller sur nous comme tu l'as toujours fait.
Une messe sera célébrée le dimanche 5 décembre 1999, à 11 h, en l'église Notre-Dame-du-Saint-Rosaire de Sawyerville.
Ton fils Victor (Rose-Hélène), tes petits-enfants et arrière-petits-enfants.
Parents et amis sont invités à y assister.
10185

1er ANNIVERSAIRE

ARMAND OUELLET
décédé le 1er décembre 1998

Et voilà, Armand, 1er décembre 1998, tu est parti; ton pèlerinage sur terre se terminait, mais tu m'avais promis de m'aimer toujours et de vieillir avec moi, que t'allais partager ma joie et ma peine, mais tu es parti.
Il y a des jours où mon coeur saigne, je dois te laisser aller, te pardonner de m'avoir quittée car je t'aimais, tu as été mon seul et unique amour durant 40 ans.
Un jour, ton souvenir deviendra aussi léger qu'un sourire.
Tout ce que j'ai aimé en toi germera en moi.
Nous sentons que tu veilles sur nous, avec la bonté et la générosité que tu nous as démontrées tout au long de ta vie.
Une messe sera célébrée le samedi 4 décembre 1999 à 16 h, en l'église Immaculée-Conception de Sherbrooke.
Ton épouse Léonie, tes filles : Linda, Chantal (Raymond), ton fils Gaby, tes 3 petits-enfants : Kevin, Francis et Catherine qui parlent souvent de toi et qui aimaient beaucoup leur grand-papa Armand.
08251

MESSE ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de
DIANE (MATTEAU) GAGNON
décédée le 2 décembre 1998.

Une année s'est déjà écoulée depuis que tu nous as quittés. Une année combien difficile à passer sans toi, mais pendant laquelle nous avons su garder courage en prenant exemple sur celui dont tu as fait preuve tout au long de ton existence. Ce courage, c'est d'abord celui d'une épouse merveilleuse qui a su passer vingt-cinq belles années de mariage avec son seul époux, dans des moments qui furent parfois difficiles, mais rapidement effacés de nos mémoires par les moments innombrables de joie passés en ta présence. C'est aussi le courage d'une mère qui a su mettre trois magnifiques enfants au monde et les éduquer afin qu'ils réussissent la vie que tu leur as si généreusement permis d'entreprendre. C'est enfin le courage d'une femme exemplaire, qui a su combattre la maladie comme nul autre d'entre nous n'aurions été capables de le faire. Le souvenir que nous gardons de toi est celui d'une femme merveilleuse qui, tout au cours de son passage sur tere, a permis aux gens ayant eu la chance de te côtoyer de passer de magnifiques moments en ta compagnie afin que chacun d'entre eux se souviennent de toi à jamais!
Une messe sera célébrée le dimanche 5 décembre 1999, à 10 h 30, en l'église Saint-Stanislas d'Ascot Corner.
Ton époux Benoit, tes enfants Christian, Ghislain et Francis.
Parents et amis sont invités à y assister.
10812

Remerciements

Merci à vous tous qui êtes venus en si grand nombre, votre sympathie nous a grandement touchée.

Dominic était comme une belle rose prête à éclore avec sa jeunesse, sa sensibilité, ses rêves, ses rires et son immense sourire. Son souvenir, comme un parfum subtil, restera à jamais imprégné à l'intérieur de chacun de nous.

Aujourd'hui, comme avant du haut de ses 6 pieds 4, il aime voir au-dessus de nous tous.

Un remerciements tout particulier à l'abbé Mario Grenier pour la merveilleuse cérémonie intime, appréciée chaleureusement de tous et avec beaucoup d'éloges.

Merci encore.

Son père Patrice Fauteux, sa conjointe Céline Ménard, sa mère Hélène Dupuis, son conjoint André Bélanger.

DOMINIC FAUTEUX
survenu le 18 octobre 1999

Sois sans crainte tu seras toujours notre grand Bébé.
10183

ÉPHÉMÉRIDES

(PC) - Éphémérides du samedi 4 novembre 1999.

1997 — Signature à Ottawa du traité d'interdiction des mines antipersonnel; l'administration de Bill Clinton refuse de se joindre aux 121 autres pays. — A Bruxelles, 15 pays d'Europe annoncent que la publicité du tabac sera interdite.

1992 — Les Etats-Unis envoient 28 000 soldats en Somalie, afin notamment d'empêcher le vol des vivres destinés aux victimes de la guerre civile.

1991 — Libération du dernier otage occidental au Liban, Terry Anderson, d'Associated Press, enlevé en mars 1985. — La Pan American World Airways cesse ses activités comme transporteur international.

1987 — Dans une prison d'Atlanta, des détenus cubains mutinés relâchent 89 otages après avoir été autorisés à émigrer vers un pays tiers.

1977 — A Bangui, Jean-Bédel Bokassa se couronne empereur de Centrafrique; les festivités coûtent 20 millions $ Can. — Détourné par des pirates japonais, un avion s'écrase près de Singapour, faisant 100 morts.

1973 — Une loi adoptée à Ottawa interdit l'écoute subreptice des conversations, sauf par des policiers avec le feu vert d'un juge.

1968 — Au Nouveau-Brunswick, dépôt d'un projet de loi prévoyant les mêmes droits pour francophones et anglophones.

1952 — L'Eglise unie demande à Radio-Canada d'éviter de montrer des scènes de boisson alcoolique dans ses émissions.

1947 — A New York, première de la pièce «Un tramway nommé désir», de Tennessee Williams.

1909 — Fondation de l'équipe de hockey Les Canadiens de Montréal.

1909 — Lors du premier match de la coupe Grey, l'Université de Toronto bat le Toronto Parkdale par 26 à 4, devant 3800 amateurs de football.

1829 — En Inde, le régime anglais interdit la pratique suivant laquelle une veuve s'immole sur le bûcher avec son défunt.

1808 — A Madrid, Napoléon Buonaparte abolit le tribunal religieux de l'Inquisition.

1791 — The Observer paraît pour la première fois, à Londres.

Ils sont nés un 4 décembre:

L'historien et philosophe écossais Thomas Carlyle (1795-1881)

L'écrivain anglais Samuel Butler (1815-1902)

Le dictateur espagnol Francisco Franco (1892-1975)

L'acteur français Gérard Philipe (1922-1959)

La chanteuse et auteur Anna McGarrigle (1944)

National

Les employés d'InterCanadien frappent à la porte d'Ottawa

Ottawa (PC)

Les employés d'InterCanadien ont demandé hier au ministre fédéral des Transports, David Collenette, d'intervenir pour empêcher la fermeture définitive de leur compagnie.

Environ 350 d'entre eux, agents de bord, pilotes et machinistes, ont manifesté devant le bureau du ministre puis devant le Parlement. Ils ont essayé de rencontrer M. Collenette, mais celui-ci était absent d'Ottawa.

En fin de journée, le ministre a émis un communiqué dans lequel il s'engage à faire pression sur la compagnie aérienne pour qu'elle «partage volontairement l'information nécessaire pour attirer de nouveaux investisseurs».

Il invite aussi InterCanadien à rencontrer ses employés afin de les impliquer dans ses efforts pour relancer les opérations. En outre, M. Collenette s'est engagé à rappeler à Canadien International et à Air Canada de tenir compte d'InterCanadien dans leurs discussions sur la restructuration du transport aérien.

Pour les dirigeants syndicaux, il s'agit d'un pas dans la bonne direction. «Le fait que, publiquement, il prenne position, alors qu'il y a une semaine il ne voulait pas nous rencontrer, pour nous, c'est déjà un petit pas encourageant. Mais on va maintenir nos pressions toute la semaine prochaine», a expliqué Gilles Charland, de la FTQ.

Le syndicat voulait que M. Collenette convoque une réunion des principaux acteurs dans le dossier au cours du week-end.

Interrogé plus tôt cette semaine à la Chambre des communes par l'Opposition, le ministre avait alors affirmé qu'il ne voulait pas se mouiller dans le dossier. Il était connu, à son avis, que la compagnie éprouve des difficultés financières depuis quelque temps et Ottawa n'a donc rien à voir avec sa situation actuelle.

A Montréal, hier, les dirigeants d'InterCanadien ont poursuivi les négociations avec Canadien International et d'éventuels investisseurs. Le Fonds de solidarité de la FTQ, notamment, étudie le dossier, a indiqué son porte-parole, Jean Robillard. Le Fonds annoncera sa décision au début de la semaine prochaine.

Le président et copropriétaire d'InterCanadien, Robert Myhill, a déjà indiqué que le transporteur a besoin d'une injection de 12 à 15 millions $ pour subsister.

Pendant ce temps, le transporteur Air Montréal a annoncé hier avoir conclu une entente avec Canadien pour accepter les billets d'InterCanadien sur ses vols. Air Montréal ajoute aussi à ses destinations québécoises un vol Montréal-Val d'Or-La Grande dès lundi.

InterCanadien a cessé ses opérations sans crier gare dimanche dernier; quelque 900 personnes ont ainsi été mises à pied.

Selon M. Charland, Ottawa peut et doit agir directement dans le dossier. «Le gouvernement a appliqué une politique de terre brûlée (dans le secteur aérien), il a mis le feu aux poudres et c'est lui qui doit l'éteindre», a-t-il affirmé, pendant la manifestation. Comme solution aux problèmes d'InterCanadien, le syndicat propose une redistribution des liaisons aériennes au Canada. On suggère également d'imposer davantage de réglementation à l'industrie.

Photo PC

Les employés d'InterCanadien ont manifesté hier devant les bureaux du ministère fédéral des Transports dans la capitale. Le ministre David Collenette était absent d'Ottawa, mais a quand même émis un communiqué en fin de journée.

Vidéotron bientôt prête à offrir le service de téléphonie résidentielle

Montréal (PC)

Vidéotron vient de franchir une autre étape en vue d'offrir, prochainement, des services de téléphonie résidentielle.

Vidéotron Communications vient en effet d'informer le CRTC (Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes) qu'elle répond aux exigences techniques en vue d'offrir ce service de téléphonie résidentielle et demande à cet effet d'obtenir le statut d'entreprise de services locaux concurrentiels.

Le câblodistributeur pense être en mesure de lancer commercialement son service de téléphonie résidentielle au printemps 2000, indiquait en entrevue la directrice des affaires publiques de Vidéotron Communications Catherine Escojido.

Vidéotron Communications se refuse à dévoiler ses objectifs de clientèle, mais laisse savoir qu'un potentiel de 1 000 000 de foyers peut techniquement avoir accès dès maintenant à ce service de téléphonie.

Depuis le mois de juillet 1999, des essais technologiques ont été menés auprès de 200 participants de la grande région de Montréal. Vidéotron Communications teste ainsi sa technologie de téléphonie sur protocole Internet, appelée téléphonie IP.

Durant ces premières phases, Vidéotron devait effectuer les interconnexions locales avec le réseau de Bell, une étape cruciale qui a été franchie avec succès, commentait le président et chef de la direction de Vidéotron Communications Claude Chagnon. «Cela est d'autant plus digne de mention que nous sommes en terrain nouveau, puisque nous implantons une technologie qui n'a pas de correspondance ailleurs dans le monde», ajoutait M. Chagnon.

D'autres fonctions ont été mises à l'essai avec succès, comme l'assistance-annuaire (le 4-1-1), les services d'urgence (le 9-1-1), le service d'opérateur (le 0) le service de soutien aux malentendants (le 7-1-1).

La «portabilité» du numéro de téléphone sera aussi offerte, c'est-à-dire la possibilité de conserver le même numéro de téléphone, même si un client change de fournisseur de service.

Vidéotron attend d'une journée à l'autre la réponse du CRTC, a fait savoir Mme Escojido.

La prochaine étape consistera à roder les services connexes à la téléphonie, comme la facturation et le service à la clientèle. Cela se fera à compter du 15 décembre, dans un autre échantillon de foyers, recrutés chez des employés de Vidéotron, précisait Mme Escojido.

Vidéotron Communications est une filiale du Groupe Vidéotron, qui oeuvre dans les télécommunications, la télédistribution, le commerce électronique, les services Internet, la télésurveillance et le multimédia interactif.

Autour du MONDE

OMC: la fin approche et il n'y a toujours pas d'accord

Seattle (AP) - A quelques heures de la fin du sommet de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), les participants semblaient encore loin d'un accord sur l'agenda du prochain «round» de négociations. Si, côté américain, on faisait état de «progrès significatifs», notamment dans le délicat dossier agricole, le son de cloche était encore très différent chez les Européens.

Les ministres des 135 pays membres de l'OMC, réunis depuis mardi à Seattle, tentent de s'entendre sur l'ordre du jour d'un nouveau cycle de négociations multilatérales sur la libéralisation des échanges mondiaux.

Un objectif qui apparaît encore loin d'être rempli. La négociatrice américaine Charlene Barshefsky, qui préside également la réunion ministérielle de l'OMC, a donc jugé bon hier soir de rappeler que le sommet devait prendre fin aujourd'hui à 18h locales (2h GMT, 3h heure française), tout en affirmant que les différents groupes de travail avaient réalisé des «progrès très significatifs».

«Ne sous-estimez pas la possibilité d'une rupture», a cependant averti prudemment, dans la nuit de jeudi à hier, un porte-parole de l'OMC, Keith Rockwell. Selon lui, les discussions sont arrivées «à une étape très délicate» et pourraient encore échouer.

Plus critique, le commissaire européen chargé du Commerce, Pascal Lamy, a exprimé son agacement devant la lenteur des négociations, en regrettant que l'OMC n'ait pas trouvé l'équilibre entre ouverture et efficacité.

Guerre des démentis en Tchétchénie

Sernovodsk, Russie (AP) - La Russie, confrontée à une féroce résistance tchétchène, connaît ses premiers importants revers dans la république indépendantiste, alors que s'intensifie la guerre des communiqués. Si la Russie annonce la chute du bastion rebelle d'Argoun, près de 250 soldats de l'armée fédérale seraient en revanche morts hier près d'Ourous-Martan, une information refutée par Moscou.

Selon le vice-ministre de l'Intérieur ingouche, Ali Doudarov, qui rapportait les propos d'officiers russes, une unité a été attaquée par les Tchétchènes près d'Ourous-Martan, à une vingtaine de kilomètres au sud-ouest de Grozny. Environ 200 soldats russes auraient été tués au combat, et une cinquantaine d'autres, faits prisonniers, auraient été exécutés, la gorge tranchée.

Des informations démenties par le général Valeri Manilov, adjoint au chef d'état-major des forces armées, selon lequel les Russes n'ont perdu que huit hommes hier. Cité par l'agence Interfax, le général accuse Ali Doudarov d'être devenu «le porte-voix des terroristes et des bandits».

Reste que depuis le début de la semaine, la Russie reconnait qu'elle pourrait mettre des mois à se défaire des forces tchétchènes, en raison de leur résistance accrue autour de Grozny.

Si la version ingouche de ce qui s'est passé près d'Ourous-Martan était la bonne, il s'agirait des pertes les plus lourdes subies par les forces fédérales depuis le début de leur intervention en septembre et d'un revers militaire important.

WAL-MART

CORRECTION

Dans notre circulaire « Électronique » en vigueur jusqu'au 19 décembre 1999 :

Films, logiciels et livres, les choix varient selon la succursale.

Page 19C Jeux portatifs à 69[97] non disponible. Jeux portatifs à 29[97] non disponible.

Dans notre circulaire « Kitchen » en vigueur jusqu'au 24 décembre 1999 :

Page 9C : Poubelle à pédale 30 litres à 19[97] non disponible.

Page 10C : Bouilloire à 29[97] non disponible.

Page 12C : Ensemble de plats 5 pièces pour le four à 17[97]. Le choix varie selon la succursale.

Page 18C : Grille-pain four à 149[97] non disponible.

Page 22C : Ouvre-boîte Spacemaker, les photos ont été inversées.

Page 23C : Gaufrier-grille à 49[97] non disponible

Page 27C : Déshydrateur alimentaire à 54[96] non disponible.

Dans notre circulaire « Joyeuses Fêtes » en vigueur jusqu'au 19 décembre 1999 :

Page 1C : Barbie du Millénaire, nous aurions dû mentionner quantité limitée.

Page 3C : Produits Kalgon à 4[97], le choix varie selon la succursale.

Page 4C : Montres Cardinal à 49[96], le choix varie selon la succursale.

Page 13C : Pull en chenille pour homme à 24[96], le choix varie selon la succursale. Polo de golf à 19[96] non disponible.

Page 18C : Coordonnées du temps des fêtes, le choix varie selon la succursale. Serviette Histoire de jouet ou Barbie à 16[77], le choix varie selon la succursale.

Page 19C : Jeté ou couverture à motifs de tapisserie à 21[93], le choix varie selon la succursale.

Page 20C : Lampe scintillante à 19[96], le choix varie selon la succursale.

Page 22C : Boîte de 12 bouteilles d'eau de source à 2[97] non disponible.

Page 25C : Bonbon pour chien à 19[96], le choix varie selon la succursale.

Page 26C : Ouvre-porte de garage à 148[93] non disponible.

Page 27C : Versapack Wizard numéro 1111752 à 33[96], non disponible. Jeux d'outils 321 pièces numéro 1103985 à 69[97] non disponible.

Page 28C : Ensembles cadeaux à 9[96] non disponible, et les photos ont été inversées.

Page 30C : Le pied du trépied du télescope 525x est en bois et non en aluminium.

Page 31C : Table de hockey à 314[96] non disponible.

Page 32C : Radio AM-FM à 149[97] non disponible.

Nos excuses à notre clientèle 11387

LIQUIDATION TOTALE DE TOUS LES VÉHICULES EN INVENTAIRE

98 ~~120~~

VÉHICULES NEUFS ET USAGÉS

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSÉE

Cette vente est rendue nécessaire dans le but de faire place à la nouvelle administration.

Magog Ford

MERCURY CAMION

2000, rue Sherbrooke MAGOG

843-3673

Un p'tit «dring» pour éviter bien des ennuis

□ La 15e Opération Nez rouge s'est amorcée hier soir dans la région sherbrookoise

Sherbrooke

Des gyrophares ont ébloui. Des sirènes ont retenti. C'était hier en fin de journée à Sherbrooke. On reprenait une opération devenue une tradition justement dans le but de faire diminuer le nombre de véhicules équipés de gyrophares et de sirène actifs durant les prochaines semaines.

En terme clair, on veut réduire le nombre de tragédies reliées à l'alcool d'ici la fin de la période des Fêtes. C'était la parade annuelle lançant les activités de la 15e Opération Nez rouge à Sherbrooke et dans la région.

Un groupe d'une quinzaine de véhicules représentatifs a circulé dans les rues de la ville afin d'attirer l'attention, de faire prendre conscience à ceux qui ont bu un verre de trop de ne pas prendre le volant. C'était l'Opération gyrophares, quelques heures avant le véritable début de l'offensive du-retour-chez-soi-en-sécurité.

Depuis hier soir, un bataillon de bénévoles est à l'oeuvre afin de reconduire les gens à bon port. L'Opération Nez rouge reprendra ses activités ce soir. Le 9 décembre prochain, les bénévoles seront de retour jusqu'au 31 suivant.

«Nous entreprenons une fin de semaine de rodage», convient Sébastien Bouthiller, directeur général de l'Opération, au sujet de cette première fin de semaine d'activité. «La grande Opération, c'est la fin de semaine prochaine.»

«L'Opération gyrophares est devenue une tradition. C'est bon pour nous dans les deux sens: ça dit aux gens que c'est commencé et que s'ils prennent un verre ils peuvent nous appeler. Ça dit à ceux qui veulent devenir bénévoles qu'il est encore temps de nous appeler.»

Encore de la place

À ce chapitre, M. Bouthiller signale que rien ne laisse présager une pénurie de mains bénévoles. Il y a toujours de la place, mais à ce jour le nombre de bénévoles inscrits est sensiblement le même que celui de l'an dernier. Même son de cloche pour ce qui est du 31 décembre; oui il reste encore de la place, indique-t-il.

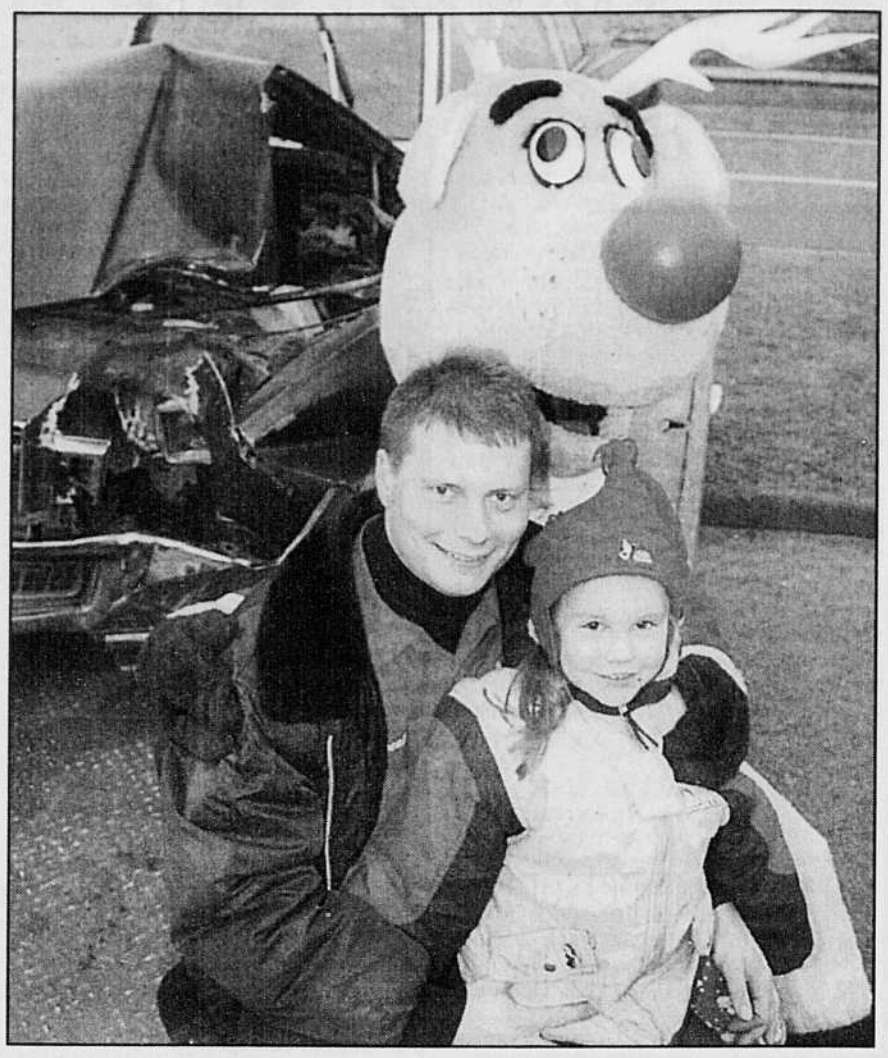
On peut signaler l'Info-Bénévole au 821-4444. Petit rappel: pour avoir recours aux bénévoles du renne au nez rouge, on signale à Sherbrooke le 821-4646.

Lors de l'Opération gyrophares, les véhicules ont emprunté le boulevard Portland pour se rendre au centre-ville. Ils ont ensuite pris la rue King, puis Jacques-Cartier jusqu'à l'Université.

On pouvait y voir, entre autres, des voitures du SPRS, du Service de prévention des incendies de Sherbrooke, de la CMTS, de la SAAQ, des dépanneuses, etc. Pascal Fréchette, de Remorquage de l'Estrie, avait installé sur son camion une voiture accidentée. Le message était bien clair.

Il convient qu'en sensibilisant les gens à faire appel à Nez rouge il contribue à faire diminuer le nombre de remorquages à effectuer, mais la cause est noble, dit-il. Combien de fois il a sorti des fossés des véhicules dont le conducteur était tellement ivre qu'il ne pouvait se tenir debout?

«J'ai deux jeunes enfants et je ne voudrais pas qu'ils se fassent frapper par un chauffeur en boisson», mentionne-t-il.



Imacom-Daguerre, Martin Blache

La 15e édition de l'Opération Nez rouge est en marche depuis hier soir. En fin d'après-midi, on a repris la traditionnelle Opération gyrophares dans les rues de la ville de Sherbrooke afin de sensibiliser les gens à faire appel aux bénévoles de l'organisation.

Principe du 50 pour cent plus un

«C'est le bogue Jean Chrétien»

Sherbrooke

La règle du 50 pour cent plus un correspond à la démocratie dans sa plus simple expression et pour les représentants souverainistes de la région, il n'est pas question que le gouvernement de Jean Chrétien n'y change les règles du jeu.

Hier, dans le cadre d'une tournée provinciale de sensibilisation de la part du Bloc québécois, les principaux partenaires souverainistes de la région ont interpellé la population.

«Le débat dépasse la seule question des partis et il survient à quelques jours de Noël, alors que les gens n'ont pas la tête à cela. Il est pourtant important de sonner l'alarme. Le gouvernement Chrétien n'a pas le droit de venir modifier les règles élémentaires de la démocratie», explique Louise Paquet, présidente du Mouvement national des Québécois et du Regroupement des citoyennes pour la souveraineté.

Chacun des représentants présents à la table de concertation présidée par Robert Gagné de la Société nationale des Québécois de l'Estrie (SNQ) a d'ailleurs été formel sur le processus anti-démocratique que se prépare à adopter le gouvernement libéral.

«Il faut que ça dépasse le débat entre Jean Chrétien et Lucien Bouchard. Nous ne voulons plus jamais de 1982, lorsque la constitution a été rapatriée. Il faut que les gens se fassent entendre d'une voie claire et unanime», a souligné Pierre Paquette, le vice-président du Bloc Québécois en invitant la population à signer et retourner les cartes postales adressées au premier ministre fédéral en guise de désaccord.

Le gouvernement Chrétien souhaite adopter un projet de loi avant Noël concernant des mesures d'encadrement pour un prochain référendum au Québec. Cette intrusion choque les souverainistes.

«Est-ce dire que le vote d'un Bob Pouliot, d'un Denis Wood, d'un Henri Lecourt ou d'un Jean Charest vaudra 20 pour cent de plus que celle d'un Serge Cardin? Ce n'est pas vrai, un citoyen égale un vote, c'est reconnu de par le monde entier», a clamé le député de Mégantic-Frontenac, Jean-Guy Chrétien.

Le député de Sherbrooke, Serge Cardin, d'ailleurs présent à cette table de concertation, a même invité le chef du Parti libéral du Québec, Jean Charest, à s'élever contre le projet de Jean Chrétien.

«Juste avant Noël, c'est le bogue Jean Chrétien, c'est une tentative de fin du monde de la démocratie. Comme Jean Charest s'est toujours présenté comme un grand démocrate, je veux qu'il nous appuie aujourd'hui contre le projet du gouvernement», a lancé fermement M. Cardin.

La tournée de sensibilisation, amorcée en Mauricie, va se poursuivre partout à travers la province au cours de la semaine prochaine. La population est invitée à dénoncer le geste du gouvernement de Jean Chrétien et signer en ce sens la carte postale. Des mesures pour ralentir les travaux à la Chambre des communes ne sont également pas exclus par les députés du Bloc.

Vigile pour commémorer le massacre de Poly

Sherbrooke

Personne ne peut oublier la tuerie de l'École polytechnique de Montréal, le 6 décembre 1989, qui a laissé une blessure inaltérable dans le tissu social québécois.

Et afin de commémorer le 10e anniversaire de ce tragique événement, une coalition d'organismes de femmes tient une vigile à compter de 17h, lundi à Lennoxville.

«On veut réunir les deux communautés. On prévoit se rassembler pour 17h devant l'édifice de l'Hôtel de Ville de Lennoxville et marcher jusqu'au campus de l'université Bishop's, où aura lieu une cérémonie commémorative (au Pavillon Bandeen)», indique Ginette Paiement, co-coordonnatrice du Calacs (Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel).

«Au cours de cette marche, nous aurons 14 flambeaux et une gerbe de 14 roses blanches en mémoire des 14 victimes de Poly. Une fois rendu sur place, il y aura une prise de parole en français et en anglais», ajoute Mme Paiement, au sujet de cette manifestation à laquelle toute la population est invitée.

Cette commémoration, initiée par les groupes de femmes de Lennoxville, n'est pas à caractère religieux et vise à susciter une réflexion non seulement sur la tragédie du 6 décembre 1989, au cours de laquelle 14 femmes ont été assassinées par un tireur fou (Marc Lépine), mais aussi sur la violence contre les femmes et les enfants en général.

«Il ne faut pas oublier que depuis 10 ans, il y a eu 543 femmes et enfants assassinés par des hommes au Québec», signale Mme Paiement, qui cite des données compilées par le Collectif masculin contre le sexisme.

Ces données, qui donnent froid dans le dos, démontrent du reste que le phénomène de la violence est loin d'avoir diminué depuis la tuerie de l'École polytechnique.

«La tuerie de l'École polytechnique a laissé une blessure dans le tissu social québécois. Ça a créé une sorte de nuit en dedans de chacun de nous, on souhaiterait que cela arrête, vaincre cette violence-là pour qu'on puisse tous reprendre confiance en la vie. Pour cela, il faut travailler ensemble, hommes et femmes», illustre Yolande Major, responsable de la condition féminine au Diocèse de Sherbrooke.

«On veut dire que le sang versé par les femmes, c'est assez!» ajoute-t-elle.

«Ce qu'on essaie de faire ressortir, c'est que ces femmes-là (à l'Ecole polytechnique) ont été tuées parce qu'elles étaient des femmes. Marc Lépine en voulait aux femmes parce qu'il disait qu'elles avaient pris la place des hommes», rappelle Ginette Paiement.

Imacom-Daguerre, René Marquis

Ginette Paiement, du Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel, et Yolande Major, responsable de la condition féminine au diocèse de Sherbrooke, participent à l'organisation d'une vigile pour commémorer le 10e anniversaire de la tuerie à l'École polytechnique de Montréal, en décembre 1989. L'événement a lieu lundi à compter de 17h devant l'hôtel de Ville de Lennoxville.

Contrôle du transport routier à Cookshire

Les camionneurs sont passés au peigne fin

René-Charles QUIRION

Cookshire

Il était impossible, hier, pour un camionneur de passer à Cookshire sans être contrôlé et sensibilisé à la problématique de la vitesse dans les zones urbaines.

Situés à quatre points stratégiques aux différentes entrées de Cookshire, les agents de la Sûreté du Québec de la MRC du Haut-Saint-François aidés des étudiants en technique policière du Collège de Sherbrooke ont vérifié un total de 259 unités.

Le coordonnateur de l'opération intitulée le contrôle du transport lourd, une question de sécurité et qualité de vie, l'agent Jimmy Potvin, indique qu'il était impossible pour les fardiers arrivant de Sherbrooke, de la Beauce ou des États-Unis, d'éviter les barrages effectués par la Sûreté du Québec conjointement avec les contrôleurs routiers de la Société de l'assurance automobile du Québec.

«En plus des quatre barrages sur les routes 108 et 253 aux différentes entrées de Cookshire, nous avions un cinquième véhicule qui patrouillait dans les routes secondaires pour intercepter les véhicules qui voulaient éviter les barrages routiers», explique l'agent Potvin.

Cette opération tenue entre 9h et 16h s'inscrivait dans une approche stratégique qui vise à résoudre le problème de vitesse excessive dans les rues de Cookshire et de bruits causés par les freins-moteurs des véhicules lourds.

«Le but de cette opération était la prévention et la sensibilisation des camionneurs au problème de Cookshire. Leur collaboration a été excellente. Par les ondes de leurs transmetteurs, nous avons eu des indications qu'ils parlaient de nous jusque dans la Beauce», indique Jimmy Potvin.

Malgré le fait que l'opération n'en était qu'une de prévention, quelque 13 constats d'infraction et dix avertissements pour des défectuosités majeures ont été émis. Les contrôleurs routiers de la SAAQ ont même dû procéder à cinq mises hors service.

Le chef de service au contrôle du transport routier à la SAAQ, François Vincent, explique que les véhicules sur lesquels les agents de la SQ avaient des doutes étaient soumis à une inspection.

«Les problèmes varient d'un cas à l'autre. Certains montraient des problèmes au niveau des freins, d'autres sur l'arrimage ou les feux de position. La proportion de véhicules qui présentent des problèmes mécaniques est d'environ 20 pour cent», mentionne M. Vincent.

Jimmy Potvin de la SAAQ souligne que certains conducteurs exposaient eux-même les problèmes de leur véhicule pour recevoir des constats d'infraction s'y référant.

L'expérience de sensibilisation du contrôle du transport routier de Cookshire en est à sa première phase. L'agent Potvin indique qu'elle va être répétée de façon à ce que l'étau se resserre à chaque occasion.

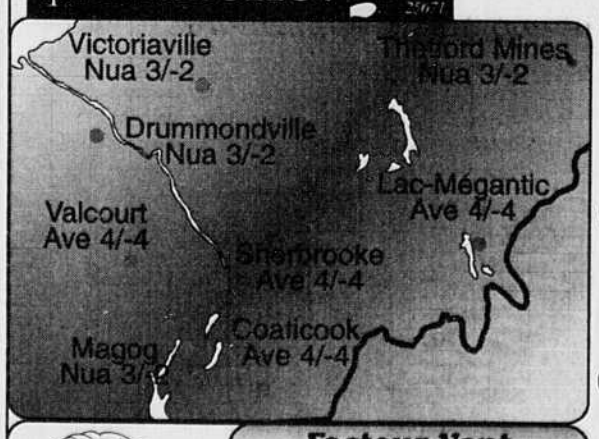
«Nous voulons en venir à éliminer la problématique de la municipalité. L'entonnoir va se refermer au cours des opérations pour en venir à ne plus accepter ces infractions à Cookshire. Nous partons de la prévention vers la répression. Cette démarche s'inscrit dans le programme de police de proximité, en collaboration avec le comité de planification stratégique de la ville de Cookshire», mentionne l'agent Jimmy Potvin de la Sûreté du Québec de la MRC du Haut-Saint-François.

MÉTÉO La Tribune

Météo Média

LaTribune 564•5450 ...une publicité qui marche!

AUJOURD'HUI	CETTE NUIT	DEMAIN	LUNDI	MARDI
4 PRÉC. 40	-4 PRÉC. 40	4 -7 PRÉC. 60	1 -9 PRÉC. 60	1 -9 PRÉC. 20



Facteur Vent: Nul

QUÉBEC

Chicoutimi	Var	0/-5	Québec	Var	3/-3
Gaspé	Sol	4/-4	Rimouski	Var	1/-3
Iles-de-la Mad.	Sol	5/1	St-Georges	Var	3/-3
La Grande	Var	-5/-9	Sept-Iles	Sol	2/-8
Lac St-Jean	Var	1/-5	Trois-Rivières	Nua	4/0
Montréal	Nua	6/0	Val d'Or	Nua	4/-2

INDICE UV

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

60 30 20 15

CANADA

Charlottetown	Sol	3/-2	Régina	Sol	-6/-12
Edmonton	Var	0/-5	St-John`s	Mel	3/-4
Fredericton	Var	4/-5	Toronto	Nua	9/3
Halifax	Ave	5/-1	Victoria	Plu	8/6
Ottawa	Nua	6/0	Winnipeg	Var	-3/-13

USA

Boston	Nua	12/4	New York	Sol	14/6
Bridgeport	Nua	14/4	Plattsburg	Ave	8/3
Burlington	Ave	8/3	Portland	Nua	11/2
Concord	Nua	9/-1	Providence	Nua	12/3
Detroit	Ave	13/10	Washington	Sol	17/6

LE MONDE

Athènes	Sol	21/7	Mexico City	Sol	25/3
Beijing	Sol	1/-8	Moscou	Nei	1/-4
Berlin	Plu	7/2	Paris	Nua	9/3
Hong Kong	Plu	22/17	Port-au-Prince	Sol	30/22
Lisbonne	Nua	19/13	Rome	Plu	15/5
Londres	Nua	9/2	Tokyo	Plu	15/7

DESTINATIONS SOLEIL

Acapulco	Sol	33/17	La Havane	Var	27/19
Bermudes	Sol	23/17	Martinique	Sol	30/24
Cancun	Plu	28/19	Myrtle Beach	Sol	22/5
Caracas	Sol	31/24	Montego Bay	Sol	29/22
Freeport	Plu	26/19	Orlando	Sol	23/13
Ft Lauderdale	Sol	26/20	Puerto Plata	Sol	29/22
Honolulu	Ave	28/21	Tampa	Sol	26/12
Key West	Sol	24/22	West Palm B	Sol	24/18

© Services Commerciaux MM 1999

Boutiques Newport
ANFIBIO
- Cuir imperméable
- Résiste au calcium
- Double laine ou mouton
BOTTES D'HIVER!
HOMMES • FEMMES
Le choix est à son meilleur!
PAJAR ANFIBIO Comfort SOREL collège
Carrefour de l'Estrie, Magog, Drummondville, Granby
07911

La santé est fragile et la population de l'Estrie l'a clairement compris.
Lors du 20e Téléthon de la Fondation du Centre universitaire de santé de l'Estrie, vendredi dernier, vous avez clairement manifesté votre préoccupation pour l'amélioration des soins de santé en région.
À la clôture du Téléthon, nous avions déjà ammassé
la somme record de

1 760 086 $

Malheureusement, il nous est impossible de nommer l'ensemble des personnes, des compagnies et des organismes qui ont contribué au succès de cet événement.
À tous les commanditaires, aux dizaines de milliers de donateurs et à nos centaines de bénévoles,
la Fondation du Centre universitaire de santé de l'Estrie
vous dit

Merci

La Fondation fera parvenir un formulaire aux personnes ayant consenti une promesse de don par courrier. Votre promptitude à répondre rapidement nous aidera à conserver nos frais d'administration au plus bas niveau possible

FONDATION
CENTRE UNIVERSITAIRE DE SANTÉ DE L'ESTRIE
580 Bowen Sud
Sherbrooke (Qué), J1G 2E8
tél.: (819) 820-6450

La Fondation du Centre universitaire est fière d'avoir pu compter sur la collaboration exceptionnelle de

TÉLÉ 7

CASTONGUAY

Beaucage CADILLAC • GEO CHEVROLET • OLSMOBILE

BRAULT & MARTINEAU INC.

THE RECORD

CHLT 630 RADIO MÉDIA

CITÉ ROCK détente 102.7 FM

CKFL Radio AU COEUR DE L'ACTION

cjdm 92.1 L'énergie de Drummondville!

M 105 CLASSIQUE ROCK

La Tribune

LES CLUBS OPTIMISTES DISTRICT SUD DU QUÉBEC

IMAGI MÉDIA PUBLICITAIRE

TRAFIC DE DROGUE, TOLÉRANCE ZÉRO - POINT FINAL

Les délinquants peuvent poursuivre leurs études

Sherbrooke

Au cours des trois dernières années, la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke a expulsé 19 élèves pour trafic de drogue, dont les deux tiers ont finalement poursuivi et réussi leurs cours l'année suivante.

Ces jeunes peuvent même poursuivre leurs études à la maison au cours de leur expulsion, indique le président de la CSRS, M. Noël Richard. «Nous leur fournissons le matériel scolaire et ils sont admis aux examens.»

S'ils sont simplement arrachés à leur milieu et envoyés dans une autre école, signale la directrice générale de la Commission scolaire, Mme Louise Boisvert, on leur fournit même le service de transport.

Le conseil des commissaires a adopté il y a quelques années une politique sur l'interdiction des drogues. Cette politique a pour objectifs de protéger les élèves de ce fléau, d'aider les consommateurs à mettre fin à leur consommation, d'utiliser des moyens répressifs afin de contrer le trafic de drogue à l'intérieur des écoles et des centres de la CSRS.

Les commissaires élus se sont inspirés de l'article 242 de la Loi de l'instruction publique qui permet à la Commission «à la demande d'une direction d'école, pour une cause juste et suffisante et après avoir donné à l'élève et à ses parents l'occasion d'être entendus, d'inscrire un élève dans une autre école ou de l'expulser de ses écoles; dans ce dernier cas, la Commission scolaire le signale au directeur de la Protection de la jeunesse».

Cette politique a été adoptée par le conseil des commissaires après consultation du service de police, du CLSC, des organismes communautaires, du centre jeunesse de l'Estrie et de la Régie régionale de la santé.

Parents, soyez attentifs

«Lorsqu'une école fait une intervention auprès des parents, certains d'entre eux ont tendance à trouver *normal* que le jeune expérimente la drogue comme eux l'ont fait il y a 20 ans. Mais il faut réaliser qu'un *joint de pot* d'aujourd'hui a 40 fois la puissance de celui d'il y a 20 ans. Ceci explique la croissance de l'agressivité, de la violence et du phénomène de taxage chez nos jeunes», explique le commandant du district de Sherbrooke de la Sûreté du Québec, M. Doland Gingras.

La dépendance apparaît plus rapidement,souligne le directeur général du Service de police de la région sherbrookoise, M. Michel Carpentier.

Il faut aussi tenir compte du fait que la marijuana cultivée en Estrie s'est fait une jolie réputation. On l'appelle le *Québec Gold*, souligne M. Carpentier. Sa teneur en THC, la substance responsable de la dépendance à la drogue, est plus élevée de 20 pour cent, indique le capitaine Guy Desmarais, responsable du bireau des emquêtes criminelles de la Sûreté du Québec, district de l'Estrie. Et la culture s'est à ce point propagée en Estrie et en Montérégie, que les policiers en ont saisi 30 000 plants cet été, ajoute-t-il.

«Nous nous donnons les moyens pour ne jamais ressembler à *2 frères*»

Sherbrooke

«Dans nos écoles, ça ne ressemble pas encore à la situation décrite dans l'émission *2 frères*, mais nous nous donnons les moyens pour ne jamais en venir là.»

C'est ce que déclare la directrice générale de la Commission scolaire de la région de Sherbrooke, Mme Louise Boisvert.

D'ici peu, c'est une grosse machine qui se mettra en marche pour faire la lutte aux trafiquants de drogue et faire échec à la violence et au taxage dans les écoles.

Plus de 500 affiches tapisseront les murs des écoles secondaires à compter des prochains jours.

«Toutes les associations et instances syndicales de la Commission scolaire ont souhaité participer au plan d'action pour contrer le trafic de drogue dans nos écoles.»

Selon Louise Boisvert, la réussite de ce plan d'action passe par la formation du personnel et l'information dédiée aux élèves. Un important plan de communication sera mis sur pied afin de rejoindre tous les parents qui se sentent seuls et impuissants devant ce phénomène.

La directrice générale lance aussi un appel aux écoles privées pour qu'elles joignent la CSRS dans sa démarche. Elle estime aussi qu'il serait important que les écoles privées et publiques puissent se renseigner mutuellement sur les élèves expulsés pour trafic de drogue afin que toutes puissent rester vigilentes si elles accueillent ces élèves. Au sens de la loi, elles peuvent se donner ce type de renseignement, en autant qu'il demeure verbal.

«Les trafiquants de drogue ne font pas de distinction entre les écoles; ils suivent leur clientèle», souligne le directeur général du Service de police de la région sherbrookoise, Michel Carpentier.

Le directeur du Collège du Mont-Sainte-Anne et président de l'Association des écoles privées de l'Estrie, M. Christian Gagnon, reconnaît l'intérêt de pouvoir se communiquer entre écoles l'information concernant les trafiquants. Il reconnaît aussi que les trafiquants ne font pas de distinction entre les écoles privées et les écoles publiques.

Parlant de son école et non au nom de l'ensemble des écoles privées de la région, il raconte: «Je viens tout juste de régler un problème avec un élève qui a effectué deux transactions entre des vendeurs et des consommateurs récemment. Il m'a fallu une heure et le problème était réglé. C'est que, chez nous, c'est une petite école de 300 élèves, nous connaissons tous les jeunes et ce n'est pas long avant de voir ce qui ne va pas.»

En ce sens, dit-il, bien que la Commission scolaire mène un programme remarquable, «je ne suis pas sûr que je serais prêt à faire venir la police. Chaque école privée a d'ailleurs son propre plan pour gérer cette problématique».

M. Gagnon présentera toutefois le projet de la CSRS à la table des directeurs généraux des 10 écoles secondaires et des deux écoles primaires privées de la région dans un prochain avenir.

Célébrons l'an 2000 en famille!

Gala des retrouvailles

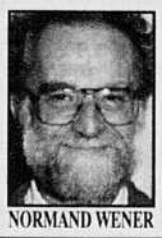
La famille d'Études françaises
de l'Université de Sherbrooke
vous invite à son Gala des retrouvailles,
sous la présidence d'honneur de Monsieur Normand Wener,
doyen de la Faculté des lettres et sciences humaines, et de
Madame Catherine Melillo,
vice-présidente de IDEA Communications.

Le samedi 11 décembre 1999 à 18h30
Au Vieux Clocher de Sherbrooke

1590, rue Galt Ouest, Sherbrooke

Pour information:
Téléphone: (819) 821-7651 ou (800) DIPLÔME

Une invitation de **LaTribune**
ET


NORMAND WENER

CATHERINE MELILLO

96630

BIJOUTERIE
FERNAND COUTURE
Fabrication, transformation, réparation

Pour les fêtes nous vous présentons notre nouvelle collection

Un bijou vaut mille mots!

MONTRES : Rodina, *Yves St-Laurent*, Fendi et autres

330, boul. Jacques-Cartier Nord, Sherbrooke
563-6220

10757

Le caporal Monette n'a posé aucune question

Granby (PC)

Chargé de vérifier les rapports d'accidents des agents du poste de la Sûreté du Québec de Cowansville, le caporal Claude Monette n'a posé aucune question lorsqu'il a appris, le matin du 1er janvier 1997, que le résultat de l'alcootest de Sophie Brodeur, la fille d'un de ses collègues, indiquait qu'elle n'avait pas excédé la limite de consommation permise.

Le caporal n'a pas non plus posé de question lorsque, 13 jours plus tard, le chef du poste de police lui a remis un rapport affirmant que Sophie Brodeur était bel et bien ivre la nuit de son accident, et qu'elle avait bel et bien excédé cette limite.

«Je n'avais pas à poser des questions à qui que ce soit! Je ne suis qu'un petit caporal!», a-t-il dit.

Venu de Gaspésie où il travaille toujours pour la SQ, Claude Monette était le dernier témoin de la Couronne, qui a terminé sa preuve hier.

Son tour venu, l'avocat de la défense, Me Walsh, a remis en question l'intégrité du caporal. «Est-ce que ça se peut que vous jouiez un peu à l'autruche et qu'il y ait eu des choses que vous ne vouliez pas savoir?», a-t-il demandé.

«Non, pas du tout», lui a immédiatement répondu M. Monette, qui compte 23 années dans la SQ.

Me Walsh a ensuite rappelé au caporal qu'une plainte a été déposée devant le comité de déontologie policière relativement à son travail dans le dossier de Sophie Brodeur.

Claude Monette a expliqué qu'il fait l'objet d'une plainte «pour ne pas avoir fait mon travail comme caporal dans cet événement-là.»

Le caporal a raconté que les policiers Jean-François Cloutier, Pierre-Yves Déragon et Marcel Brodeur l'ont informé le matin du 1er janvier 1997 que la fille de leur collègue avait été impliquée dans un accident quelques heures auparavant.

«L'agent Cloutier m'a dit que la fille de Brodeur avait passé le test de Drager (alcootest) et qu'il était inférieur à la limite tolérée.»

Treize jours plus tard, M. Monette a affirmé avoir été très surpris de lire un rapport de Jean-François Cloutier qui affirmait que le résultat de l'alcootest de Sophie Brodeur était bien au-dessus de la limite permise.

Malgré son étonnement, M. Monette n'a pas trouvé pertinent d'en faire part à son supérieur, le chef du poste, Roger Poirier. «J'avais dans la tête que le sergent était au courant de toute l'histoire. J'avais pas à poser de question, c'est au sergent de faire son travail!», a-t-il déclaré.